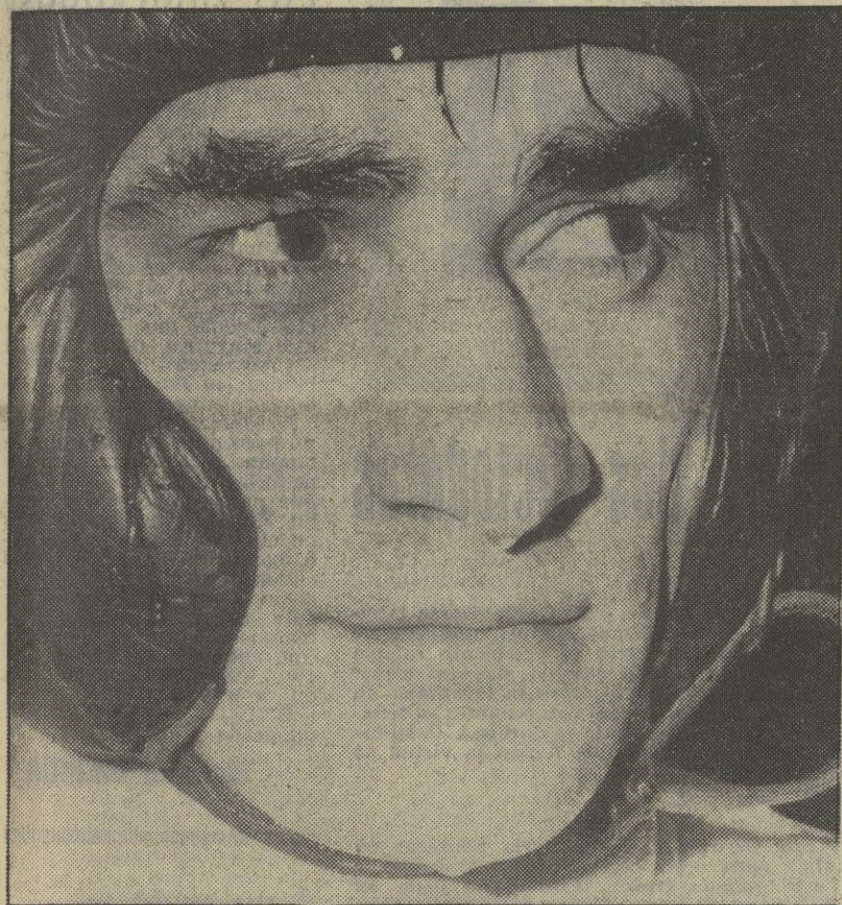


El Papa  
habla  
claro  
sobre  
el  
sacerdocio

# NI AGITAR ( POLITICA- MENTE ) NI CASARSE

(PAGINA 10)



## PUEBLO

Director: Emilio Romero

### PISOS en ALQUILER

en CIUDAD PUERTA DE HIERRO

SEÑORIALES

Salón-Comedor de 50 m<sup>2</sup>,  
4 dormitorios, más servicios

Verlos en: Calle VELAYOS, n.º 4  
Teléfono 251-42-61

### Restaurante KORYNTO



PRECIADOS, 46  
MADRID

APARCAMIENTO GRATUITO  
PARA NUESTROS CLIENTES

MARISCOS RECIBIDOS DIARIAMENTE EN AVION

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Madrid ● Deposito legal: M. 16 - 1958  
Apartado 517 ● Teléfono 227 - 39 - 91 ● Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73

Año XXX - Núm. 9.180 - Madrid, miércoles 5 de marzo de 1969 - 36 págs. Precio: tres pesetas

## Mañana, URTAİN

Mañana, en Barcelona, Urtain, el «morrosc» de Cestona, cuyo futuro se abre aun entre interrogantes, se enfrentará a su noveno rival, el boxeador alemán Kraus. Urtain ha dicho a José María García que su contrario no es ningún «paquete» pero que piensa tirarlo, porque él no está «hecho todavía para ganar por puntos». El lleno está asegurado, pese a que la silla de ring vale 2.000 pesetas. (Información en páginas deportivas.)

# TENSION EN GUINEA

Evacuación blanca  
por razones  
de seguridad

- ★ España pide un observador de las Naciones Unidas
- ★ Continúan abiertas las líneas aéreas y marítimas para quienes deseen abandonar el territorio

(Página 5)

Batalla  
de  
insultos  
entre  
Rusia  
y  
China

(Página 9)

# Mesa de Redacción



**MAXIMO**



—Y EN CASO DE GUERRA ENTRE RUSIA Y CHINA, ¿DE QUE PARTE TENDRIAMOS QUE ESTAR LOS ANTICOMUNISTAS?

**el tiempo atmosférico**



(Foto Llorente.)

## Las «marzadas»

Bien pronto empezó marzo con sus clásicas «marzadas». El aire frío, los chubascos de nieve o granizo, algunas tormentas en las regiones mediterráneas, simples chaparrones o fuertes aguaceros, continúan repartiéndose por España de un modo completamente irregular, pues también hay densas áreas en que no llueve y en las que incluso luce el sol. Todavía tenemos en las capas altas sobre España una borrasca de aire muy frío, por lo que el tiempo seguirá con su inestabilidad, su inseguridad y sus temperaturas bajas.

Después tenderá a mejorar un poco más; pero sin que en ningún caso quepa esperar mejorías duraderas, de esas que dan tiempo a disfrutarlas. Hay demasiadas borrascas en el Atlántico, para que podamos pensar en tranquilidad climática prolongada. Marzo, como septiembre, dice el refrán, revoltosos ambos. Y el marzo de este año cuenta con muchas probabilidades de ser atmosféricamente más que revoltoso.

EXTREMAS DE MADRID: un grado y siete.

**Mariano MEDINA**

## LAS COSAS QUE SE DICEN

### Cambiar pronombres

«A veces — escribe Juan Rof Carballo en «ABC» —, para escuchar lo que de veras se dice, conviene cambiar los pronombres... "Estos jóvenes no saben bien lo que quieren!" Cambiando los pronombres resulta: "Nosotros, los que no somos jóvenes, no sabemos bien lo que queremos".»



### ECONOMIA

«¿Qué tal la economía española? — comenta Luis Apostua en «Ya» —. A juzgar por la recaudación obtenida en el estadio Santiago Bernabéu — cinco millones y medio — marcha viento en popa, con alegría en presente y fe en el porvenir.»

### VERDADES

«Hay pocas verdades inmutables en pura filosofía — escribe Eolo en «El Europeo» —. Hay menos aún en política. Y no hay casi ninguna en economía.»

### Inmigración

«Cataluña. — escribe Juan Malquer Sastrés en «Diario de Barcelona» — se beneficia de la aportación demográfica que representa una inmigración joven que vitaliza y potencia la población y, al propio tiempo, le facilita una mano de obra, el coste de cuya formación no ha sopor-tado. No cabe duda que la actual industrialización de Cataluña no se hubiese conseguido contando únicamente con los catalanes.»

### Reválida

Pedro Ramón Escobal, que ha sido el hombre que a sus treinta y tres años ha dirigido todos los cálculos matemáticos que han hecho posible el vuelo del «Apolo VIII», ha declarado al corresponsal de «Informaciones» José Luis Castillo Puche: «He querido convalidar en España mis estudios y hacer allí mi tesis doctoral, pero resulta que me han dicho que tengo que hacer una reválida.» «El asunto — comenta «Informaciones» — puede prestarse a la caricatura, a imaginar al joven científico suspendido por no saber la lista de los reyes godos.»

## Clara Entre dos dictaduras con limón

EN las antiguas sesiones de Cortes solían organizarse fabulosos barullos, y los excelentísimos señores diputados se increpaban unos a otros, mientras el presidente rompía diversas campanillas en estéril intento de restablecer el orden. Histórico momento en que siempre se levantaba un padre de la Patria para exclamar con voz tonante: «¡Señores! Estamos dando un triste espectáculo a Europa.» Palabras equivalentes a fría ducha psicológica que tenían la virtud de calmar los ánimos.

En hilo directo con Eurovisión me gustaría aparecer en la «pequeña pantalla» para decir con el ánimo tranquilo y la voz mestrada esta escueta frase: «Europa ha dado un triste espectáculo a Nixon.» El viejo continente europeo, cuna y sede de la civilización occidental, parecía un continente analfabeto durante la reciente visita del gran preboste de los Estados Unidos. Alemania, dividida, genera constantes problemas. Francia e Inglaterra comportanse cuaj ancianito matrimonio cascarrabias, siempre echándose en cara tontos reproches y deseos de hacerse la vida mutuamente imposible. Italia quiere contentar a todos, sin conseguir pacificar a nadie...

En Europa está parado el reloj de la política. Todavía se pierde el tiempo en hablar de «derechas» e «izquierdas», de acuerdo con los viejos patrones decimonónicos. Sin comprender que todo evolucionó y sólo hay una «derecha» auténtica, que es la sociedad de consumo, y una «izquierda», representada por los Estados socialistas. Entre Norteamérica —derecha— y Rusia —izquierda— encuéntrase sintetizada la ideología actual. Pero ambas —y esto es lo triste— constituyen sistemas dictatoriales donde cada vez se respetan menos los derechos del individuo.

El «consumismo» —dictadura del consumo— convierte a los ciudadanos que viven en países capitalistas en simples máquinas de ganar dinero, con el fin de comprar cada vez más cosas. El «comunismo» —dictadura del proletariado— sólo persigue el incremento de la producción en beneficio de los propósitos estatales. Las dos dictaduras se van aproximando lentamente: el «consumismo» hace suyas muchas tesis de Marx, «socializándose». El «comunismo» intenta ahora poner al alcance de sus súbditos un mayor número de bienes de consumo, con lo cual empieza a «capitalizarse». Para conseguir sus fines, los dos sistemas acuden al «lavado de cerebros». A través de la publicidad, el consumismo. Utilizando las consignas del partido único, el comunismo.

Colocada en medio de estas dos tendencias absorbentes, loncha de jamón sin definir de este bocadillo ideológico, Europa aún está a tiempo de cumplir su misión orientadora y civilizada si encuentra y cuaja la «tercera posición». Un Estado Socialista de Derecho que sepa frenar los excesos capitalistas del «consumismo galopante» junto a los desafueros fanáticamente clasistas del «comunismo exagerado». Un Estado Socialista de Derecho con la suficiente fuerza para lograr la justicia social, sin detrimento de los derechos imprescriptibles del individuo.

**Evaristo ACEVEDO**

## A mi aire Verduras y espectáculos

Desde que mi entrañable amigo Antonio Berdegué contara a don Eugenio d'Ors aquel letrero que vió puesto encima de una tortilla en una «tasca» de Cuenca, que decía «vendida», y que el maestro convirtió en una «glosa» adorable, ha llovido lo suyo.

De la misma manera que aquellos letreros que en años idos tanto abundaban en Madrid y que decían: «Expenduría de Idiomas y Talentos», a los que había que ir a comprar, dijo un día don Pio Baroja, caso de querer entrar en la Real Academia de la Lengua, han desparecido, ciertos «siganos», en cambio, abundan. Uno leído ayer detrás de un Seiscientos: «Mi abuelo tenía un ciruelo...»

Pero el que bate creo todos los récords es el que en una camioneta matricula de Valencia pudimos leer: «Verduras y espectáculos». «Los «espectáculos» es que tenían un tono digamos verroso? Vayan ustedes a saber. Pero el letrero y la camioneta existen. Por olvido, no pensamos en tomar su número de matrícula.

**Miguel UTRILLO**

## UNA COLECCION DE «LIBROS BLANCOS»

**A** la enseñanza le ha tocado en primer lugar. No está mal la elección, porque justamente por los cimientos deben comenzarse todos los edificios. Pero pienso hasta qué punto no será necesaria la edición de una verdadera serie editorial de «libros blancos», una auténtica colección de monografías, encaminada a afrontar críticamente, con una pretensión de totalidad, tantas parcelas de la vida española como se muestran necesitadas de una revolución. Decimos deliberadamente revolución y no reforma, venciendo el inevitable pudor que el empleo del término aparece. A fuerza de dedicar, en otros tiempos, estrofas inflamadas y parlamentos de discurso a exaltar la «revolución», dejamos el término más hueco que un tambor. La «revolución» era una rima fácil, con segura eficacia de latiguillo. Llegamos a imaginárnosla indefectiblemente acompañada de un cortejo de estrepitosas transformaciones políticas. Y nos mostrábamos, en cambio, menos propicios a entender que su alumbramiento estaba mejor garantizado en los racionalizados—ni fríos ni asépticos; otro tópico más—gabinetes de los expertos. La empresa que el «Libro Blanco» delinea es



una empresa—sin pudores ya—revolucionaria; porque dibuja un sesgo de ciento ochenta grados en los principios informantes del sistema educativo español. Pretende convertir la educación de privilegio en derecho operativo, ejercitable. Si el objetivo es o no «revolucionario», quede a juicio de los lectores.

Pero el empeño de Villar, entre otras cosas, ha servido para poner de manifiesto, con escandalosa claridad, la ausencia de tentativas paralelas en otros dominios. Nuestra empresa, por ejemplo, sin demagogia, sin doctrinarismo, ¿no está acaso necesitada de una revisión en profundidad de sus supuestos jurídicos y económicos? Nuestra ordenación territorial, ¿no está proclamando a gritos su asfixia centralizadora, su inadecuación para servir instrumentalmente las finalidades de la planificación económica, su pavoroso anacronismo? El régimen jurídico-económico de tenencia y explotación de la tierra, ¿no se nos está haciendo jirones de puro achacos? La enumeración, por supuesto es enunciativa. Estoy seguro de que a todos los lectores les sobrarán ejemplos con que enriquecerlas.

Un despacho de la Europa Press anuncia la creación de un servicio de estudio y documentación en la Dirección General de la Función Pública, en el seno de la Presidencia de Gobierno. Esta es la noticia que ha suscitado las anteriores reflexiones. Porque a la Función Pública, no sé si un «libro blanco», pero, desde luego, le está haciendo falta una decidida revitalización de los ímpetus reformistas que hace ahora diez años más o menos la agitaron. La reforma administrativa es una especie de serpiente de mar de recorrido uso para los editorialistas; un Guadiana periódicamente reaparecido en las páginas de los periódicos. A fines de los años cincuenta, coincidiendo con la creación de la Secretaría General Técnica de la Presidencia, fué algo más. Fué un propósito efectivo traducido en una serie de medidas concretas. Pero los poderosísimos derechos adquiridos—parece como si fuesen más adquiridos que nunca, tratándose de funcionarios—, la inercia, limaron un tanto las ambiciones iniciales e hicieron correr de nuevo las aguas por los cauces rutinarios. Se lograron, sin duda, objetivos de importancia, pero parece llegada la hora de replantearse de nuevo el tema de si la Administración española se encuentra en condiciones de servir con la prontitud, la pericia y la eficacia requeridas unas decisiones políticas que uno quisiera predecir han de ser decididamente imaginativas, resueltamente renovadoras.

**POR VIA DE RUMOR.**—Al parecer, se han producido cambios—cambios insospechados—en la propiedad de la entidad editorial «Ruedo Ibérico». Insistentes rumores señalan que dinero español ha pasado a ocupar una posición mayoritaria en el capital de la editora parisiense.

Gabriel CISNEROS

## SIN RODEOS GRACIAS A TODOS

**T**ENIA la imprecisa noticia de que había a mi lado «opinión pública», lectores numerosos; enemigos de lejos, por su libre decisión, pocos y mal repartidos; y amigos suficientes. Ahora tengo que acudir a una sola nota emocionada de gratitud para mis amigos, porque han sido muchos más de aquéllos que podrían recibir una carta cada uno; reventaría mi modesto mecanismo burocrático, no preparado para múltiples párrafos diferentes de «gracias» ilustradas, connotadas, personales y sinceras. A lo que no me resigno es a no utilizar el tópico de que he sido asistido en el percañe, o en el infortunio, por «todas las clases sociales». ¿De verdad que quien no ejerce crítica demoleadora, ni florilegio al poder, tiene un espacio al sol en la España hirsuta, violenta, embanderada, y a veces tribal? ¿Por qué, entonces, este país se hace notar tan poco en sus mayorías a la hora de las conformaciones históricas?

## LA «TERCERA» NO MUERE



**E**L restablecimiento de la censura previa ha ahuyentado de los cielos de la Prensa a diferentes aves, o gorriones, o agoreros, o de modestos «pio-pios», o de graznidos solemnes sobre vuelos enfáticos. Eran aves que necesitaban fáciles cielos rasos. Mis pájaros variados de la «Tercera» no se han ido, no han desertado; saben que hay nubes y ventiscas, y cazadores; a veces refunfuñan, pero remontan el vuelo; también en ocasiones capotan. Les gusta, como a todo el mundo, la facilidad del aire a favor; las ideas entonces se abren, se esponjan, y lucen. Máximo y Mellizo, mis anarquistas y filósofos, no han doblado el ingenio, ni lo han diferido para mejor ocasión. Cisneros, mi liberal y demócrata purísimo, vuela todavía con precauciones, aún no ha cogido sitio, pero busca su parcela, porque nadie impide, dentro de lo que se pueda decir, la manifestación de fe en la libertad y en la democracia. Bugeda, «el justo», el penetrante en los reales problemas sociales, el verdadero hombre de izquierdas del equipo; Copérnico, el enigmático, el de aromas de librepensador de los de antes; Bugella, el sutil y jugoso andaluz; y ahora el refuerzo de Pilar Narviñón, la europea, con pluma francesa y óptica española. Y Floro López Negrin, mi «ejecutivo», un canario de perplejidades con respuesta contenida, puesto a mi aire, abriendo el paraguas si llueve, y remangándose la camisa si atisoga el calor, con los ojos abiertos, y un cesto al lado para las ideologías; calmancito brillante, necesario y catador.

Todo esto, que es también el país, no se ha esfumado. Señor Ministro Fraga: Los que están en el aire, avalando que la censura de Prensa es mala, pero no se porta mal, merecen que estén asistidos, que no les abatan recelos, o escopetas taimadas; queremos seguir ejerciendo una libertad de Prensa, aunque un poco «afeitada» con la idea de representar «opinión», construir ideas y ser útiles en los momentos doctrinalmente y políticamente más importantes de este siglo; cuando muere el mundo antiguo y aparece la nueva sociedad; son hoy, estos escritores de la «Tercera» en la Prensa española, gentes que no tienen bula, una muestra de libertad que conviene testimoniar, porque un país puede vivir con el estómago, pero no puede hacerlo sin la cabeza.

**E**L «gallito» se asoma después de su ausencia, y ve un panorama de silencios exagerados. ¿Por qué? Se entiende el silencio de una fogata convertida en hoguera por gracia de manipuladores. Se justifica el silencio que pretenda reparar los daños de excitaciones a la violencia. Pero la crítica desde dentro, el control de buena fe de los actos de gobierno, la buena argumentación exhibida con desapasionamiento y nobleza, no deben morir, ni bajo «estados de excepción». La crítica de mala fe es un género menor; la hace cualquiera; por eso salieron al ruedo tantos espontáneos y aficionados; y los Gobiernos sin crítica acababan por acostumbrarse, y luego todo les parece inconveniente. Mi experiencia me dice que la libertad hay que ejercerla, audazmente en tiempos de excepción; y la contención o responsabilidad, en tiempos de libertad.

Voy a volver a hacer, casi con melancolía, lo que en tiempos del Ministro Arias-Salgado, un hombre que se dejaba meter goles con tal de que no fueran hechos en fuera de juego, o como diría un crítico avezado, goles de «factura impecable». Pero, por favor: que no se congelen asuntos, sino artículos. En tiempos de libertad, se habla de todo aunque sea mal. En tiempos de censura, se ha de hablar de todo, aunque es necesario hacerlo bien, responsablemente, con honestidad, habilidad y experiencia.

Emilio ROMERO

Viento de los tiempos

## La clase dirigente

**M**E propongo en éste y sucesivos comentarios atraer la atención del lector sobre la clase dirigente de nuestra sociedad. Se trata, en definitiva, de ver si es posible dar una respuesta fría a los interrogantes—tan provocadores habitualmente de respuestas calientes—de quién manda en el mundo y cómo ejerce este mando. Ya con el mismo título adoptado presupongo algo muy importante, aunque a mí me parezca evidente, y que puede ser, por supuesto, discutido: que quien manda es una «clase», esto es, un estrato social de cierta permanencia que normalmente transmite su posición preeminente de padres a hijos, y no los individuos aupados en la pirámide social por sus capacidades, su suerte o su habilidad. No niego que el esfuerzo o el éxito individual puedan llevar a un hombre a la momentánea dirección de los demás, pero si este ascenso no se «clafifica», es decir, si no se hace permanente a través de la conservación del mando para sus descendientes, siempre se tratará de una circunstancia fugaz que a la larga pesa poco en la estructura y dinámica de una sociedad.

**P**RECISAMENTE la idea de que el éxito individual está en las manos de cualquiera con sólo el determinante de su esfuerzo y sus méritos es el meollo de cualquier ideología típica de la clase media, pero la encontramos muy difícilmente en las ideologías propias de la clase dirigente. Esto debería bastar para hacerlos pensar que se trata de una falacia—y yo firmemente así lo creo—, ya que es cosa típicamente admitida por los que no tienen respecto a la dirección de la sociedad más que la vaga y lejana ilusión de acceder a ella algún día, pero no por los que efectivamente dirigen el cotarro, que saben desde mucho más cerca por qué vías se han insertado en él. Las consecuencias de que la clase media sea una clase «drogada» con esta ilusión de que cada hombre lleve consigo las posibilidades de éxito han sido muy importantes. Aunque no me propongo analizar ahora la clase media es preciso decir que ahí reside el secreto de que ésta sea fundamentalmente una clase conservadora, que hace valor supremo de la estabilidad social, lo que es lógico, ya que si el individuo tiene todas las posibilidades de triunfo en sus manos no se ve la necesidad de trastrucar a fondo una sociedad que da tales posibilidades. Por eso la clase media nunca ha podido ser revolucionaria, y cuando ha intentado cubrir las apariencias y dirigir la sociedad como clase, lo que ha hecho son simplesseudorrevoluciones, como los fascismos, que en el fondo se guardaban muy bien de trastrucar absolutamente nada, si no era la retórica y la fraseología al uso. El proletariado, por el contrario, nunca cayó en semejante error y desconfía de modo natural de la idea de éxito individual, admitiendo, lo que es más lógico, que sólo una acción conjunta de clase puede depararle una promoción.

**L**a clase dirigente es, por consiguiente, una «clase», y esta aparente, pero ineludible, perogrullada debe ser nuestro punto de partida. Esto no quiere decir en absoluto que se trate de una clase cerrada, aunque el acceso a ella no sea, por supuesto, tan fácil, y mucho menos la permanencia. Precisamente los últimos tiempos se caracterizan por haber conocido la clase dirigente invasiones de enorme trascendencia, que iremos examinando despacio. Sólo en casos que lindan con la patología la clase dirigente se hace hermética e impermeable. Pero son casos que nuestra sociedad industrial, y en rápido proceso de cambio, ha relegado casi a la prehistoria. Tal ocurría, por ejemplo, cuando la clase dirigente se basaba en un vínculo étnico, lo que ocurría casi siempre tras el desenlace catastrófico de una guerra o una invasión.

**L**o normal es, sin embargo, lo contrario. Se puede acceder a la clase dirigente. Pero los accesos a ella son los que son, e insisto que entre ellos no está el mero éxito del individuo si no va acompañado y apoyado por otras cosas. El paso de individuos brillantes por las cimas sociales nos puede confundir, pero un examen serio de los «Who's who» de cualquier país en los últimos cincuenta años basta para convencernos de que los que permanecen tienen siempre los mismos apellidos. Hay, pues, sólo unas pocas vías normales de llegar a la clase dirigente. Desde luego, en estas pocas si hay cambios recientes. Es lo que trataremos de explicar.

José BUGEDA

## CARTAS DEMAGOGICAS UNA MEDITACION

**J**UAN Benet Goitia ha ganado el premio Biblioteca Breve de novela con un libro titulado «Una meditación». La noticia me interesa, aquí, tan lejos, por varias razones: primera, porque los premios Biblioteca Breve suelen ser distintos; segunda, porque Juan Benet es ingeniero de caminos; tercera, porque, al parecer, el escritor premiado ha escrito su obra a máquina, utilizando un rollo de papel continuo de cien metros de longitud y sin «desenganchar» durante cuatro años. Además, Juan Benet dice que no es, ni pretende ser, un profesional de la literatura, lo que prueba que el hombre tiene talento.

**D**ICE Benet que su libro es «un conjunto de hechos que obedecen a un carácter común: la decadencia». (Lo leo en «La Vanguardia», en el «Mano a mano» que escribe Del Arco.) Esto es evidente; es necesario, tal vez, ser ingeniero para escribir sobre la decadencia. Hace mucho tiempo lei yo un libro absolutamente desembrutecedor que se llamaba «La canción del Duero», y del que era autor un notario del pueblo palentino de Frómista, llamado don Julio Senador. El libro, amargo y bellísimo, estaba dedicado a los ingenieros de montes y aún me parece recordar que Senador los llamaba ciudadanos ilustres, y aseguraba que pertenecían al pequeño grupo de espa-

ñoles que habían hecho algo útil en los años tremendos del fin de siglo. «La canción del Duero» era también una glosa de la decadencia.

Los ingenieros españoles, en verdad, han tenido mala Prensa, porque nuestra sociedad, aficionada al café, desprecia lo que ignora—como decía Machado—y condena lo que envidia. El ingeniero era—y es— motejado de señorito, porque ser ingeniero costaba caro. Ahora no sé. Pero es necesario haber pasado algunos años en las pensiones de la calle del Prado, de la calle Huertas, de la calle Ventura de la Vega, para conocer a nuestros ingenieros. Es necesario haber subido mil veces por las viejas escaleras de las «Academias», haber velado hasta las tantas en vísperas de exámenes, haberse bebido toneladas de recuelo de doña Concha o de doña Elvira para saber en qué consiste el señoritismo de los ingenieros. Resulta que, en el mejor sentido del término, los ingenieros, los ayudantes, los peritos son, casi sin excepciones, «de izquierdas». Resulta que los

ingenieros, los ayudantes, los peritos, además de leer «La casa de Bernarda Alba», la tiran y levantan en su lugar un depósito de agua potable. Resulta que los ingenieros hablan poco, aunque escriben mucho. Si algún crítico se lanzase a la aventura de descubrir las cosas que han escrito los ingenieros desde Echegaray hasta hoy, vería que su literatura o es quevedesca, o es humorística, o es melancólica. Sin haber leído el libro de Juan Benet, estoy seguro de que tendrá de las tres cosas, porque la decadencia no es una palabra; es un torrente sin corregir, un río sin encauzar, una carretera sin tender, un páramo sin regar, un albañil sin salario, un proyecto sin presupuesto. Supongo que todos los españoles necesitamos ser un poco ingenieros para ser capaces de ir a ver «Marat-Sade» y luego, a la salida, en vez de irnos a escribir versos en un bar, ponernos a dibujar planos.

Felipe MELLIZO  
(Londres)

## AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió ayer en audiencia militar, en su residencia del palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Faustino Ruiz González, almirante.

Don Pablo Suanes Jáudenes, almirante.

Don Enrique Barbu-  
do Duarte, almirante,  
secretario general y je-  
fe de la Jurisdicción  
Central de Marina.

Don Antonio Blanco  
García, vicealmirante.

Don Juan Herrera  
López, general de divi-  
sión, subinspector de  
tropas y servicios de la  
V Región Militar y go-  
bernador militar de la  
plaza y provincia de Za-  
ragoza.

Don Salvador Bañuls  
Navarro, general de divi-  
sión, segundo jefe de  
tropas de la VIII Re-  
gión Militar y goberna-  
dor militar de la plaza  
y provincia de Ponte-  
vedra.

Don Ignacio Martell  
Viniegra, vicealmirante,  
segundo jefe del Estado  
Mayor de la Armada.

Don Pedro Huarte-  
Mendicoa Larraga, ge-  
neral de brigada del  
Cuerpo de Ingenieros  
Aeronáuticos, director  
de Industria Aeronáu-  
tica.

Don Ignacio Alfaro  
Arregui, coronel de  
Aviación, del Estado  
Mayor del Aire.

Don Enrique Esparza  
Goñi, coronel de Arti-  
llería, jefe del Regi-  
miento de Artillería de  
Campaña número 25.

Don Jesús Bengoe-  
chea Ba hamonde, te-  
niente coronel de Avi-  
ación, agregado aéreo a  
las Embajadas de Es-  
paña en París, Bruselas  
y La Haya.



## EL PADRE FERRER, ENTRE LOS SUYOS

La historia del padre Vicente Ferrer, jesuita español misionero en la India, la conocen de sobra todos nuestros lectores. En 1952 llegó a la zona rural de Manmad, Estado de Maharastra, a unos doscientos kilómetros de Bombay. «No necesitamos religión; necesitamos comida», le dijeron los campesinos airados, mientras algunos de ellos lanzaban piedras al misionero. El padre Ferrer se puso a trabajar, simultaneando su labor apostólica con la ingente tarea de transformar aquellas tierras para elevar el nivel de vida de sus gentes. Años después, los organismos impulsados por el misionero habían abierto 1.073 pozos de agua en la región, habiendo facilitado 782 bombas a los campesinos. Se había

levantado un hospital y funcionaba una escuela para 1.500 niños.

En abril del pasado año, el padre Ferrer fué expulsado de la India. Sobre el padre Ferrer llovieron toda clase de calumnias, pero al final brilló la justicia y la razón.

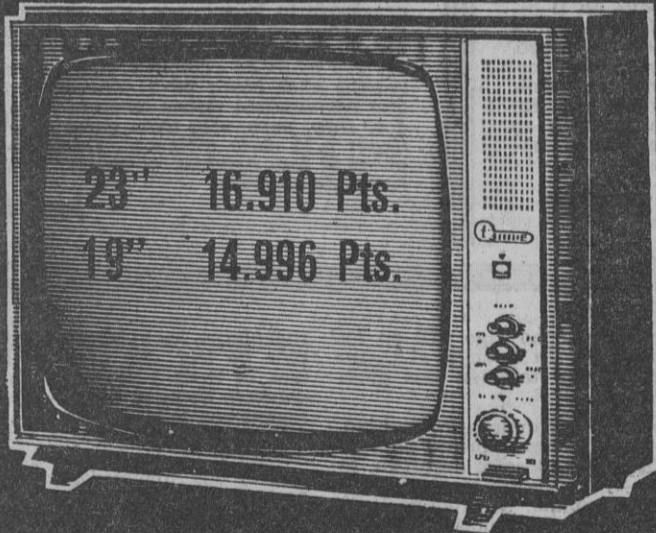
De la India llega este testimonio vivo del retorno del misionero español, acogido por todo un pueblo en fiestas. «Mi vida es la India», había dicho a los informadores españoles que le interrogaban. Y la gente humilde de la India, el pueblo que sabe reconocer a los hombres tocados por la gracia, le ha devuelto con su afecto el afecto que el padre Ferrer les profesa.

Un televisor único, para una recepción perfecta  
en U. H. F. y V. H. F.

# taünus



DOCTOR ESQUERDO, 8 - MADRID-2



MAS DE 40 AÑOS AL SERVICIO DE LA ELECTRONICA  
SON LA MAYOR GARANTIA PARA VD.

P.V.P. (incluido impuestos)  
23": 16.910 ptas.  
19": 14.996 ptas.

DISTRIBUIDOR: JARILLO, S. A. - ALBERTO AGUILERA, 17  
LLEVA INCORPORADO EN EL PRECIO EL MANDO A DISTANCIA

## SOLIS, en Barcelona

◆ PRESIDIRA EL  
CONSEJO SINDICAL  
PROVINCIAL

◆ MANANA INAU-  
GURARA EL SALON  
NAUTICO

BARCELONA, 5. —  
Hoy llegó a nuestra ciu-  
dad el ministro secreta-  
rio general del Movie-  
miento y delegado na-  
cional de Sindicatos, se-  
ñor Solís Ruiz, acompa-  
ñado de los delegados  
nacionales de Educación  
Física y Deportes, señor  
Samaranch, y de Pro-  
vincias, señor Taboada  
García.

Durante su estancia  
en la Ciudad Condal el  
ministro, señor Solís,  
presidirá esta tarde, en  
la Casa Sindical, el Ple-  
no del Consejo Sindical  
Provincial. A continua-  
ción visitará la Jefatu-  
ra Provincial del Mo-  
vimiento y, por la noche,  
le será ofrecida una ce-  
na de gala por la Dipu-  
tación Provincial en las  
Reales Atarazanas.

Mañana, a las doce  
de la mañana, presidirá  
el acto inaugural del  
Salón Náutico, y por la  
noche, a las ocho, em-  
prenderá el regreso a  
Madrid. (Pyresa.)

Por tiempo indefinido

# Hunosa cierra tres pozos

«Fondón», «Llascaras» y «Samuño»

OVIEDO, 5.—La dirección de Hunosa cerró ayer dos explotaciones en la cuenca del Nalón (Langreo). Por la mañana convocó al jurado de empresa y les comunicó que los pozos «Fondón» y «Llascaras» quedaban clausurados por tiempo indefinido. Este último pozo pertenecía, hasta el lunes por la tarde, a la empresa privada Carbones de Langreo y Siero, que ese mismo día se integró en Hunosa.

Asimismo ayer se normalizó la situación en la mina «María Luisa», de Hunosa. Esta empresa ha clausurado tres pozos: «Samuño», «Fondón» y «Llascaras». El personal, que estos dos días no acudía al trabajo, de manera injustificada, queda con su contrato laboral en suspenso. (Europa Press.)

MINISTERIO DE TRABAJO

Instituto Nacional de Previsión

CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL

LA PAZ

ANUNCIO DE CONCURSO

Se convoca concurso público núm. 4/69

VIVERES-ACEITES

Los pliegos de condiciones y demás circunstancias de este concurso se hallan expuestos en el tablón de anuncios de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social LA PAZ (avenida del Generalísimo 177 Madrid-20), pudiendo ser remitidos por correo a cuantos industriales lo soliciten.

El plazo para la presentación de ofertas finaliza a las catorce horas del día 24 de marzo de 1969 para los que se presenten en las oficinas de la Ciudad Sanitaria. Para los depositados en las oficinas postales de Correos se computará como fecha de presentación la consignada en el matasellos, pudiendo ser ésta como máxima dentro del día anterior al del vencimiento reseñado.

Madrid, 24 de febrero de 1969

EVACUACION BLANCA  
POR RAZONES DE SEGURIDAD

# TENSION EN GUINEA

## ● España pide un observador de las Naciones Unidas

Continúan  
abiertas  
las líneas  
aéreas  
y marítimas  
para  
quienes  
deseen  
abandonar  
el territorio

**SANTA ISABEL (Fernand Poo), 5.** — Prosigue el embarque de súbditos españoles residentes en Guinea Ecuatorial que desean trasladarse a la Península. Se espera la llegada para hoy, miércoles, del barco «Villa de Bilbao», que recogerá en Santa Isabel a otros españoles. Un pequeño grupo ha zarpado del territorio continental de Guinea con destino a Canarias en el barco maderero «Kogo».

Los españoles que han optado por el traslado a la Península lo han hecho en vista del ambiente de inseguridad creado por recientes discursos demagógicos de algunos políticos guineanos que han producido cierta inquietud. Se sabe que el Departamento de Estado de los Estados Unidos ha autorizado a su representante en Guinea, Mr. Williams, que aconseje la evacuación de los ciudadanos norteamericanos radicados en Guinea Ecuatorial.

### PETICION DE PINIES

**NUEVA YORK, 5.** — El embajador representante de España ante la organización de las Naciones Unidas, don Jaime de Pinies, ha solicitado del secretario general

de la O. N. U., U. Thant, el envío de un observador de la Organización a Guinea, después de la tensión creada en dicho país y a la vista de las comunicaciones dirigidas al secretario general de las Naciones Unidas por el presidente de dicha República. (Efe.)

Veinticinco súbditos estadounidenses han abandonado ya Santa Isabel, y quedan sólo 29, empleados en la Mobil Oil, que es el número mínimo indispensable de técnicos para mantener las instalaciones y servicios de dicha empresa.

La situación, aunque no es grave, ha suscitado inquietud en los residentes blancos de Guinea.

Continúan abiertas las vías marítimas y aéreas, con lo que los residentes españoles en Guinea tienen abierta la posibilidad material de trasladarse a España si el Gobierno de Guinea no pone dificultades a su salida.

Ha llegado el nuevo encargado de Negocios español, señor Pan de Sorluce, que se ha posesionado de su cargo y ha iniciado sus gestiones. (Efe.)

## ● Llegan a Barajas

Doscientos sesenta y cuatro españoles residentes en Guinea llegaron al aeropuerto de Barajas en vuelo regular de Iberia, procedentes de Bata.

# LAS RELACIONES ESPAÑA-U. S. A., FUNDAMENTALMENTE SANAS

## Despedida del embajador Robert F. Wagner

“Me voy de España con buenos ánimos”, ha dicho el hasta ahora embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor Robert F. Wagner, en un discurso de despedida en el Club Americano, pronunciado al mediodía de ayer. Y agregó: “El informe que daré al Presidente acerca de mi misión

será sencillo. Siempre es fácil informar sobre una verdad agradable. Y la verdad es que llegué a España y encontré las relaciones entre nuestros dos países fundamentalmente sanas, y las dejo en la misma feliz condición.”

El señor Wagner, que recordó en sus palabras que había llegado a España como enviado del entonces presidente de los Estados Unidos, hace exactamente ocho meses y dos días, dijo que en la mayoría de los asuntos que afectan a Estados Unidos y a España se buscan los mismos objetivos básicos o los que son perfectamente compatibles. «En la esfera económica — manifestó — España busca ampliar su comercio, reducción de las barreras comerciales y estabilidad de la moneda nacional e internacional, lo mismo que los Estados Unidos. En el terreno político los Estados Unidos buscan la paz entre las naciones, cada una de ellas libre para forjar su propio destino a su manera sin injerencias ajenas. Lo mismo que España.

No quiere esto decir — continuó el señor Wagner — que España y los Estados Unidos sigan una política idéntica o tengan idénticos intereses nacionales en la esfera internacional; no coincidimos, ni mucho menos, acerca de todo invariablemente. Ni debe ser así.»

Después de referirse al embajador a ciertos aspectos políticos de su país, al que no se le pueden buscar precedentes ni comparaciones, expuso sus planes personales: informar en Washington y después regresar a su casa de Nueva York haciendo antes un alto «para comprar un arado quitanieves». «No ten-

go proyectos políticos por el momento — dijo — Espero seguir hablando acerca de asuntos importantes cuando tenga algo que decir. En los Estados Unidos hemos aprendido una vez más que la despedida de

hoj puede ser el saludo al llegar mañana.»

Terminó sus palabras el señor Wagner diciendo que se va de España estimulado y animado que le han estimulado las maravillas de nues-

tra cultura venerable y su actual vitalidad y desarrollo y le han animado la solidez y fuerza de los lazos que unen al pueblo de España con el pueblo de los Estados Unidos. (Cifra.)

## España buscará petróleo en Irán

Hispanoil participa con el 20 por 100 en un consorcio europeo

LA Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunica que ha sido firmado, en Teherán, un acuerdo para la prospección y explotación de petróleo en la zona de Shiraz entre la Compañía Nacional Irania de Petróleo — N. I. O. C. — y un consorcio europeo del que forma parte Hispanoil, con un 20 por 100. El área de exploración petrolífera es de 27.000 kilómetros cuadrados.

El consorcio europeo aportará ayuda técnica y elementos de financiación. El petróleo extraído será propiedad de la N. I. O. C., que lo venderá al consorcio a precio ventajoso, como contrapartida de la ayuda que el citado consorcio prestará para la prospección y explotación de la zona petrolífera.

El acuerdo para la explotación tendrá, en principio, una duración de cinco años, prorrogable, en una primera fase, a tres años y, después, a otros dos más.

En nombre de Hispanoil firmó el señor Alvarez Garcillán, presidente de Hispanoil.

El obispo de Albacete asegura

# LA REVISION DEL CONCORDATO NO TARDARA

**ALBACETE, 5.** — No se tardará mucho en que el Concordato con la Santa Sede sea renovado, ha dicho el doctor García Alonso, obispo de Albacete. Según su punto de vista, las materias susceptibles de variación son: presentación de obispos y libertad religiosa, puesto que cuando se suscribió, esta ley no existía.

Por lo que respecta a las vocaciones sacerdotales, indicó que se observa un índice normal, aunque ha disminuido últimamente.

En otro aspecto, el obispo de Albacete aclaró que los sacerdotes obreros no podrán serlo

por iniciativa propia, ni trabajar aisladamente, sino en equipo.

Luego opinó que la materia social es muy delicada y que la Iglesia debe servir de manera equilibrada y sin dar paso a equívocos, puesto que el confesionalismo es siempre negativo y la Iglesia debe tender a la clarificación.

Las palabras finales del obispo estuvieron dedicadas a la Prensa española, a la cual consideró que está bien dispuesta para enjuiciar y analizar la materia religiosa. (Europa Press.)

# Las nuevas fibras en el hogar



Es ligera, lavable. No encoge. Es resistente. ¡Es maravillosa!

Búsquela. La reconocerá en seguida. Ninguna otra podrá proporcionarle tanta seguridad.

Con Crilenka, mantelerías de ensueño, prácticas y bonitas. Visillos acogedores. Facilísimos de mantener limpios, perfectos. Mantas confortables. No pesan, pero abrigan de modo extraordinario.

## “Anexo” de Galerías Preciados

## Galerías de Arapiles

### AYUNTAMIENTO DE VIGO

#### AVISO

En los BB. OO. de la Provincia y del Estado números 43 y 49, de fechas 21 y 26 de febrero último, se publica anuncio para la adquisición y venta de vehículos por este Excmo. Ayuntamiento. La presentación de plicas se hará en el Registro General hasta el día 22 de marzo próximo.

El importe del presente anuncio será de cuenta del adjudicatario.

### Ministerio de Trabajo Instituto Nacional de Previsión

CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL LA FE - VALENCIA

Se convoca concurso para la contratación del servicio de limpieza de las instalaciones de esta Ciudad Sanitaria de Valencia. El pliego de condiciones está a disposición de los interesados en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión (secretaría técnica), Marques de Sotelo 10 y en la administración de la Ciudad Sanitaria calle Alférez Provisional, s/n, Valencia.

El plazo de admisión de concursantes terminará el día 30 de marzo de 1969.

El importe de estos anuncios será con cargo al adjudicatario.

Valencia marzo de 1969

### CAMARAS FRIGORIFICAS

### TUNEL DE CONGELACION

Se arriendan 300 m<sup>2</sup> de cámaras y 350 m<sup>2</sup> de almacenes situados en Madrid

#### INFORMES

Teléfono 254-92-22 - Tardes

## GALERIAS ALIMENTACION

Gran porvenir  
Quedan huecos en alquiler  
Tels. 2485676 y 2419930

INFORMACION:  
Laborables, 9,30 a 1,30  
y 4 a 8

## Preuniversitario ACADEMIA J. C.

Centro especializado  
Comienzan nuevos grupos en marzo  
ALCALA, número 155  
Teléfono 2750620

## Maquinistas

necesita fábrica confección caballero  
Retribución: 150, 200, 250 pesetas diarias  
Zamora, n.º 3 - 233 03 66  
(3.693.)

## COMPRAMOS NAVE de 500 m<sup>2</sup>

mínimo, para instalación de taller de mecanización, en zona entre la plaza de Castilla la plaza de las Ventas y Cuatro Caminos

Escribir  
Apartado de Correos 7.099 MADRID

## Presididas por Espinosa Poveda

# Diversas inauguraciones en Lérida

**L**ÉRIDA, 5.—El secretario general de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda, inició su jornada de ayer por tierras leridanas con la inauguración de una cooperativa industrial en la localidad de Belcaire de Urgel. Trabajan en ella, en régimen de copropiedad, 129 mujeres, que se dedican a la confección de trajes y prendas deportivas, con una producción media mensual de seis millones de pesetas.

La cooperativa está instalada en terrenos cedidos por el Ayuntamiento, valorados en tres millones de pesetas, y las instalaciones y material de la misma han supuesto una inversión de otros seis millones. Tiene filiales en los pueblos de Verdú y Termens. Su producción está totalmente colocada en el mercado interior.

Acompañaban al señor Espinosa Poveda el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José María Martínez Val; los jefes nacionales de las Obras Sindicales de Cooperación, don Isaias Monforte, y de Colonización, don

Se refirió después al espíritu y la obra de emancipación de la mujer que tutela el Movimiento y señaló la creciente participación femenina en el ámbito sindical, municipal y en otros muchos órganos de participación y gestión de la vida económico-social española.

Finalizó expresando su felicitación a cuantos han colaborado a la realización de esta obra ejemplar. Al finalizar sus palabras, que fueron rubricadas con una cerrada ovación, el señor Espinosa Poveda hizo entrega de un cheque por valor de cinco millones de pesetas, en concepto de préstamo, otorgado a la cooperativa por el Fondo Nacional de Protección al Trabajo.

### ● OBRAS DE COLONIZACION

A continuación, el secretario general de la Organización Sindical y restantes personalidades se trasladaron a Tárrega, para inaugurar la obra de transformación en regadío de 4.526

- ◆ Cooperativa industrial de mujeres
- ◆ Obras de regadío para 4.526 hectáreas
- ◆ Central hortofrutícola

Manuel Garro; el director general de Colonización, don Angel Martínez Borque, y las primeras autoridades y dirigentes sindicales de la provincia.

Tras un detenido recorrido por las instalaciones de la moderna factoría industrial y de la bendición de las mismas, hicieron uso de la palabra el presidente de la cooperativa, el alcalde de Belcaire, el delegado provincial de Sindicatos, el jefe nacional de la Obra Sindical de Cooperación y el gobernador civil. Todos ellos resaltaron la pujanza del movimiento cooperativista en tierras de Lérida.

### ● PALABRAS DEL SEÑOR ESPINOSA POVEDA

Finalmente, el señor Espinosa Poveda expresó su satisfacción por presidir este acto inaugural y por la ejemplar proyección cooperativista de unas mujeres trabajadoras, a cuya promoción industrial han prestado su apoyo la Organización Sindical y los Ministerios de Trabajo e Industria, agradeciendo públicamente la colaboración de ambos Departamentos. También tuvo frases de elogio para la iniciativa del sacerdote don Enrique Servat, principal impulsor de la cooperativa.

hectáreas de secano de la zona del Alto Urgel, que comprende los términos de Tárrega, Claravells, Vilagrasa, Verdú y Talladell, y que beneficia a 709 familias campesinas.

La realización principal comprende un canal de 16 kilómetros, cruzando tres carreteras, con un caudal diario de 117.684 metros cúbicos. El Instituto Nacional de Colonización ha aportado para esta obra, en concepto de préstamo, 28 millones de pesetas, y el total de la inversión se eleva a 44,5 millones, financiándose el resto con aportaciones de los socios del Grupo Sindical de Colonización número 1.448.

Ante los socios del grupo, congregados en un teatro por la inclemencia del tiempo, hablaron el presidente de la Cámara Oficial Agraria, el jefe nacional de la Obra Sindical de Colonización y el presidente del grupo, éste último para agradecer la imposición de la cruz de caballero de la Orden de Cisneros, que momentos antes había efectuado el señor Espinosa Poveda.

El secretario general, a quien se hizo entrega de una placa conmemorativa de este acto inaugural, intervino por último para expresar su satisfacción por las mejoras conseguidas por el grupo, especialmente por el tesón de su presidente, don Magin Rivera, que a sus ochenta y cuatro años ha visto culminada una tarea

ambiciosa, promocionada por la Organización Sindical, de revalorizar las tierras de unos modestos labradores, realidad que ha sido posible por el esfuerzo comunitario.

Aludió luego al mejor futuro que espera a nuestra agricultura, porque es decisión del Gobierno que preside Franco de otorgar al campo un carácter prioritario en el II Plan de Desarrollo y de cuya preferente atención es muestra esta realización ejemplar, que se une al propósito de incrementar los beneficios de los regadíos en una provincia de tan honda raíz campesina.

Finalmente tuvo un emocionado recuerdo para el recientemente desaparecido secretario general técnico del Ministerio de Agricultura, don Manuel de la Riva, e hizo patente, en nombre de todos, el testimonio de sentimiento de los agricultores españoles por esta sensible pérdida, acordándose enviar un telegrama en este sentido al titular del Departamento.

### ● CENTRAL HORTOFRUTICOLA

Posteriormente el señor Espinosa Poveda inauguró la central hortofrutícola de Torre Ferrera, promocionada por el Grupo Sindical de Colonización número 4.666, para la adecuada comercialización de la producción frutícola de dicha comarca. Dispone la nueva planta de una capacidad frigorífica de 10.245 metros cúbicos, que permiten el almacenamiento de unos tres millones de kilos de fruta. Su edificación ha supuesto una inversión de 22 millones de pesetas. La financiación se ha realizado con un crédito del Banco de Crédito Agrícola de 13 millones de pesetas, aportando los restantes los socios del grupo, con garantía bancaria.

El grupo está integrado por 51 socios agricultores, propietarios de fincas que oscilan entre una y cuatro hectáreas. La central dispone de medios mecánicos para el transporte de la fruta, calibrado, envasado y colocación en cámara.

### ● NUEVA CASA SINDICAL

Por último, y ya de regreso en Lérida, el señor Espinosa Poveda, con las personalidades mencionadas, visitó el edificio, en muy avanzada construcción, que alojará a la nueva Casa Sindical leridana, emplazado en la plaza del 18 de Julio, recorriendo la casi totalidad de las 13 plantas de que consta y que va a significar una inversión de 23 millones de pesetas.

Durante esta visita, el secretario general recibió, de manos del presidente del Sindicato Provincial de Hostelería, el proyecto de escuela-residencia de formación hostelera que el Sindicato nacional del ramo va a edificar en la localidad de Les, del valle de Arán.

# NUEVA SIERRA DE MADRID

LAGO DE BOLARQUE. PERMITIDOS TODOS LOS DEPORTES NAUTICOS

"B. O. del Estado" n.º 191-9 de Agosto de 1968.

SU CHALET Y PARCELA  
DESDE 25.000 Pts. de ENTRADA  
Y 5.000 Pts. MENSUALES



"SALUD Y AIRE PURO EN LOS PINARES DE LA RIBERA DE BOLARQUE DESDE 2.448 Ptas. MENSUALES"

INFORMES:

PROMOTORA URBANIZADORA, S.A.

GOYA, 47-70

TELEFONOS: 226 89 40 Y 42 - MADRID

Si desea recibir información más detallada, envíenos este cupón. P

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
CIUDAD \_\_\_\_\_

# SI VD. NO TOLERA LAS LENTILLAS MAS DE 8 HORAS



SI LE HAN DICHO QUE NO PUEDE USARLAS VISITENOS

Nosotros le informaremos.  
Prueba gratuita bajo riguroso control médico

Navarro Optico

Diplomado en Jena (Alemania)

Diego de León, 39 - MADRID-GIJON-OVIEDO-LEON

## EL CONSEJERO DE NASSER, EN EUROPA

# CONSULTAS EN MADRID

## MENSAJES DEL PRESIDENTE DE LA R. A. U. PARA FRANCO, WILSON Y DE GAULLE

PARIS, 5. (Por telex, de nuestra corresponsal, Pilar Narvi6n.)—Mahmud Fawzi, consejero diplomático del Presidente Nasser, ha llegado a París, primera etapa de un viaje de dos semanas que le conducirá a Londres y a Madrid y al que se da en los medios diplomáticos una excepcional importancia.

Fawzi fué recibido en el aeropuerto por M. Alphand, segundo personaje del Ministerio de Asuntos Exteriores, y esta mañana visita en el Eliseo al general De Gaulle, a quien entregará un mensaje personal de Nasser. Un documento igualmente personal de Nasser le será entregado a Wilson, y otro, en la etapa de Madrid, al Jefe del Estado español.

El viaje de Fawzi a París, Londres y Madrid es oficial, y oficiales sus encuentros en las tres capitales, pero no se da poca importancia tampoco al encuentro que tendrá lugar en París entre el diplomático egipcio y Cabot Lodge, encuentro que seguirá en pocos días al paso de Nixon por París, donde todos sabemos que el tema del Oriente Medio ha sido una de las principales preocupaciones del Presidente americano.

Fawzi, que es uno de los más ilustres diplomáticos egipcios y fué en su día ministro de Asuntos Exteriores de su país y su representante en la O. N. U., es viejo amigo de Couve de Murville, al que conoció cuando el actual primer ministro francés era embajador en El Cairo; es también amigo personal de Cabot Lodge, con el que coincidió en la O. N. U. Amistades que facilitarán, sin duda, el tono de sinceridad de los encuentros de París, que la amistad despojará de la inevitable reserva diplomática.

◆ **Mahmud Fawzi llegó a París y esta mañana se entrevistó con el general**

◆ **Se concede gran importancia a estos contactos**

Como es sabido, el tema del Oriente Medio fué el primero que trataron a fondo De Gaulle y Nixon. El general cree que los cuatro grandes deben presionar cerca de sus amigos para «imponerles» la solución de la O. N. U. y garantizarles la paz. Nixon habla de «convencer» no de «imponer», y prefiere que los cuatro grandes se limiten a respaldar con toda su fuerza a la Misión Jarring. Nixon no parece convencido de que ninguno de los dos bandos pueda aceptar, de momento, la totalidad de la decisión de la O. N. U. y prefiere proceder por etapas sucesivas.

Un temor parece que se ha despejado un tanto del lado de Israel, con el nombramiento de madame Golda Meir como candidata oficial del partido Mapai a la presidencia del Gobierno. Hubo un momento en que se temió la presión de la opinión pública en favor de Dayan, cuyo extremismo era bien poco tranquilizador para la paz del Oriente Medio, a juicio de los observadores más objetivos. Golda Meir es una mujer de fuerte carácter y nada manejable, pero se trata de una diplomática profesional y no de un general «sabrá», y es indudable que la negociación con madame Meir a la cabeza del Gobierno ha de ser mucho menos dura que lo hubiera sido con Dayan, cuya personalidad inspira serias desconfianzas en la mayor parte de las cancillerías.

### ● Las declaraciones de Nasser

Coincidiendo con el viaje europeo de Nixon, en el que ha dedicado tanta atención al Oriente Medio, el Presidente Nasser ha hecho unas declaraciones al «New York Times» en las que ha expresado:

1. Su deseo de reanudar las relaciones diplomáticas con U. S. A.

2. La imposibilidad de esta renovación mientras U. S. A. continúe enviando aviones militares a Israel.

3. La necesidad de una posición más moderada por parte de U. S. A. en el conflicto. «No pedimos que tomen nuestro partido, pero tampoco aceptamos que tomen el de Israel».

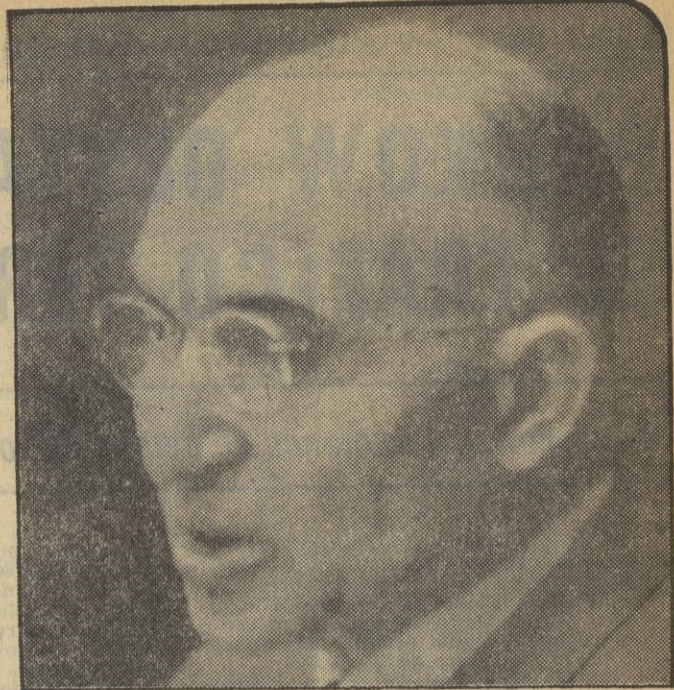
4. La Administración Johnson sostenía a Israel en un 100 por 100. «No pedimos que U. S. A. nos sostenga a nosotros. Pedimos que no admita la ocupación de nuestros territorios.»

5. Los israelíes deben aceptar los refugiados y devolverles los territorios ocupados si desean la paz.

Las declaraciones de Nasser afirman una vez más la imposibilidad de ninguna solución que no tenga como base la devolución de los territorios ocupados. Nasser ha hecho además alusión a «la legitimidad de la resistencia palestina».

### ● La nacionalidad palestina

Este es un hecho en el que hay que insistir, porque es un hecho clave del problema del Oriente Medio. A fuerza de exaltar su nacionalismo, de crear en esa zona un foco de pasión nacionalista, los israelíes han conseguido hacer cristalizar, con una fuerza que es ya irreversible, la realidad del nacionalismo palestino, que en un clima de tolerancia, que había sido el del Oriente Medio durante siglos de convivencia religiosa, se había diluido y desdibujado. Hoy, la conciencia nacional existe entre los palestinos y el hecho toma toda la importancia que media entre un terrorista y un residente. Este es un hecho ya irrefutable y no habrá un solo jurista en el mundo que sea incapaz de medir la diferencia entre estas dos condiciones de un hombre.



YA ES  
PRIMAVERA  
EN El Corte Inglés



## Alta confección a la hora europea

Nuestras colecciones poseen el más avanzado concepto de la moda masculina.

**Línea:** Entallada, recta y larga.  
**Calidades:** Estambre; de aspecto inglés, Franela y Cheviot.  
**Colores:** "Apastelados", verdes, azules...

Garantizamos que, en unos minutos, usted puede elegir una creación de gran estilo, entre los amplios surtidos que presentamos.

El Corte Inglés

PRECIADOS, 3 - GOYA, 76

Dos Mig «vigilaron» a Kiesinger

# PANKOW OBSTACULIZA EL TRAFICO TERRESTRE

◆ Pero las elecciones se celebran hoy en Berlín Oeste

BERLIN, 5. (Resumen de agencias.)— Dos cazas soviéticos del tipo Mig se aproximaron ayer al avión militar norteamericano que trasladó al canciller Kiesinger a Berlín Oeste cuando el aparato sobrevolaba Alemania oriental por el pasillo aéreo que parte de Francfort.

Los dos Mig escoltaron durante unos segundos el avión del canciller a una distancia de unos mil metros y luego lo dejaron atrás. Se cree que se trataba de una maniobra de identificación. Sin embargo, no se ha registrado ninguna operación similar con los aviones comerciales que aseguran los enlaces normales con la antigua capital alemana.

Las autoridades germano-orientales, por su parte, cerraron ayer en varias ocasiones la autopista interzonal Berlín-Helmstedt, de 117 kilómetros, una de las tres que conducen a Occidente y la única que puede ser utilizada por el tráfico rodado militar occidental. Las interrupciones de ayer se debieron a los movimientos de las tropas soviéticas y germano-orientales que intervienen en las maniobras conjuntas iniciadas el sábado.

## ● REUNION INFRACTUOSA

Mientras Alemania oriental obstaculizaba el tráfico entre la República federal y Berlín Oeste —lo que no ocurría desde abril de 1965, cuando el Bundestag se reunió en la antigua capital alemana—, en la zona comunista se reunían los negociadores de Bonn y Pankow. La entrevista, celebrada a instancias de Alemania oriental, concluyó sin resultado positivo. Según ha manifestado el alcalde-gobernador de Berlín occidental, el Gobierno comunista alemán seguía exigiendo la suspensión de la Asamblea federal de Berlín como condición previa a toda posible negociación.

A este respecto, Willy Brandt manifestó ayer en Berlín que el Gobierno de Bonn tiene interés en llegar a un entendimiento

sobre un «modus vivendi» para Berlín. Dijo que la sesión de la Asamblea federal en Berlín no constituye ningún fin en sí, y explicó: «La República Federal de Alemania renunciaría a algunos gestos de presencia ostensibles en Berlín occidental en el caso de que las autoridades alemanas orientales aceptasen unos convenios razonables sobre Berlín.»

El ministro de Asuntos Exteriores de Bonn, que hablaba a los dirigentes de su partido, el socialdemócrata, terminó anunciando que el Presidente Nixon planteará a los gobernantes soviéticos, en próximas conversaciones, la mejora del estado de cosas en Berlín.

## ● ATENDER A CHINA

Los periódicos berlineses destacaban ayer precisamente que el Kremlin concede menos importancia de la que le da Walter Ulbricht a la sesión de la Asamblea federal en Berlín, y ello a causa del conflicto chino-soviético. Lo primero para la U.R.S.S., según comentaban los periódicos, es atender al frente oriental, y de ahí la posibilidad de conseguir un entendimiento en las fronteras occidentales. En fin, la Prensa berlinesa cree posible que en las próximas conversaciones ruso-americanas se llegue a este acuerdo: la Unión Soviética renunciará a la guerra de nervios respecto a Berlín si Estados Unidos abandona eventuales propósitos de acercamiento a Pekín.

El Kremlin ha graduado exactamente los resortes de su acción contra la reunión del Bundestag en Berlín, de modo que Pankow recibe un expreso respaldo, pero sin que por ello se llegue a un enfrentamiento directo con los aliados. Los comentaristas berlineses quieren ver en esta tirantez artificial la prueba de sus hipótesis.

## NIXON HABLO DE EUROPA

# “LA PAZ EN VIETNAM PASA POR MOSCÚ”

● NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal, José María Carrascal.)—La cita era para hablar de Europa y ha resultado que Vietnam acaparó la conversación. Es el destino de la política americana en los últimos años.

Un Presidente Nixon, cada vez más seguro de sí mismo, barrió de las pantallas de televisión todas las comedietas que suelen aparecer entre las nueve y diez de la noche, para dar cuenta al país de su gira por el viejo continente. Pero se enredaron las cosas y nos explicó sus planes para acabar con la guerra en Vietnam. Richard Nixon no cree, como Johnson, que la clave de la paz reside en Hanoi, sino en Moscú. Y más que en las conversaciones de París confía en los contactos semi-secretos con los rusos para acabar con el conflicto. Las cuentas de Nixon son muy claras: «El ochenta y cinco por ciento de las armas sofisticadas que usa el enemigo son soviéticas. Sin la ayuda de Moscú no podría continuar la guerra contra nuestro Ejército.» Consecuencia, convenzamos a los rusos de que corten parte de esos suministros y Hanoi se mostrará más razonable. Esto último, naturalmente, no lo ha dicho así. Las palabras de Nixon fueron mucho más diplomáticas: «Los rusos pueden interpretar un papel de mediadores pacíficos en Vietnam.» Pero la intención es la misma.

¿Cómo se convence a los rusos de que hagan esta faena a los norvietnamitas? En política, convencer se llama ofrecer algo mejor; se les ofrece algo más valioso para ellos. Por ejemplo, una política más equilibrada en el Oriente Medio, nuevos acuerdos en el terreno atómico y conversaciones sobre los cohetes. Moscú no puede meterse en una carrera de misiles si no quiere ver tambalearse su economía. Nixon le sugiere: «Podemos hablar de ello, pero antes, ¿qué haces tú para rebajar la intransigencia de Hanoi?» Se lo ha dicho al embajador soviético en Washington y piensa decirlo dentro de muy poco a los líderes del Kremlin, con quienes piensa verse.

Si admitimos que la «Real Politics» está divorciada de la moral, el plan no es malo. Al menos no peor que aquella de Johnson, que quería resolver todo a bombazos. La incógnita es si dará resultados. Por lo pronto, al indicarla, por muy veladas que fueran sus palabras, Nixon ha puesto en una penosísima situación a los rusos. Si dejan ahora de ayudar a Hanoi todo el mundo sabrá que se han vendido a los americanos. Por otra parte, pese a que, en efecto, Rusia suministra a los guerrilleros la mayor parte de sus armas sofisticadas—cohetes, bazucas—, los chinos les suministran las ligeras: fusiles ametralladores, granadas, pistolas. Y no está, ni mucho menos, demostrado que la guerra en Vietnam se acabaría al faltar aquellas. El Vietnam no podría asentar golpes de lejos, pero también es temible de cerca, como ha demostrado en su última ofensiva. Nixon se refirió también a ella en tono muy serio. Advirtió que si no cesaban los ataques tomaría contramedidas, que no excluyen la reanudación de los bombardeos sobre Vietnam del Norte. Es el primero, y tal vez el último aviso a Hanoi.

Eran estas noticias tan trascendentales, que empalidecieron el resto de las declaraciones del Presidente, menos sorprendentes, más convencionales:

Europa: «Hemos descubierto en ella una nueva relación de confianza hacia nosotros.» Vaticano: «Estudiamos el envío de un representante permanente.» Berlín: «No creo que Moscú esté interesado en llegar a un conflicto serio.» Oriente Medio: «Se progresa hacia unas conversaciones formales de las

cuatro grandes potencias.» Negociaciones de bases con España: «No creo que debamos aceptar nuevas obligaciones.» Perú: «Si no indemniza a la Compañía Petrolífera Nacionalizada tendremos que cortar la ayuda y eliminar la cuota a su azúcar.»

Es, como ven, un Nixon bastante más duro que ese personaje sonriente y reverencioso que acaba de pasarse por Europa. Y es que esta es la primera conferencia de Prensa real del nuevo Presidente americano. En ella marcó a amigos y enemigos los límites de hasta dónde pueden ir. «Hasta aquí y no más», dijo a todos. Richard Nixon no va a ser una perita en dulce para nadie. Pero va a ser un Presidente abierto, de cartas boca arriba. En su conferencia descubrió no voy a decir todas sus cartas—sería absurdo pedirle eso—, pero tampoco ocultó ni una más de las necesarias. Y, eso es lo importante, no trató de engañar a nadie. Les aseguro que después de haber aguantado a Johnson cinco años, esto se agradece.

## VIETNAM DEL SUR

### Atentado frustrado contra el jefe del Gobierno

SAIGON, 5.—Dos terroristas han hecho seis disparos de revólver contra el jefe del Gobierno sudvietnamita, Tran Van Huong, sin alcanzarle. El incidente se produjo a las trece horas (locales) del día de hoy.

Los dos hombres—uno de los cuales iba vestido con uniforme de paracaidista—han sido detenidos. (Efe-Afp.)

# IBERIA

LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

Tiene programados los servicios siguientes:  
PARA HOY, DESDE LAS 19 HORAS

### SERVICIOS NACIONALES

Almería.—Llegada: 19,00.  
Alicante.—Salida: 20,05.  
Barcelona.—Salidas: 19,00, 20,00, 21,00; llegadas: 20,00, 21,00, 21,55, 22,55.  
Bata.—Salida: 23,45.  
El Aaiun.—Llegada: 22,55.  
Las Palmas.—Salida: 20,00; llegadas: 22,10, 22,50.  
Málaga.—Salidas: 20,10, 21,45.  
Oviedo.—Salida: 20,10.  
Palma de Mallorca.—Salida: 21,45; llegada: 21,55.  
Santa Isabel.—Salida: 23,45.  
Sidi Ifni.—Llegada: 22,10.  
Sevilla.—Salida: 21,10; llegadas: 19,15, 20,55, 22,10.  
Tenerife.—Salidas: 19,15, 20,15.  
Valencia.—Salida: 20,20.  
Zaragoza.—Salida: 20,00.

### SERVICIOS EUROPEOS

Amsterdam.—Llegada: 19,05.  
Bruselas.—Llegada: 19,00.  
Copenhague.—Llegada: 19,00.  
Dublín.—Llegada: 19,00.  
Lisboa.—Llegada: 19,00.  
Milán.—Llegada: 20,00.  
París.—Llegada: 21,10.  
Roma.—Llegada: 21,55.  
Manchester.—Llegada: 19,00.

### PARA MAÑANA, TODO EL DIA

#### SERVICIOS NACIONALES

Alicante.—Salida: 20,05; llegada: 9,00.  
Almería.—Salida: 16,10; llegadas: 12,00, 19,00.  
Arrecife.—Salida: 9,20; llegada: 22,10.  
Barcelona.—Salidas: 8,00, 8,45, 10,15, 12,30, 14,15, 15,00, 18,00, 19,00, 20,00, 21,00; llegadas: 8,45, 8,55, 11,30, 15,10, 17,00, 18,00, 20,00, 21,00, 21,55, 22,55.  
Bilbao.—Salida: 10,30; llegada: 15,35.  
Ibiza.—Salida: 10,10; llegada: 14,55.  
Las Palmas.—Salidas: 16,30, 20,00, 21,15; llegadas: 12,00, 22,10, 22,50.  
Málaga.—Salidas: 9,20, 15,45, 16,05, 20,10, 21,45; llegadas: 8,45, 11,55, 13,25, 22,30.  
Murcia.—Salida: 10,15; llegada: 12,00.  
Oviedo.—Salidas: 8,30, 20,10; llegadas: 9,20, 20,05.  
Palma de Mallorca.—Salidas: 8,00, 11,00, 21,45; llegadas: 9,10, 17,10, 21,55.  
Sidi Ifni.—Salida: 9,20; llegada: 22,10.  
Sevilla.—Salidas: 9,20, 9,45, 16,00, 18,40, 19,30, 21,10; llegadas: 8,45, 12,05, 12,50, 18,15, 20,55 y 22,10.  
Tenerife.—Salidas: 9,30, 19,15; llegadas: 11,40, 13,25, 20,10.  
Valencia.—Salidas: 10,10, 20,20; llegadas: 9,00, 14,55.  
Zaragoza.—Salida: 20,00; llegada: 9,00.

#### SERVICIOS EUROPEOS

Bruselas.—Salida: 9,45; llegada: 19,00.  
Casablanca.—Salida: 15,45; llegada: 13,25.  
Copenhague.—Salida: 9,45; llegada: 19,00.  
Düsseldorf.—Salida: 13,00; llegada: 19,15.  
Francfort.—Salida: 13,15; llegada: 13,30.  
Lisboa.—Salida: 11,00.  
Londres.—Salidas: 9,55, 15,00; llegadas: 14,55, 20,45.  
Milán.—Salida: 10,10; llegadas: 14,55, 20,05.  
Niza.—Salida: 10,15; llegada: 20,00.  
París.—Salidas: 9,40, 16,30; llegadas: 13,50, 21,10.  
Roma.—Salida: 9,55; llegadas: 14,55, 21,45.  
Zurich.—Salida: 12,50; llegada: 17,50.

#### SERVICIOS TRANSOCEANICOS

México.—Salida: 9,45; llegada: 13,45.  
Nueva York.—Salidas: 11,05, 13,00; llegada: 7,50.  
Buenos Aires, Asunción.—Llegada: 8,00.  
Sao Paulo Río.—Llegada: 8,00.  
Santo Domingo.—Salida: 9,45; llegada: 13,45.

Para cualquier información suplementaria les sugerimos marquen los teléfonos 221 82 30 - 221 65 51 - 231 83 26. Para reservas, diríjense a su agencia de viajes o a los teléfonos: internacionales: 261 85 00; nacionales: 261 89 00

# Renfe

informa:

Desde el próximo día 7 de marzo

## MADRID-CASTELLON

DIRECTAMENTE EN EL "TER"

Sin transbordo, con mejor precio\* y todas las comodidades:

- Aire acondicionado
- Cafetería
- Asientos amplios y reclinables
- Perfecta suspensión
- Un horario que le permite almorzar en Madrid y dormir en Castellón.

5.- de la tarde Salida	MADRID	Llegada 10.- de la noche
9.29 de la noche Llegada	VALENCIA	Llegada 3.10 de la tarde
10.40 de la noche Llegada	CASTELLON	Salida 2.10 de la tarde

(Entre La Epina, Valencia y Castellón tiene parada en Játiva, Sagunto, Nules, Burriana y Villarreal)

\*MADRID-CASTELLON: 1.ª clase, 590 PESETAS; 2.ª clase, 460 PESETAS

INFORMACION, BILLETES Y RESERVA DE PLAZAS EN MADRID:

Vestíbulo Central de Recoletos-Calvo Sotelo,  
Vestíbulo de Nuevos Ministerios, Oficina de  
Alcalá, 44, Estaciones de Atocha, Norte (P. Pío),  
Delicias y Chamartín y Agencias de Viajes.

RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES



## DOS DE LOS ASTRONAUTAS

# ESTAN EN LA "CHINGHE"

ESTA NOCHE VUELVEN A DORMIR AL «APOLO IX»  
MAÑANA REGRESARAN AL VEHICULO LUNAR;  
SCHWEICKART, POR FUERA, A CUERPO LIMPIO

NUEVA YORK, 5. (Por telex, de nuestro corresponsal, José María Carrascal.)—Muchas cosas admiro de los astronautas americanos, pero ninguna tanto como su humorismo. Nunca lo pierden, por alto y peligro-

so que vuelen, confirmándonos aquella vieja verdad de que no hay obra grande sin humor. Sus conversaciones con Tierra son antologías de esa gracia seca, cordial, muy masculina y, a la vez, muy entrañable, que se gastan.

—Smoky —decía McDivitt ayer al radiotelegrafista de Houston—, ¿te has visto alguna vez atacado por una manada de elefantes salvajes?

—No.  
—¿Y has soñado alguna vez con pulpos que te persiguen?

—No; pero, ¿de qué estás hablando?, ¿habéis dormido mal?

No habían dormido mal; al contrario, han dormido perfectamente, pese a que cuatro veces los despertaron extrañas comunicaciones terrestres

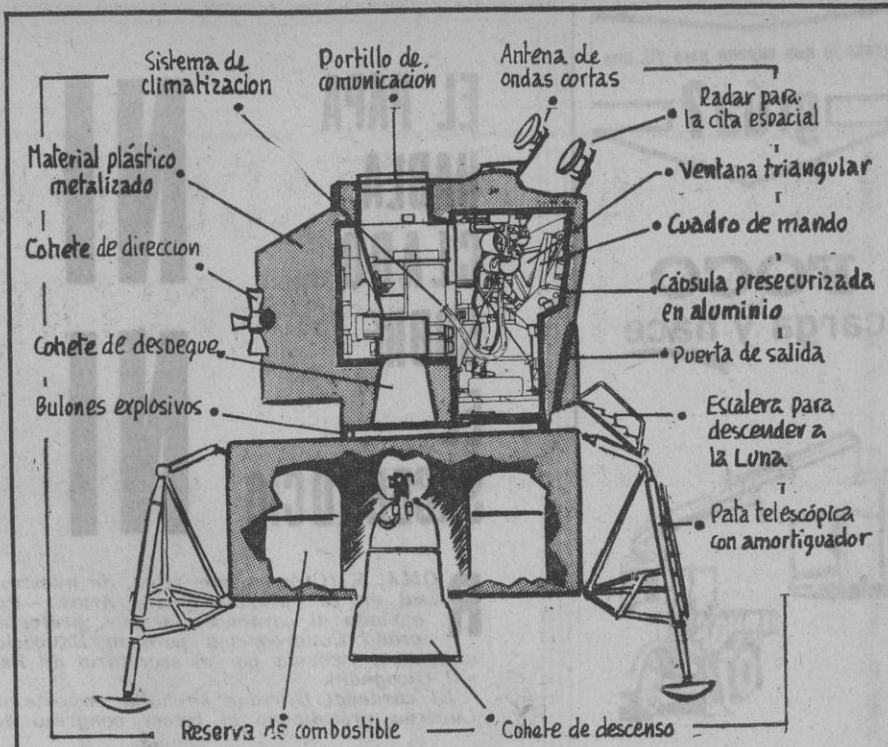
—la primera sonaba como a chino— ilocalizables. A lo que se refería el comandante del «Apolo IX» era al bizarro, casi fantasmagórico aspecto que ofrece el módulo lunar —patas de una araña encogida, tanques de oxígeno como trompas, brazos de pulpo— ensartado en la «nariz» de su cápsula.

Ayer pasaron un día relativamente tranquilo. Su trabajo principal fué el encender todos los motores del «Apolo IX» para ver cómo el módulo re-

sistirá tensiones y vibraciones en el largo viaje hasta la Luna que han de hacer juntos. El encendido del cohete principal —de 20.000 libras de fuerza— les llevó a una órbita más alta, con una máxima separación de la Tierra de unos quinientos kilómetros. En ella realizan hoy la segunda parte del programa fijado. Hacia las nueve de la mañana, hora de Cabo Kennedy, Schweickart se mete en el túnel que comunica ambas naves para pasar de la cápsula al módulo. Es una

operación lentísima —ha de avanzar centímetro a centímetro— y durante siete minutos aparece por televisión. Hora y media después le sigue McDivitt y, ya los dos en la «chinghe», comienzan la revisión y prueba de todos sus instrumentos, incluyendo, naturalmente, los motores. Por la tarde regresan a la cápsula, ya que en el módulo no hay lugar para dormir.

Mañana volverán para continuar la inspección y Schweickart hará el viaje también por fuera. El viernes tendrá lugar la separación y el vuelo por su cuenta del vehículo lunar. McDivitt tiene que buscarse una buena metáfora para describirnos la experiencia, que promete ser de vértigo. Tengan en cuenta que entre el frágil módulo y la robusta cápsula «Apolo» media aproximadamente lo mismo que entre un insecto y una tortuga.



Así es la «chinghe», la «araña», el vehículo lunar donde hoy están dos astronautas. Mañana volverán (no hay sitio para dormir, como puede apreciarse), y Schweickart lo hará a cuerpo limpio, por el espacio. El viernes, el «insecto» volará solo, con sus dos tripulantes, y se alejará doscientos kilómetros de «Apolo IX». Es la mayor aventura.

## RUSIA-CHINA

# BATALLA DE INSULTOS

MOSCU: «Históricos nacionalistas antisoviéticos»

PEKIN: «Pandillas de renegados revisionistas»

En el choque fronterizo murieron 34 rusos y 30 chinos

NOTICIAS llegadas desde Moscú, de fuente fidedigna, indican que en los incidentes fronterizos chino-soviéticos resultaron muertos treinta y cuatro guardias rusos y varias decenas resultaron heridos. Los chinos, según noticias también de Moscú, tuvieron treinta muertos entre sus guardias fronterizos, todos ellos, como los soviéticos, a consecuencia de heridas de bala.

### ● Incidentes aéreos

Desde Hong-Kong, el periódico en lengua inglesa «Star» informa que, en los últimos meses, los rusos dispararon misiles tierra-aire contra aviones de reconocimiento chinos, que habían franqueado la frontera entre los dos países. Estos incidentes, según el citado periódico, condujeron al del domingo pasado.

Sin embargo, añade el «Star», fueron los rusos los primeros en enviar aviones de reconocimiento sobre el territorio de su vecino, y los chinos replicaron enviándolos a su vez.

### ● Manifestaciones antisoviéticas

Noticias de Pekin, dadas a conocer por la agencia Nueva China, dan cuenta de manifestaciones antisoviéticas en todo el territorio chino. Los participantes en estas reuniones, militares y paisanos, condenan «los crímenes cometidos por la pandilla de renegados revisionistas soviéticos», denuncian «el entendimiento soviético-americano», aprueban la «enérgica protesta elevada por el Gobierno de China» y «saludan calurosamente a los guardias fronterizos chinos, que han infligido a los provocadores un castigo bien merecido».

Los manifestantes enarbolan numerosas pancartas antisoviéticas como: «Abajo el revisionismo soviético», «Abajo los nuevos zares» y «Nosotros defenderemos el sagrado territorio de China a cualquier precio».

Finalmente, la agencia Nueva China estima que «la provocación, extremadamente grave, cometida por los revisionistas soviéticos, refleja la debilidad y las dificultades que sufren en estos momentos la pandilla de renegados».

«Resulta curioso que las autoridades chinas hayan agudizado aún más su histerismo nacionalista en el país, inmediatamente después de la intrusión en territorio soviético el 2 de marzo.» Así se expresaba la agencia Tass ayer a propósito del incidente del río Ussuri y las manifestaciones antisoviéticas de Pekin.

«Los organizadores de estas manifestaciones han ligado este nuevo acceso de histerismo antisoviético, con la convocatoria del IX congreso del partido comunista chino, actualmente en preparación, a juzgar por los carteles fijados sobre los muros de Pekin.» (Resumen de agencias.)

## ISRAEL: DESAPARECEN VEINTITRES TURISTAS

TEL AVIV, 5.—Las fuerzas de Policía israelíes buscan desde el amanecer a un grupo de 23 turistas holandeses que salieron ayer para visitar las gargantas de Vadi Amud, en la alta Galilea, lugar situado lejos de cualquier frontera, y que no regresaron

anoche a la terminal de autobuses.

Varios helicópteros participaron en la búsqueda de estos turistas, que iban conducidos por un sacerdote holandés que reside desde hace diecinueve meses en el país. (Efe-Afp.)

Ultima hora

# Russell pasa al módulo

HOUSTON (Estados Unidos), 5.—El astronauta Russell Schweickart, el piloto del módulo lunar, se arrastró a través del «túnel» en el morro del módulo a primera hora de hoy, entrando en el vehículo lunar por vez primera. (Efe-Reuter.)

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 5.—El traslado de los dos astronautas desde la nave espacial «Apolo IX» al módulo lunar había sido aplazado bastante después de que hubiera llegado la hora para efectuar tal maniobra.

Esta demora se debe a que el «túnel» no había sido aún despejado de objetos, que deberán ser trasladados a otro lugar de la nave. Antes de efectuar esta maniobra se abrieron las escotillas de comunicación. Con este motivo se dice que la transmisión a través de las pantallas de televisión de dicho experimento será probablemente aplazado también. (Efe-Upi.)

PUEBLO 5 de marzo de 1969

# PESCA

Todo lo necesario para la práctica de su deporte favorito, lo encontrará en CELSO GARCIA.

- Cañas
- Carretes
- Cebos
- Sedales
- Equipos completos de vestir, etc.

*Celso Garcia*

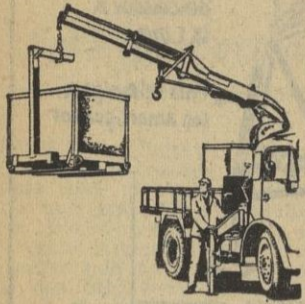
SERRANO, 52



¿sabe lo que supone para Vd. una

grúa?

**FOCO**  
carga y hace



FABRICADA EN SUECIA

Representante exclusivo para España  
**FRUEHAUF, S.A.**  
Plaza Salamanca 10 Madrid 6

**LA FLOR DE AZAHAR**  
BODAS  
**LA FLOR DE AZAHAR**  
BAUTIZOS  
**LA FLOR DE AZAHAR**  
COMUNIONES

Siempre  
**LA FLOR DE AZAHAR**  
Alcalá, 141  
Presupuestos gratis

Lo mejor  
**LA FLOR DE AZAHAR**

**ALHAJAS**  
**ALEGRE**

Compra de Alhajas  
Papeletas del Monte  
**ESPOZ Y MINA, 3**  
ENTRESUELO

EL PAPA  
HABLA  
CLARO  
SOBRE  
EL  
SACERDOCIO

# NI AGITAR (POLITICAMENTE) NI CASARSE

Escribe:  
**PADRE  
ARIAS**



**R**OMA, 5. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal en el Vaticano, padre Arias.)—Pablo VI ha enviado al cardenal Garrone, prefecto de la Sagrada Congregación para la Educación Católica, una carta firmada por el secretario de Estado, cardenal Cicognani.

El cardenal Garrone se halla en este momento en Lucerna presidiendo el tercer congreso de directores

nacionales de la Obra Pontificia para las Vocaciones Eclesiásticas.

En la carta que publica hoy en latín y en primera página «L'Osservatore Romano», el Papa hace una llamada urgente y casi angustiosa al problema de las vocaciones sacerdotales y de su formación en el seminario.

hacer primero en su propia vida la reforma social, ayudará a los hombres en la defensa de todos los derechos humanos, sin necesidad de convertirse en un agitador político o social, o de negar la dimensión sobrenatural y misteriosa de la palabra de Cristo, vivida y predicada con sinceridad.

## Angustiosa llamada de Pablo VI ante la disminución de vocaciones

Pide que se haga una catequesis a escala nacional para llegar a tocar en lo más profundo del alma de los jóvenes y estimularles a participar a las necesidades de la Iglesia a través de la entrega a Cristo. Y esta llamada urgente del Papa se explica fácilmente con sólo echar una mirada a las gráficas de las vocaciones sacerdotales en el mundo, sobre todo en la vieja Europa, donde disminuyen a marchas forzadas tanto en el clero secular como en el religioso.

Pablo VI pide que se usen los progresos de la ciencia y de la técnica para que el formador conozca cada vez mejor a los candidatos al sacerdocio, y esto no sólo mediante la práctica y la experiencia, sino también con un estudio racional y científico.

Pide el Papa a los obispos que hagan del problema de las vocaciones al sacerdocio el primer y principal problema de su celo pastoral en este momento de la Iglesia, estudiando «formas y medios para un apostolado más eficaz entre los universita-

rios y los obreros, para favorecer la orientación hacia la vida sacerdotal».

### DESCONOCEN LA IGLESIA

Se queja al mismo tiempo de la formación que se da a los candidatos, hasta el punto de que «con frecuencia, también los jóvenes espiritualmente dotados y preparados no conocen a fondo a la Iglesia, juzgándola demasiado lejos de la mentalidad de nuestro tiempo e incapaz de comprender las exigencias del hombre».

Podrían resumirse diciendo que Pablo VI vuelve a dar un «no» seco a la visión del sacerdote como «mero defensor de los derechos humanos» y a la

perspectiva del «sacerdote casado».

Por lo que se refiere al primer punto, Pablo VI dice literalmente: «El sacerdote, imagen de Cristo, no puede ser considerado como un propagandista de carácter meramente humano, ni como un ansioso buscador de novedad o líder de una justicia y de una igualdad únicamente civiles.»

### ¿CONTRADICCIONES?

¿Deberá entonces el sacerdote católico renunciar a su dimensión sociológica? ¿No estaría entonces esta visión del sacerdote en contradicción con la doctrina del Concilio? La carta de Pablo VI

aclara este punto: «Todas estas cosas (misionero de los derechos humanos) se reformarán por sí mismas desde el interior, como la levadura escondida en la masa, si el sacerdote sabe ser fiel y prudente dispensador de la palabra de Dios, si sabe evangelizar a los pobres y vivir dentro del misterio pascual; si se presentará como otro Cristo, no solamente en el ejercicio del sagrado ministerio, sino también en la práctica de su vida.»

Pablo VI considera que el sacerdote que es fiel en proclamar la palabra de Cristo en toda su fuerza y en toda su verdad, sin castrarla ni aguarla, y el sacerdote que se dedica de verdad a evangelizar a los pobres, como hizo Cristo, y que ha sido capaz de

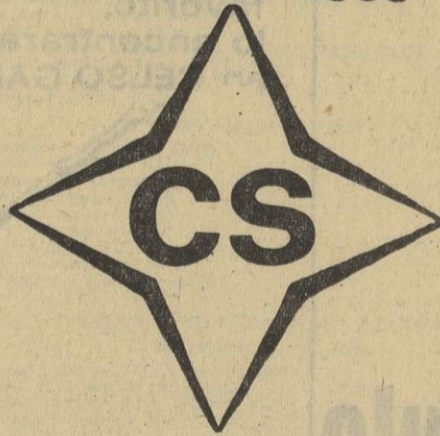
### EL CELIBATO SACERDOTAL

Y en cuanto al segundo punto: el matrimonio de los sacerdotes, el Papa zanja de nuevo la cuestión para evitar al congreso de Lucerna la tentación de volver sobre el tema, recordando estas palabras de su encíclica sobre el celibato:

«La respuesta a la vocación es una respuesta al amor que Cristo nos ha demostrado de manera sublime. Ella se cubre de misterio en el amor por las almas... La gracia multiplica con fuerza divina las exigencias del amor, que, cuando es auténtico, es total, exclusivo, estable, perenne, estímulo irresistible a todos los heroísmos.» La postura de Pablo VI en este punto será siempre irrevocable. El había declarado, ya antes de la encíclica, en Castelgandolfo: «A ciertas conquistas la Iglesia no renunciará nunca.»



**PRUEBA INAUGURACION  
DE TEMPORADA  
CIRCUITO DEL JARAMA  
2-marzo-1969**



**TRIUNFA NUEVAMENTE**

Vencedor absoluto turismos (1, 2 y 5): **JORGE DE BAGRATION**  
(Piloto de la ESCUDERIA NACIONAL C S)

Vencedor grupo 1.: **FRANCISCO SAN JUAN**  
(Con LUBRICANTES C S)

Récord vuelta más rápida circuito y segundo clasificado sport prototipos: **ALEX SOLER ROIG**  
(Piloto de la ESCUDERIA NACIONAL C S)

**EMPRESA NACIONAL CALVO SOTELO**



# AUTOMERCADO MANZANARES

Miles de clientes han disfrutado en este primer año de las ventajas y garantías que AUTOMERCADO MANZANARES ofrece. Miles de coches ruedan por España a plena satisfacción de sus propietarios, clientes de nuestro AUTOMERCADO.

... Y en su segundo año de existencia, gracias precisamente al volumen de ventas alcanzado, AUTOMERCADO MANZANARES puede ofrecer unas condiciones económicas que no admiten competencia.

Un servicio total al cliente justifica el éxito alcanzado por

**Auto**  
**MERCADO MANZANARES**

en su primer aniversario

PASEO MARQUES DE MONISTROL (CENTRADA POR COMANDANTE FORTEA, 9 y 11)

## Juan Carlos y Sofía visitan la zona industrial de IBERIA

Los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía visitaron ayer la zona industrial de Iberia, Líneas Aéreas de España, en el aeropuerto de Madrid-Barajas, acompañados por el ministro del Aire, teniente general don José Lacalle Larraga, y directivos de la compañía aérea.

Durante el recorrido por las diversas instalaciones, el príncipe se interesó por los aspectos relacionados con los progresos de la técnica aeronáutica, con versando con varios empleados

## 46, nueva línea de autobuses

Mañana, jueves, día 6, se inaugurará la línea de autobuses avenida de José Antonio - avenida Juan de Herrera, que llevará el disco 46.

Esta nueva línea unirá la parte sur de la Ciudad Universitaria y nuevas urbanizaciones de las riberas del Manzanares con la zona central de Madrid, y sustituirá al ramal Atocha-Bombilla, de la línea 41, siendo su itinerario el siguiente:

Alcalá (esquina a la avenida de José Antonio), Peligros, avenida de José Antonio, plaza de España, paseo Onésimo Redondo, plaza de Ramiro Ledesma, ribera del Manzanares, avenida de Valladolid, avenida de Séneca, avenida Juan de Herrera (Arquitectura).



## LOS BANCOS DE LA IMPACIENCIA

Esta mañana los comerciantes de la plaza Mayor de Madrid se vieron sorprendidos con una innovación que les hizo reunirse y presentar su reclamación en el Ayuntamiento: en cada hueco de los soportales un banco de madera tapaba el paso del centro de la plaza a los susodichos soportales.

Indignación entre los propietarios de los comercios, largas discusiones con los agentes de la Policía Municipal y resistencia pasiva, sacando los citados bancos fuera de los arcos.

Un pliego que reunió 30 firmas fué llevado a toda prisa a la Tenencia de Alcaldía.

—Mire—decían los vecinos a los informadores—, aquí está el resultado del pleito que se ganó al Ayuntamiento hace muchos años, allá por el treinta y seis. La parte que queda dentro del soportal pertenece a la finca. Y en nuestra casa no permitiremos que nos coloquen trastos ajenos que no queremos.

—Pero por qué?  
—Porque tapan el paso; porque hemos perdido mucho ya con las obras y seguimos perdiendo con la prohibición de pasar automóviles y de aparcar; porque, al cerrar el paso de la plaza a los soportales, la gente tiene dificultades para llegar a nuestros comercios.

En el Ayuntamiento, el delegado, señor Fanio, recibió a los informadores y explica:

—Ha habido un pequeño error. Los obreros no debieron entender la orden que se les dió: un banco cada dos arcos. Así hay paso. Y no entiendo demasiado esta indignación de los comerciantes. Que conste

que yo sólo estoy encargado de hacer cumplir las órdenes, no de darlas. Pero no veo, realmente, qué puede haber de malo en que se pongan bancos en la plaza Mayor.

Y así quedaron las cosas ayer.

J. M. S.  
(Foto Verdugo.)

## Por la comisaría de La Estrella Ladrones de motos, detenidos

Desde hacía un tiempo se tenía conocimiento en la Comisaría de La Estrella de las actividades al margen de la ley que venían desarrollando un grupo de muchachos jóvenes, menores de edad, sus trayendo motocicletas, que usaban durante un tiempo y que abandonaban cuando se les acababa el combustible. Por inspectores del Grupo Criminal de la Comisaría y al mando del comisario jefe del distrito se montó el oportuno servicio de vigilancia e investigación, dando por resultado la localización y detención de F. Z. D. «El Zorri», A. G. J. «El Pequeño», J. A. G. B. «El Brujo» y J. L. C. CH. «El Comino», quienes se declararon autores de la sustracción de seis motos que estaban aparcadas en la vía pública. Con las oportunas diligencias, los menores pasaron a disposición de la autoridad competente.

Martínez Emperador, en el XXXV aniversario de la fusión de F.E. y las J.O.N.S.

# «El Movimiento no puede tener un canal único de participación»

«Nuestra Universidad será reformadora y reformista»

Ayer, en el distrito de Tetuán, de esta capital, y con motivo de conmemorarse el XXXV aniversario de la fusión de Falange Española con las J. O. N. S., pronunció una conferencia el subje provincial del Movimiento de Madrid y consejero nacional, don José Martínez Emperador.

Bajo el título del «Movimiento a la luz de los estatutos», el señor Martínez Emperador señaló que el Estatuto constituye un importante paso dentro del marco constitucional español. La ley de Prensa e Imprenta y la Ley Orgánica del Estado marcan los hitos de evolución de un sistema en continuo proceso de avance en su desarrollo político.

### ● LINEA PROGRESISTA

Seguidamente, el subje provincial del Movimiento de Madrid dijo que eran tres los temas más importantes que se discutieron en el Estatuto: las asociaciones políticas, la composición de los Consejos Provinciales y Locales y la Secretaría General del Movimiento en cuanto órgano de ejecución de los acuerdos del Consejo Nacional. La facultad que se reconoce a los mayores de dieciocho años para intervenir en las elecciones de los Consejos significa que el Movimiento adopta la línea más abierta y progresista que pudiera conseguirse en estos momentos.

Los ciudadanos, señaló más adelante, no pueden estar unificados, uniformados más bien, en una aceptación de cosas secundarias. La labor de gobierno como realización humana puede y debe estar sujeta a una crítica constructiva por parte de las minorías de opinión encuadradas en las asociaciones. El Movimiento no puede tener un único canal de participación; al

Movimiento se puede llegar por diferentes caminos y no es lícito cegar ninguno de ellos.

El señor Martínez Emperador se refirió a continuación al futuro de la Falange y, al respecto, dijo: «Una inquietud estaba presente en los hombres del Estatuto: ¿Qué iría a ser de la Falange? Parecía que, después de treinta años de servicios ininterrumpidos, iba a ser archivada con todos los honores o trasapelada anónimamente. A nosotros —indicó— no debe preocuparnos ni poco ni mucho que el término Falange no sea un vocablo recogido por las leyes. Nuestra preocupación debía residir en que nuestras constantes revolucionarias hubieran sido superadas por el tiempo y, por tanto, no tuviéramos razón de existir en la sociedad española de 1969. Pero nuestros ideales están garantizados mientras el pueblo español sienta sobre su carne la falta de una revolución nacional.»

### ● UNIVERSIDAD DEL MOVIMIENTO

Finalmente, don José Martínez Emperador se refirió a la proyectada Universidad del Movimiento y dijo que esta Universidad ha de ser la que rompa todas las resistencias que suponen un nuevo concepto universitario, en el que se conjuguen las más modernas técnicas de investigación y los criterios más justos de promoción social. Una Universidad desprovista de clasismo, en su sentido más amplio. Una Universidad en que los estudiantes aprendan la difícil asignatura de la convivencia. Una Universidad reformadora y reformista. Esta y no otra es la Universidad que hemos de afanarnos en construir.

Club **Victoria**

MAÑANA JUEVES y VIERNES



# KARINA

14 Y 15

27 Y 28

LOS RELAMPAGOS • LOS PEKENIKES

# MIOPES: DORFF OPTICO



le ofrece:

Los últimos adelantos sobre graduaciones fuertes.

Si Vd. tiene necesidad de llevar cristales gruesos

DORFF Optico le ofrece ahora los nuevos cristales

científicos para miopes. Con la misma graduación y

casi la mitad de grosor.

CORRIENTE

ESPECIAL

12 dioptrías de miopía

Especialmente indicado para miopes.

MAYOR, 17 • MAGALLANES, 24

(Sector ARAPILES)

MONSEÑOR TARANCON, A LOS ASTURIANOS:

# «MANTENED LA UNIDAD»

◆ El primado tomará posesión de su sede el domingo

OVIEDO, 5.—«Hemos de renovar la Iglesia, pero no tratamos de fundar una nueva.» Estas palabras fueron pronunciadas por el primado de España en la homilía de la misa de despedida que se celebró ayer, a la una de la tarde, en la catedral de Oviedo.

A las doce y media, en el salón del trono del palacio arzobispal, monseñor Tarancón recibió a representantes del clero, órdenes religiosas y movimientos seculares católicos, que acudieron a despedir al hasta ahora arzobispo de Oviedo. Posteriormente recibió a las autoridades provinciales y locales, a quienes agradeció la colaboración que le habían prestado a lo largo de los cinco años transcurridos al frente de la archidiócesis.

Monseñor Tarancón dijo a las autoridades asturianas que «aunque los periodistas dicen que soy seco como un cardo, he de confesar que me cuesta trabajo

arrancarme de esta tierra». Monseñor Tarancón dijo que como recuerdo de esta diócesis, a la que amaba profundamente, introduciría en su despacho arzobispal de Toledo la imagen de la Virgen de Covadonga: «En la Cueva, a los pies de la Santina, dije mi primera misa en Asturias, y en la Cueva, a los mismos pies de la Santina, quiero decir mi última misa de despedida.»

## ● HOMILIA

Monseñor Tarancón se trasladó hoy a Covadonga para decir allí la misa y partir a continuación para preparar la toma de posesión de la sede primada, que tendrá lugar el próximo domingo.

Después de terminar las recepciones en el palacio arzobispal, monseñor Ta-

rancón ofició una misa concelebrada por todo el presbiterio diocesano, representado por el cabildo catedralicio y el consejo presbiteral. Durante la homilía se dirigió a los sacerdotes y fieles, a los que exhortó a la unidad: «Mi último consejo es que mantengáis la unidad, porque el mayor peligro está en la ruptura de esa unidad.» Hizo alusión más adelante a la actual crisis de docilidad y obediencia que existe en el seno de la Iglesia: «No destruyamos, sino que edifiquemos; no dispersamos las cosas, sino que las congregamos. Hemos de renovar la Iglesia, pero no tratamos de fundar una nueva.»

El arzobispo, después de reiterar la necesidad de mantener la unidad, dijo a los asistentes: «No hay otra seguridad para mantener la unidad que la Roca de San Pedro.» (Pyresa.)

## INFORME DEL BANCO CENTRAL ESTE AÑO, FUERTE EXPANSION ECONOMICA

«Las perspectivas para 1969 arrojan una tendencia fuertemente expansiva que se di-

fundirá por toda la economía española y por todas las regiones, como, por ejemplo, Ca-

taluña, donde todavía no se ha empezado a percibir suficientemente el momento de

expansión en que vivimos.» afirma el estudio económico del Banco Central correspondiente a 1968.

Seguidamente el estudio señala «la pérdida de elasticidad del sistema tributario para hacer corresponder el aumento de los ingresos con el crecimiento de los gastos». La media de incremento de los ingresos presupuestarios entre 1960 y 1968 ha sido del 15,95 por 100, mientras que la media del incremento del producto nacional neto en los mismos años ha sido del 11,23 por 100. Ello quiere decir que la elasticidad-renta de los ingresos públicos en relación con

### PELIGRO A LARGO PLAZO:

El aumento de los ingresos del Estado no corresponde al crecimiento de los gastos

la media del período podría establecerse en 1,42, es decir, en proporciones ciertamente elevadas.

En el último ejercicio económico la citada elasticidad parece haber bajado profundamente, y todo hace temer que la situación saneada de las finanzas públicas que se mantuvo a partir de la estabilización de 1959 podría interrumpirse en años venideros. «al disminuir el incremento de los ingresos en relación con el aumento normal de los gastos a que está acostumbrada y aún podría decirse obligada—la Administración española».

Se puede concluir afirmando que si la economía española presenta perspectivas muy favorables a corto plazo para 1969, sus posibilidades ya no parecen tan ventajosas a un plazo más largo, plazo que exigirá un cambio muy fundamental de la estructura del gasto público y un reajuste entre los ingresos y gastos del sector público. (Europa Press.)

**GRAN VENTA**  
QUEDAN POCOS DIAS

**"SOBRANTES DE PIEZA"**

Entre un variado surtido, y con nuestros sastres, obtendrá un traje a medida a un precio excepcional.

SI SABE COMPRAR, AHORA ES SU OPORTUNIDAD

Por el mismo precio  
Vista a medida  
Vista mejor



Casas en  
Barcelona-Granada-Bilbao  
Fábrica en Sabadell

**PAÑOS RAMOS**

Montera, 15 - MADRID

## GARAJES MOLA, S. A.

les ofrecen sus servicios de:

- Plazas fijas
- Plazas eventuales
- Aparcamientos
- Engrase
- Lavado automático

GENERAL MOLA, 118

(entrada por Duque de Sevilla, 1)



UGO TOGNAZZI

CATHERINE SPAAK

**La Voglia Matta**  
(DESEO LOCO)

DIRECTOR: LUCIANO SALCE

## CONVOCADAS 695 PLAZAS SIN TITULO

95 Agentes judiciales de la Admon. de Justicia, con 99.000 pesetas. AMBOS SEXOS. 21-45 años.

300 Policía Armada, con 84.000 pesetas. 21-30 años. Exámenes en Madrid y en capitales de provincia. Talla, 1,700 metros.

300 Policía Municipal, de Madrid, con 82.000 pesetas. Edad, menos de 35 años. Talla, 1,670 metros.

Pidan personalmente o por correo, con urgencia, modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos para cada programa que le interese.

En los programas de estas convocatorias publicamos la relación de nuestros aprobados. Usted también aprobará, pues obtenemos grandes éxitos en todas las oposiciones. No deje pasar estas magníficas oportunidades.

Cursos acelerados de mecanografía al tacto. Taquigrafía. Contabilidad general, de empresas y de costos. Secretariado. Ingreso en Bancos. Inglés, francés; máximo, 3 alumnos. BACHILLERATO. REVALIDAS; máximo, 15 alumnos. Alquileres máquinas de escribir. Diríjanse hoy mismo a la:

## ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11 (junto Hortaleza, 67); calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Apartado 4.087 - MADRID

## La Equitativa de Madrid, S. A.

### AVISO IMPORTANTE

La Dirección de La Equitativa de Madrid, S. A., comunica a sus asegurados, facultativos y personal adscritos a la misma que a partir del día 8 de marzo próximo, a las veinticuatro horas, entrarán en funcionamiento los nuevos números de teléfono asignados a su centralita telefónica de las oficinas centrales, Marqués del Riscal, núm. 2.

Los números de teléfono adjudicados son:

4-19-65-58

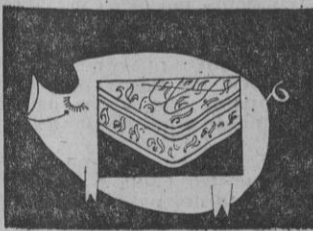
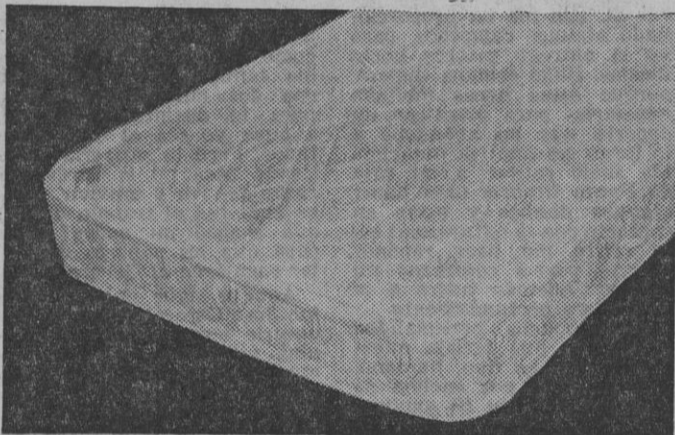
4-19-65-62

4-19-65-66

# Descanse en un LYS 76 y olvídense hasta de la garantía

LYS da garantía indefinida de fabricación en cada colchón

La calidad de LYS está en el colchón y no en el medallón. El sistema de fabricación de LYS, garantiza los damasquinados, las cubiertas, los muelles, la terminación. LYS se distingue aunque no lleve etiqueta, porque las telas, el pespunte, el acabado, son exclusivos de LYS. Pero la calidad de LYS, se nota durmiendo.



Compruebe que LYS no cuesta más caro a pesar de la nobleza de sus materiales. Por eso, LYS mantiene precios fijos (la calidad no admite descuentos).



Colchón LYS es el más ligero entre los de su tipo. Vd. hará las camas sin esfuerzo.

COLCHON



**LYS**

Fábrica de Colchones LYS  
Pinto - Madrid

fabricado con la garantía de  
ATSAG INTERNATIONAL

## Autolandia, s.a.

PASEO DE LA HABANA, 132 y CALLE O'DONNELL, 33



MORRIS 1.300

MINIS

- ENTREGA INMEDIATA
- RECIBIMOS COCHES USADOS
- AMPLIAS FACILIDADES
- TALLERES PROPIOS

- GARANTIA TOTAL EN POSTVENTA
- AGENCIA OFICIAL



## SI NECESITA REPARAR SU AUTOMOVIL

de chapa, pintura y guarnecido o mecánica,

recuerde esta dirección:

COMDESA

General Palanca, 7

(Salida metro Delicias)

# Luis Fernández Rocés («La sonrisa que te llegaba»),

## premio Hucha de Oro

★ ES UN TECN.CO SANITARIO DE GIJÓN

**N**OCHE grande en el Luz Palacio. Llamo hasta la bandera. Se va a fallar el premio Hucha de Oro del concurso de cuentos Cajas de Ahorro. Gran fiesta literaria. Todo Madrid. No-Do, radio, televisión y una legión de fotógrafos de Prensa.

De los veinticinco autores galardonados con la Hucha de Plata con que se premia a los finalistas, veintitrés están en la cena. Digan lo que digan, veintitrés manojos de nervios. Faltan dos: Carmen Pérez Avello, una religiosa asturiana, residente en el convento de los Sagrados Corazones de Santander, que ha escrito un cuento lleno de ternura titulado «El nido», y Luis Fernández Rocés, técnico sanitario de Gijón, que ha enviado un telegrama disculpando la ausencia. Es autor de la narración «La sonrisa que te llegaba».

Dos Huchas de Plata que se quedan solas, majestuosas y atrevidas, como una premonición de las cosas, encima del tapete, después del tradicional reparto antes de la cena.

Luego, el jurado se sube a un saloncito del hotel para «cenar votación». Y para rebuscarse en los bolsillos, esas habituales notas de compromisos. Se recibe una carta a última hora. Alguien que pretende tomar en marcha el tren de la recomendación. Gerardo Diego, que preside el jurado, está «puesto» en académico. Miguel Allué, secretario permanente, es el perfecto notario de las votaciones. La primera, ¿antes o después de la deliciosa crema de verduras con jamón? Mejor, entre cucharada y cucharada, ¿no?

### ● Trece cuentos, trece

El que más y el que menos tiene hecha ya su composición de lugar. Los veinticinco, para empezar, han de quedarse en trece. La noche no es supersticiosa. Y los trece son éstos: «La sonrisa que te llegaba», de Luis Fernández Rocés; «El nido», de Carmen Pérez Avello; «Cristo!», de Juan Antonio Pérez del Valle; «Mi abuelo Pedro Herreros», de Raúl Torres; «Paná», de Marino Viguera Cuadra; «Porque de ellos es el reino de los cielos», de Juan Hernández Fernández; «Una bocanada de aire», de Daniel Saeiro; «El precio de la risa», de José Javier Aleixandre; «Un limón en el suelo», de Lorenzo Guardiola Tomás; «El triste razonar de Yur», de Ramón Gallar Pérez; «Los novillos», de Francisco Umbral; «Una historia de hoy», de Julio Diez Guillén; y «La muñeca», de Alfonso Martínez Garrido.

El menú debe de ser muy sugestivo, porque el anuncio por el micrófono de esos trece cuentos no produce demasiados murmullos. Luego, si a los postres y después, en sucesivas votaciones, hasta la quinta en que se decide la hucha de oro, un eco de voces pone rúbrica hablada a cada nombre. Como siempre en estos casos, funciona el servicio de inteligencia. Espionaje periodístico para anticiparse a la noticia. Por fin llega ésta: ganador de la hucha de oro —y las 200.000 pesetas—, Luis Fernández Rocés. Finalista: la monja. Una sor intrépida en versión posconciliar. Tiene cincuenta y cuatro años. Luchadora, espíritu joven, inquieta. Dedicó gran parte del día a la enseñanza, pero siempre encuentra un hueco para escribir. Por lo que me dice María del Pilar, sobrina suya, sor Carmen no es una monja ñoña. Escribe de todo. Se lamenta de no estar más en el mundo. «Y eso que ahora con la televisión...»

«Cómo habrá caído la noticia en el convento! «Sor Carmen, si se descuida, gana la hucha esa, toda de oro y un cheque con muchos ceros.» Hoy, durante el refectorio, habrá una mención especial para la monja escritora. Y sor Carmen se pondrá colorada, como una chiquilla. Anoche, Luis Coronel de Palma, director general de la Confederación Española de Cajas de Ahorro y verdadero mecenas de este importante certamen literario, hizo entrega de la Hucha de Oro y el cheque correspondiente a don Agustín de Saralegui e Ibarra, director de la Caja de Asturias, quien se lo hará llegar al escritor premiado.

«Sor Carmen, si se descuida, gana la hucha esa, toda de oro y un cheque con muchos ceros.» Hoy, durante el refectorio, habrá una mención especial para la monja escritora. Y sor Carmen se pondrá colorada, como una chiquilla.

Anoche, Luis Coronel de Palma, director general de la Confederación Española de Cajas de Ahorro y verdadero mecenas de este importante certamen literario, hizo entrega de la Hucha de Oro y el cheque correspondiente a don Agustín de Saralegui e Ibarra, director de la Caja de Asturias, quien se lo hará llegar al escritor premiado.

### ● Escrito hace un año

Luis Fernández Rocés trabaja como practicante en la empresa Uninsa, a ocho kilómetros de Gijón. No había manera de comunicarse con él. El teléfono del botiquín, donde se hallaba de servicio, estaba averiado. El de su domicilio lo bloqueamos antes de los periodistas. Por fin, después de muchas gestiones y gracias a esos ángeles que son las señoritas de la Telefónica, pude hablar con él.

«Pensaba haber ido a Madrid. Pero a última hora —me explica— surgió un caso urgente y no tuve más remedio que quedarme aquí. Por eso envié el telegrama. Escribí el cuento «La sonrisa que te llegaba» hace, aproximadamente, un año. Luego, antes de enviarlo, el verano pasado, lo retoqué. Y se lo leí a mi mujer. Le gustó. Pero no pensaba en el

Escribe: Julio CAMARERO

premio grande. A lo sumo, una Hucha de Plata.

Comenta que con frecuencia tiene miedo a decir de palabra lo que quiere decir. Y por eso escribe.

«De todas formas, luego resulta que sugiere uno más cosas de las que se propuso. En el cuento que me ha valido la Hucha de Oro pretendo resaltar que las escalas de valores de la sociedad son convencionales. Y a menudo pueden resultar falsas. Hay, en cambio, otra escala, otras muchas, que pueden ser tan válidas y de hecho lo son. Pero no se consideran así. Por ejemplo, en «La sonrisa que te llegaba» el protagonista, al tocar la armónica, está ofreciendo un acto de amor a su mujer, que acaba de morir. Pero



Luis Coronel de Palma, director general de la Confederación de Cajas de Ahorro, entrega la Hucha de Oro a don Agustín Saralegui, director de la Caja de Asturias, quien la recibe en nombre del ganador, residente en Gijón. (Foto Mamegan.)

los demás no lo entienden así.

### ● Ciencia-ficción

Luis Fernández Rocés, treinta y tres años, casado y con una niña de cinco meses, se considera, fundadamente, un hombre del mundo en que vive.

«Los hombres solemos mirar demasiado atrás y

adelante, olvidándonos de que la clave está dentro del hombre, hacia sí mismo.

Ha escrito unos setenta cuentos. Alguno de ciencia-ficción.

«Es un género que no se debe desdeñar.

Practicante, escritor, ciencia-ficción... Hay que hablar de trasplantes.

«Literariamente no me interesa el que a uno le

pongan el corazón de otro. Es un simple motor. Pienso en el día que se llegue a hacer el trasplante de un hombre a otro. Los cirujanos lo llamarán trasplante de cerebro. Pero será eso: meter la personalidad de un ser humano en el vestido del prójimo.

Entonces, Fernández Rocés escribirá otro cuento. Y el jurado será un cerebro electrónico.

### CONFERENCIA EL VIERNES PROXIMO

### LA MODA, DENTRO DEL CICLO DEL AÑO 2000

## Pérez Cerezal, en el Club PUEBLO

**J**OSE María Pérez Cerezal nació en Sevilla hace cincuenta años. De abuelo y padre sastres, su afición comenzó de chico, alternando ésta con el estudio. Siete hermanos componían la familia acomodada del segundo Cerezal; entre ellos hay universitarios distinguidos y militares ilustres, pero José no quiso continuar sus estudios una vez que terminó el bachiller, porque su verdadera afición seguía siendo la sastrería.

En zona nacional cumplió con la milicia en los años de nuestra guerra, para volver a su casa sevillana de la calle Cuna, donde se entregó de lleno a la vocación que alimentara su infancia.

Se emociona este hombre recordando a su padre. «Mira —me dice—, mi padre, además de mi maestro, fué mi amigo y el hombre del que yo aprendí todas las buenas costumbres que hoy procuro cumplir.»

Pretendo variar el ritmo de la conversación para evitar su emoción, pero es inútil. «De chico —continúa— me fastidiaba que mi padre me enviara a llevar algún encargo de la sastrería, sin darme cuenta que éste fué el mayor bien que pudo reportarme, haciéndome ver de cerca el respeto que merecía esta profesión. Hoy, que soy prácticamente el padre de toda mi familia —por muchas circunstancias fortuitas—, va tengo a mi cargo la enseñanza del cuarto Cerezal, mi sobrino, al que procuro traspasar los poderes de la dinastía con la misma honradez que mi padre me los dejó a mí.»

Sevilla es para Cerezal la tierra más hermosa del mundo: el amor que la profesora le hace desear que su última morada sea la Sevilla que le vio nacer y crecer, y a la que ha procurado entregar el trabajo fecundo de su juventud.

Es socio fundador del Consejo de Sastres; hermano mayor de la Hermandad Gremial Nuestra Señora de los Reyes patrona de los sastres, y miembro fundador del Club de Sastres. Como vemos, gira su vida alrededor de su primera iniciativa, en la que únicamente ve colmadas todas sus aspiraciones.

«¿Tanto ama usted a su profesión?

«Sí, ella me ha proporcionado algunos caprichos, pero yo la entrego catorce horas diarias. Hago semana inglesa, porque estas horas me son necesarias para practicar un deporte que no abandono a lo largo del año: la natación. Me suelo retirar a mi casa de Punta Umbría para hacer algunos diseños y estar en contacto con la naturaleza; este retiro me hace reponer fuerzas para continuar mi trabajo. Además adoro a la naturaleza profundamente.

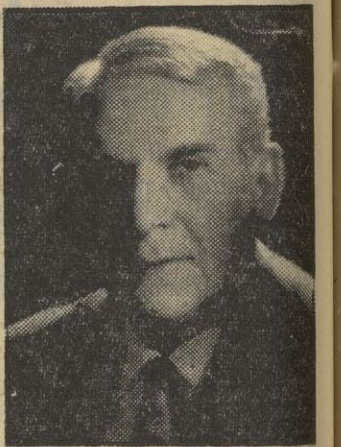
Tiene mucha personalidad el hombre que refleja nuestras líneas: es fino, humano, serio y señor por encima de todo. Aunque nos ha explicado que sólo la sastrería es su meta, sabemos que le roba algunos minutos para diseñar ropa femenina. Le preguntamos para que nos explique tal cambio.

«No es transformación, simplemente ampliación. A los doce años ya les hacía ropa a mis hermanas; pero luego lo dejé porque la sastrería me necesitaba más tiempo. Han pasado los años y la mujer que comenzó por pedirme un traje de chaqueta o unos pantalones ahora desea que amplíe la producción: hasta las novias me encargan sus vestidos blancos. Tengo que

hacerlo, porque fué norma de los míos tratar a los clientes como prolongación de la propia familia. Por eso cuento con dos talleres autónomos, para la distinta confección, aunque yo sea el único cortador. Pero la sastrería sigue siendo para mí la verdadera razón de vivir y convivir. ¿Sabe cuál fué el trabajo último que realizé mi padre? Una capa que los pañeros de Béjar regalaron al Generalísimo.

Aunque sigue fiel a sí mismo José Cerezal, antes de conocerle vimos su ropa femenina en Barcelona y pensamos que, sin proponérselo, en ella expresa muy bien los sentimientos sutiles y los vivos colores de su íntima Sevilla, la del parque de María Luisa y la Maestranza. Sería una pena perder esta otra faceta suya tan notable y le pedimos que no abandone su tierra y temprana iniciativa.

Ha vestido actrices de nuestro cine; mujeres de apellido ilustre. Pero sus clientes de más categoría son las imágenes sevillanas. Son muchos los encargos que en esta clase de ropa le hace Sevilla a Cerezal, quizá porque al ser un hombre profundamente religioso ve seriamente las transformaciones que también esta clase de ropa necesita.



«Me quedé para vestir santos, y esto me parece una respetable ocupación; Dios no me llamó por el camino del matrimonio», nos dice Cerezal con una sonrisa sincera de la Andalucía señorial y castiza a un tiempo, pues resulta ser uno de los pocos personajes originales que viste simultáneamente a personajes del cielo y de la tierra.

El viernes próximo estará en nuestro Club, a las ocho de la tarde, para en el ciclo dedicado al año 2000 informarnos, con su correspondiente desfile de modelos, de la ropa que llevarán las señoras, los caballeros y los que deseen estar a la moda en los viajes espaciales.

Escribe: SORAYA

## Carmen Sevilla, maniquí de excepción



«Penetrar en lo más íntimo de la mente humana no es fácil. Por más «tests» que se

hagan, por más preguntas y observaciones que se realicen, siempre existe la posibilidad de equivocarse. Y cuando la persona entrevistada es mujer, es guapa y de Sevilla, ¡menudo problema! Queremos ver su alma, pero no vemos más allá de sus ojos. Su belleza nos ofusca por muy cerebrales que queramos ser. Su simpatía nos conquista; su delicadeza, su sencillez y sus palabras sinceras y llenas de vida nos rinden incondicionalmente.

Carmen Sevilla es fabulosa. No tiene un gesto, una actitud, una frase estudiada o fingida. Es como es. Al empezar la entrevista no conse-

guía ocultar su miedo y el temor de fallar. Su confianza en sí, su experiencia ante las cámaras, sus armas de mujer bella, su inteligencia rápida de andaluz despierta, todo lo dejó de lado para ser ella.

Esto dijo Pedregal en nuestro periódico de Carmen Sevilla. Nosotros sólo podemos añadir que ella será modelo de excepción el viernes próximo en nuestro Club.

Su amistad con Cerezal la ha hecho aceptar el gracioso papel de maniquí, porque Carmen siempre es para los amigos también una persona más de su familia. Gracias, Carmen.

### Urbis s.á.

construye un gran plan de

### VIVIENDAS PARA ALQUILER en el BARRIO de la ESTRELLA

- Cuatrocientos siete mil metros cuadrados entre las grandes avenidas del Doctor Esquerdo y de la Paz.
- Extensos jardines, instalaciones deportivas, colegios, supermercados; líneas de autobuses 20, 30 y 32, microbús número 9.
- Pisos con cuatro dormitorios, tres cuartos de baño, calefacción y agua caliente centrales, etc.
- Rentas mensuales de 8.500 a 9.500 pesetas incluidos servicios.
- Información y contratación: Menéndez Pelayo, 71. De 9 a 1,30 y de 4 a 6,30. Festivos de 11 a 1,30 y de 4 a 6,30.



Por  
**TOMAS GARCIA  
DE LA PUERTA**

ARGÜELLES, BARCELO, BENLLIURE Y MONUMENTAL

«**RUTA PELIGROSA**»

UN BUEN FILM INGLES DE AGENTE ESPECIAL

**FICHA TECNICA.**—Producción inglesa de United Artists, en color De Luxe. Guión de Meade Roberts. Director: Seth Holtz. Fotografía de Harry Waxman. Música de Hohn Mayer. Distribuida por Dipenfa, S. A.

**FICHA ARTISTICA.**—Richard Johnson, Carol Linley, Sylvia Syms, Harry Andrews, Bárbara Bonchet, Diana Dors, Gordon Jackson y Maurice Denham.

El agente secreto es personaje eminentemente popular, que se ha apoderado —dejando un tanto de lado al «western»— de todas las cinematografías mundiales. Inglaterra —su cine— ha incorporado a su producción, en tal género, a Jonas Wilde, un agente secreto a lo británico, ya popular en el país a través de las novelas de su creador, Andrew York. La gran diferencia que se encuentra entre dos agentes separados por el Atlántico es que el norteamericano pone en acción una mayor espectacularidad en sus operaciones. Jonas Wilde confía únicamente en sí mismo, y desconfía, lógicamente, hasta de sus mismos compañeros. La aventura que nos presenta en esta «Ruta peligrosa» es el cumplimiento de una misión —una más— difícil que puede costarle la vida, traicionado por los que él cree sus amigos. La trama es interesante, verosímil en todo momento; la realización es buena y el trabajo de Richard Johnson como protagonista es bastante aceptable. El todo, un buen film inglés de intriga, que se sigue con atención.

ALBENIZ

«**GENTLEMAN JO...**»

UN FILM MAS DEL OESTE... EUROPEO

**FICHA TECNICA.**—Coproductión hispano-italiana de Balcázar y Produccion Mancori, en techniscope y technicolor. Guión de Jaime J. Balcázar. Director: Giorgi Stegani. Fotografía de Francisco

Marín. Música de Ennio Morricone. Distribuida por Castilla Films.

**FICHA ARTISTICA.**— Anthony Steffen, Eduardo Fajardo, Silvia Solar, Joaquín Blanco, Frank Oliveras, Mariano Vidal, Antonio Iranzo y Ana María Orso.

Si, un film más del Oeste americano al estilo europeo. Nada original —o muy poco— en el asunto, en el que abundan, como es ya costumbre en estas coproducciones del cine español en el género, especialmente cuando se trata de colaboración italiana, las violencias de toda índole. La discordia existente entre «gringos» y mejicanos en un poblado de este último país, colindante con el norteamericano, da motivo a una serie de peleas y luchas por una venganza que no terminará sino con el arribo a dicho poblado de un escuadrón del ejército azteca. Para entonces los hombres de uno y otro bando caen en demasia hasta el triunfo del protagonista, en el que no hacen mella siquiera las mayores torturas de sus enemigos. La dirección de Stegani es simplemente discreta y en el mismo plano está la interpretación, en la que abundan los gestos exagerados de «hombres malos» y las sonoras carcajadas, ya de sobra conocidas en esta clase de producciones. Este, repitámoslo, es un «western» más simplemente.

COLONIA  
**JUVENTUD**  
**kamel**

agradable  
sensación

Sólo unas gotas de  
**COLONIA JUVENTUD**  
le aseguran un aroma  
de gran personalidad.

Es un producto de la serie **kamel** de SOLRIZA, S. A.

Según el método  
**ASSIMIL**  
«EL RUSO sin esfuerzo»

aprenda **RUSO**  
con **PUEBLO**

122  
**DISCOS**  
«**EL RUSO**  
SIN  
ESFUERZO»

Los discos son el complemento indispensable para el estudio de «El ruso sin esfuerzo». Con su ayuda el estudiante «vive» las lecciones. En todo caso la pronunciación figurada aparece al pie de la página. Lo que permite recordarla cuando no se tienen los discos a mano.

Cada disco contiene las correspondientes lecciones del libro, interpretadas de una manera viva y natural por rusos cultos de ambos sexos.

«El ruso sin esfuerzo» con sus discos equivale a una estancia de varios meses en Rusia.

Devianosto второй (92й) урок

- 10 и выстрелов уже ярко светились во мраке... (3).
- 11 Буквально каждую секунду несколько оружейных выстрелов и взрывов (4),
- 12 быстро следуя друг за другом или вместе,
- 13 громче и отчетливее потрясали воздух... (5).
- 14 С моря тянул ветерок и пахло сыростью (6).
- 15 Братья подошли к мосту.

(Из рассказа Л. Н. Толстого: «Севастополь»).

10 y de los disparos iluminaban ya brillantemente [en] la oscuridad. — 11 Literalmente a cada segundo, varios cañonazos y explosiones. — 12 una tras otra rápidamente o junto — 13 quebrantaban el aire más ruidosa y distintamente. — 14 Del mar soplabla [tiraba] un vientecito y olía a humedad. — 15 Los hermanos se acercaron al puente.

(Extracto del relato de L.N. Tolstói: «Севастополь»)

(3) Выстрел, disparo. Стрелять, disparar. Стрелок, tirador. Стрела, flecha; стрелка, aguja (de reloj). — Расстрелять, fusilar; застрелиться, suicidarse (con un disparo). — Мрак, obscuridad; мрачный: oscuro, sombrío.

(4) Буква, letra (de abecedario); буквально, literalmente. — Орудие: instrumento o pieza de artillería. — Пушка, cañón. — Взрыв, explosión; взрывать (inac.), взорвать (acab.): volar, hacer explosionar.

(5) Громко, ruidosamente; громче, más ruidosamente. — Читайте вслух: lea en voz alta. — Громче, пожалуйста: más fuerte, más alto, por favor.

(6) Сырость, humedad; сырой, húmedo. — Сыр, queso. — Ветер тянет (о дуёт) с гор, с моря: el viento viene (o sopla) de las montañas, del mar. — Морё, el mar; морской, marítimo; моряк, el marino; матрос, el marinero.



**ДОБАВОЧНОЕ УПРАЖНЕНИЕ.** — 1 Читайте до конца. — 2 Наконец вы угадали! — 3 Он говорит, говорит без конца. — 4 В конце концов мы увидим, кто прав. — 5 Чего вы шепчете, говорите вслух, а не шепотом! — 6 Ходит (о Идёт) слух, что он застрелился. — 7 По слухам, она покинула мужа.

**EJERCICIO SUPLEMENTARIO.** — 1 Lea hasta el final. — 2 ¡Por fin ha adivinado Vd.! — 3 El habla, habla sin fin. — 4 Finalmente veremos quien tiene (o tenía) razón. — 5 ¿De qué cuchichea Vd.? ¡Hable fuerte y no cuchicheando! — 6 Circula el rumor que él se ha suicidado (con un disparo). — 7 Por los rumores, ella ha dejado a su marido.

Señalemos:

- Глупости!: ¡bobadas!
- Вздор!: ¡es absurdo!
- Чепуха!: ¡qué chistes!
- Пустяки!: ¡tonterías!
- Это бестолково (о без толку)!: ¡esto no tiene ni pies ni cabeza!

Вторая волна: тридцать шестой урок

УРОК № ДЕВЯНОСТО ТРИ (93)

Ссора картёжников (1).

- 1 На маленьком вспотевшем офицере было написано полтора рубля (2).
- 2 — Нет, не везёт, сказал он, небрежно приготавливая новую карту.
- 3 — Потрудитесь прислать, — сказал ему банкомёт... (3).

**ЗАМЕТКИ:**

- (1) Картёжник (de карта): jugador de cartas empedernido.
- (2) Пот, sudor. Потение, transpiración. Я весь в поту: estoy bañado de sudor. — Потеть (я потею, он потеет, они потеют) (inac.); вспотеть (acab.): sudar, transpirar. — Полтора рубля: сто пятьдесят. — Полтора рубля: 1 rublo y cincuenta.

Риña de jugadores de cartas.

1 En (la cuenta del) joven [pequeño] oficial que transpiraba [habiendo transpirado] había [estaba escrito] ciento cincuenta rublos. — 2 No, no tengo suerte, dijo, preparando negligentemente una nueva carta. — 3 Tenga la bondad de pagar [de enviar] le dijo el banquero.

потеть (inac.); вспотеть (acab.): sudar, transpirar. — Полтора рубля: сто пятьдесят. — Полтора рубля: 1 rublo y cincuenta.

(3) Банкомёт: banquero (en el juego). Метать банк: tener la banca. Метать: кидать: бросать: tirar, lanzar, arrojar. — Банк, banco (кредитное заведение). Банкир, banquero. — Банка, bocal. Банка варенья: un bocal de confitura.

4 — Позвольте завтра прислать, — ответил потный офицер... (4).

5 — Однако так нельзя, — сказал банкомёт, положив карты: — я бастую (5).

(4) Потный, sudoroso; вспотевший: «que ha sudado» (participio pasado).

(5) Бастовать (inac.), забастовать (acab.): hacer huelga. — Забастовка, la huelga. Положив, habiendo puesto; положи, poniendo.

4 Permítan(me) pagar mañana, contestó el oficial en transpiración... — 5 Así no se puede, dijo el banquero, depositando las cartas: hago huelga. —



## ¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

### DULCE HOGAR

«Deseo correspondencia con chicas de treinta a treinta y cinco años, soy muy tímido, tengo treinta y ocho años, amante del hogar, el tiempo se me pasa y deseo estar recogido» (M-785.)



cuanto antes. Sólo me falta la chica. Matías.» (M-785.)

### SANA MORAL Y GRAN AFECTIVIDAD

«Me gustaría escribirme con chicos de veintitrés a veintiocho años, de sana moral, católicos y cariñosos. Soy joven bien parecida, de 1,60 de alta y me gusta el cine y viajar. No mi.» (M-786.)

### CASARSE EN SEGUNDA

«Soy un chico moreno, de ojos verdes, de treinta y cuatro años, agricultor, con tractor y coche y la vida resuelta, y desearía mantener correspondencia con chicas de veinticinco a treinta años. Eugenio.» (M-787.)

### FATIGA DE SOLEDAD

«Soy viuda, sin hijos, y con una carrera, que me permite vivir bastante desahogadamente, pero estoy muy cansada de trabajar y de vivir sola. Desearía co-

rrespondencia con caballero de cincuenta a cincuenta y cinco años. No importa que sea soltero o viudo sin hijos, pero sí que sea católico, serio y formal. Estoy poco tiempo en casa, y deseo disfrutar un poco del hogar. M. P.» (M-802.)

### UN CATOLICO MUY ALTO Y CULTO

«Soy soltera y maestra, aunque ahora no ejerzo, y si hay algún caballero que reúna las cualidades de ser buen católico, culto, muy alto, de más de treinta y dos años y con porvenir resuelto puede escribirme. Carmen. Apartado número 9.056. Madrid.» (M-803.)

### CABALLEROS SIN DEFECTO ALGUNO

«Señorita culta, sincera, optimista, administrativa,

bles de Oviedo o pueblos limítrofes, con cierta cultura y sentido de la responsabilidad, de menos de treinta años. Yo tengo treinta y uno. Vivo solo e independiente económicamente. Manuel.» (M-805.)

### PERSONAS AMBOS SEXOS CULTAS

«Señorita mayor, distinguida, seria, de buena presencia y por encontrarse sola desea relacionarse con personas de ambos sexos de cuarenta y cinco a cincuenta años, cultas, honorables y delicadas, con fines de amistad sincera y noble, para mitigar la soledad. Pepita.» (M-806.)



de cuarenta y siete años, con profunda formación moral y religiosa y buena presencia, desea relaciones con caballero soltero o viudo auténticamente cristiano, culto e inteligente y con porvenir resuelto, de cuarenta y ocho a cincuenta y cinco años. Antonia.» (M-804.)

### CHICAS ASTURIANAS

«Desearía relación con chicas asturianas, preferi-

### LA COMPANERA DE SU VIDA

«Por medio de esta maravillosa sección me encantaría encontrar la compañera de toda mi vida, la que Dios me tiene predestinada. Elegiré entre las cartas que reciba una al azar. Que tengan de veinticuatro a treinta y cinco años, solteras o viudas, con menos de dos hijos. Jacobo.» (M-807.)

# llamada GENERAL

Coordinador: J. R. FERRON  
Ilustraciones: A. BELLON

## Escriben los JOVENES \*

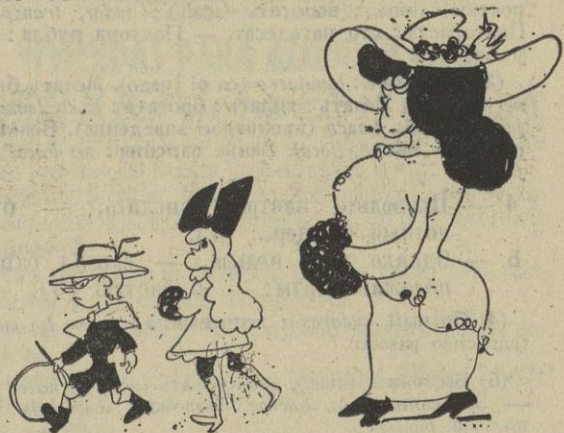
### CORAZON CONTENTO

«Somos dos chicos en el servicio militar en Colmenar Viejo, y deseamos correspondencia con chicas simpáticas, de corazón joven y alegre, amantes de la música y el baile, que les guste la «mil», como a nosotros. Juan Soriano y Antonio Iturrieta. Cuarto

Batallón. 15 Compañía. Campamento de San Pedro. Colmenar Viejo (Madrid).» (J-575.)

### DOS AMIGAS DE MONFORTE

«Tenemos dieciséis y dieciocho años, y deseamos verdadera amistad con chicos de dieciocho a veinte años, formales y simpáticos. Geli.» (J-576.)



### PARACAIDISTA EN ALCALA DE HENARES

«Quisiera mantener correspondencia con chicas de dieciocho a veinte años. No importa si son o no agraciadas. Contestaré a todas. Soy paracaidista y estoy en el servicio militar de Alcalá de Henares. Manuel.» (J-587.)

### INTERCAMBIO NACIONALIDADES

«Deseo intercambiar correspondencia con una niña de nacionalidad española por medio de esta sección de este periódico, que tanto admiro. José Augusto Almeida. Vivienda Luz José Alvide, Cascais (Portugal).» (J-577.)

### CONOCE ESPAÑA POR LOS FILMS

«Soy una joven cubana, a la que agrada poder mantener correspondencia con jóvenes personas de Madrid o cualquier ciudad de España. Conozco ese país por las películas y debe ser hermoso y ensañador. Quiero también que el joven que escriba mande sellos intercambiándolos.»

Isabel de Reyes. Porvenir, número 111, apartamiento 2. C/Bouza y Aguilera Lavolón, 7. Habana (Cuba).» (J-588.)

### CHICAS BONITAS Y SINCERAS

«Sería de mi agrado conocer chicas de dieciocho a veinte años, sinceras, formales y bonitas. Me gustaría que fuesen cultas. Yo tengo veinte años, soy sincero, formal, moreno, tengo estudios superiores y actualmente soy técnico en sonido. Rafael.» (J-578.)

### MUSICA Y DEPORTES

«Soy un estudiante de dieciséis años y desearía salir con una chica residente en Madrid para ir a bailar, al cine, a pasear, etc. Mis aficiones son la música moderna, los deportes y el cine. Juan.» (J-586.)

### JOVENES HISPANOAMERICANOS

«Deseo correspondencia con jóvenes de ambos sexos de Hispanoamérica. Tengo el máximo interés de que sea a través de esta sección. Loly.» (J-579.)



## SE NECESITA

### OFICIAL FONTANERO

«Se precisa para plantilla fija un oficial fontanero con experiencia. Dirijanse a C. B. C. S. A., Construcciones, Valle Valverde, 44, 2.º izquierda. Madrid.» (III-B-1.)

### OFICIAL ELECTRICISTA

«Para plantilla fija se necesita oficial electricista. Dirijanse a C. B. C. S. A., Construcciones, Calle Valverde, 44, 2.º izquierda. Madrid.» (III-B-2.)

### AGENTE DE VENTAS Y UN INSPECTOR

«Se necesita agente de ventas y un inspector para importante empresa de artículos publicitarios. Se concede al segundo (inspector) coche para visitar la plaza de Madrid. Dirijirse al apartado de Correos 10.054. Madrid.» (III-B-3.)

### COSTURERAS

«Se necesitan costureras que sepan coser y ojalar a mano para rematar camisas. Pueden dirigirse al señor Miguel. Teléfono 2217457. Madrid.» (III-B-4.)

### AYUDANTE DE PORTERIA

«Se precisa externa o interna para ayudar en portería y casa de los porteros, compuesta por un padre que trabaja fuera y un chico que también trabaja. Sueldo a convenir. Llamar al teléfono 2341792. Madrid.» (III-B-5.)

### SOCIO CAPITALISTA O PROPIETARIO DE TERRENOS EN LAS CERCANIAS DE MADRID

«PARA UN NEGOCIO DE FLORICULTURA Y DECORACION SE NECESITA SOCIO CAPITALISTA O PROPIETARIO DE TERRENO CON VIVIENDA Y AGUA EN LAS CERCANIAS DE MADRID (20 a 50 kilómetros). LOS BENEFICIOS SON CRECIENTES Y CONSIDERABLES A PARTIR DE TRES A SEIS MESES DE LA INVERSION. (Dirijan propuestas a esta sección. Seño Ruiz.)»

## ¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

### UN GRUPO DE ESTUDIANTES DE MARKETING

«Deseamos colaborar con empresas en encuestas, promociones, programaciones o cualquier otra actividad relacionada con la investigación comercial. Poseemos amplios conocimientos de estadísticas, previsión de ventas, programación, control presupuestario y todas las materias específicas de comercio. José.» (III-C-Z.)

### UN BUEN ANALISTA PARA LABORATORIOS

«Trabajo en una empresa particular como analista químico especializado en metalurgia del aluminio y hierro. Análisis por vía espectrográfica, conozco la técnica (cinco años de experiencia); domino la función del aluminio en coquilla, arena y tratamientos térmicos del mismo. También poseo conocimientos de archivos, registros y facturación. Por ocupar sólo la mañana mi colocación actual y necesitando ayudar económicamente en casa, desearía trabajar por la tarde en algún laboratorio, almacén de medicinas, farmacia, etc. José Luis. Teléfono 2030895.» (III-C-80.)

### UNA AUXILIAR ADMINISTRATIVA

«Trabajo en un centro oficial del Estado como auxiliar administrativo. He cursado los estudios de bachillerato, taquimecanografía, contabilidad por partida doble y secretariado. Tengo el servicio social cumplido. Debido a que trabajo sólo por las mañanas, desearía trabajar por las tardes a partir de las tres en alguna oficina. María Teresa.» (III-C-81.)

### UN PERITO INDUSTRIAL ELECTRICO

«Soy perito industrial eléctrico titulado en la escuela de Madrid, tengo veintidós años de edad, libre del servicio militar, carnet de conducir, amplios conocimientos de francés y algunos de inglés. Acabé mis estudios en septiembre pasado y desde entonces estoy buscando infructuosamente trabajar, cosa que necesito urgentemente. Carlos. Teléfono 2244257.» (III-C-82.)

### UN TECNICO EN RADIO Y TELEVISION

«Soy un muchacho de diecisiete años y desearía encontrar un trabajo según los conocimientos que tengo. Sé hacer instalaciones eléctricas y de antenas. Tengo bastante idea sobre reparaciones de radio y tocadiscos y actualmente quiero sacarme el diploma de técnico en radio y televisión, claro que de esto último me falta un poco de práctica. Roberto García de Castro. General Ricardos, 21. 3.º A. Madrid-19.» (III-C-83.)

### UNA JOVEN TAQUIMECANOGRAFA PARA JORNADA DE TARDE

«Desearía trabajar en jornada de tarde en algún despacho u oficina. Por las mañanas presto mis servicios en calidad de taquimecanógrafa en un organismo oficial. Tengo diecisiete años y me creo responsable en el trabajo. También tengo experiencia en archivos, estadísticas, etc. Vivi.» (III-C-84.)





## Como conducir una inversión

Para conducir una inversión hay que empezar por la más importante: hacer una buena inversión... FASA-RENAULT le brinda una excelente oportunidad: el Renault-8. El primer coche nacional cuyo valor rinde beneficios a corto y a largo plazo. Un valor seguro. Tanto como un lingote de oro. Un lingote-oro de

956 cc. Que sufre escasa depreciación. Que posee sólida demanda en el mercado de segunda mano. Que tiene una mecánica avanzada y sin problemas. Que revalúa diariamente su imagen de prestigio. Por eso ser conductor y ser inversionista son la misma cosa a bordo de un Renault-8, primera

autoinversión de España. Por eso el Renault-8 se ha impuesto por ley... la ley del más fuerte.

**RENAULT**  **8**

*Es un producto FASA RENAULT*

**RENAULT** es más coche

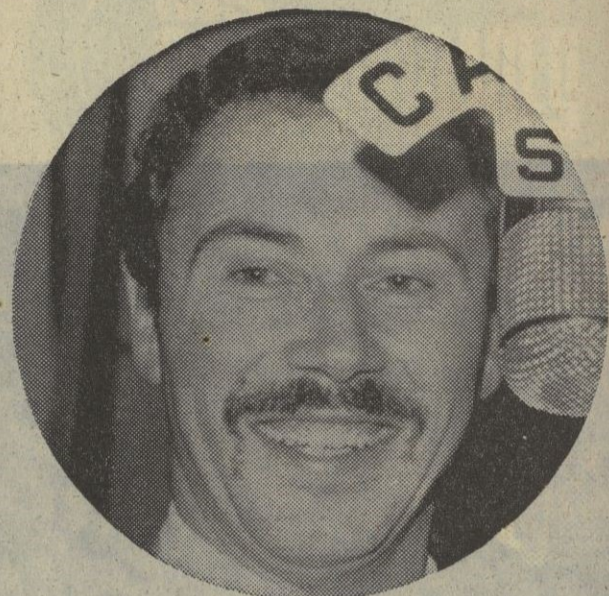
Escribe:  
Germán LOPEZARIAS  
Fotos: BOUTELLIER

## DOS NOTICIAS EN SOL MAYOR

El 24 sale para Méjico

# José Luis Armenteros, ¿compositor de Raphael?

El popular cantante le reclamó urgentemente



EN el cielo gris de los grandes cantantes sin canciones parece ser que ha estado un relámpago. El relámpago se llama José Luis Armenteros que, para colmo de coincidencias, es uno de los componentes de Los Relámpagos.

Un telegrama, con carácter urgente, recién llegado, reclama a José Luis desde Méjico. Raphael le pide que se desplace a dicho país el día 24 para que le escriba diez canciones que necesita con auténtica urgencia.

José Luis Armenteros ha tenido relación con Raphael con motivo de la película «El ángel» —la del cisma Manuel Alejandro-Raphael—. El ha sido, precisamente, quien ha compuesto las canciones que faltaban.

Sus composiciones gozan del favor del público. «Tengo tu amor», «Deja la flor», «Madre», «El ángel», cuentan, al parecer, con la fórmula del éxito.

### ● QUIERO UN COMPOSITOR

Como es lógico, el hecho de que el cantante de la PH haya llamado a José Luis Armenteros no significa que definitivamente vaya a ser éste el compositor exclusivo suyo. Pero tal vez pudiera ocurrir que se convirtiera en el único, si soporta el clima de seriedad y trabajo agotador que preside la vida de Raphael. No hace mucho, PH me dijo:

—Yo no pido nada del otro mundo. Quiero un compositor que componga bonitas canciones y, además, que las componga en el tiempo previsto...

José Luis Armenteros tiene varias composiciones con Pablo Herrero y con García Segura. Dos detalles anecdóticos para la biografía del posible nuevo compositor de Raphael. Uno, que su canción «La gentes», presentada al Festival de Eurovisión, no quedó clasificada. Otro, que hoy estrena, en TV, precisamente, «Cuéntame». Protagonistas de la canción, los Formula 5.

¿Será el compositor exclusivo? ¿No lo será? Raphael tiene la letra

de esta nueva canción. José Luis Armenteros, la música. A la vuelta

de Méjico se sabrá lo que hay en definitiva. Suerte.

## BRUNO LOMAS

# Séptima "traición" de sus coches

Así califica a sus accidentes

◆ Le costará dieciséis días de convalecencia



Siete veces le han traicionado los coches. Siete veces ha fallado la mecánica y, como consecuencia del fallo, siete veces se ha rasgado el cuerpo de Bruno Lomas.

—O siete veces les he traicionado yo a ellos... —dice. Le gusta correr. Como si hubiera nacido estrella fugaz. Cuenta que, desde Valencia llega antes a Madrid en su coche que en avión. Conduce extraordinariamente bien, y su último coche, el que ahora aguarda en una gasolinera de Navacerrada el veredicto del mecánico, es un Jaguar deportivo.

El domingo por la noche, a las diez poco más o menos, Bruno Lomas, que descendía de la sierra, donde había estado grabando unas secuencias para el «show» de Reny Ottolina, escuchó de pronto una tremenda explosión dentro del Jaguar. No supo de momento lo que pudo haber sido, pero, aparentemente, el automóvil

seguía rodando con normalidad. Le aceleró y, al llegar a una gasolinera inmediata, se bajó para ver lo que había ocurrido. Entonces sus acompañantes comprobaron que Bruno iba sangrando por un pie.

—Yo no te puedo decir cómo fue ni en qué momento... —dice.

Debido a un golpe seco. Algo costoso que traspasó la carrocería del coche y se clavó en su pie. Inmediatamente fue trasladado a Madrid en otro coche. Mientras «el Jaguar traidor» quedaba abandonado en la gasolinera.

Anteanoche, Bruno ingresó en la clínica de la Concepción. Y allí tendrá que estar ocho días. Más otros ocho que pasará en su casa en reposo completo.

—Total, dieciséis días que me hacen perder una serie de galas, las «allas» y unos contratos en Canarias...

El último disco que ha grabado Bruno Lomas es la historia de Tony

Carrera. Y otro que se llama «Que sea feliz». Los dos, concretamente el último, lo tendrá que escuchar desde su inmovilidad forzada en la clínica donde le están poniendo una inyección cada seis horas.

A Bruno Lomas, como a Palomo Linares y como a tantos otros famosos, no le hacen ninguna gracia las inyecciones. Pero en este caso, no le queda más remedio que aguantar.

Un dato curioso en la última aventura automovilística del gran cantante es que, mientras los coches le «han traicionado» —como él dice— siete veces las motos, a las que también es un gran aficionado, no le traicionaron nunca.

Su lesión es de pronóstico reservado y no hace temer complicaciones. Así se lo ha dicho él a su familia, para que no se desplacen desde Valencia. Es una herida molesta. Y un pequeño suceso más en la vida de Bruno Lomas. Del formidable Bruno.

LEVY-GARDNER-LAVEN y ROLAND KIRBY EN **BURT LANCASTER** EN **CAMINO DE LA VENGANZA**

CO-INTERPRETES: SHELLEY WINTERS - TELLY SAVALAS - OSSIE DAVIS  
DIRECCION: SYDNEY POLLACK  
MUSICA: JULES LEVY - ARTHUR GARDNER - ARNOLD LAVEN

El más importante y reciente «WESTERN» de BURT LANCASTER, junto a SHELLEY WINTERS, llevado a la pantalla por el gran realizador SYDNEY POLLACK

De interés para todos los poseedores de aparatos de TV. y Radio

# inter

ZONA DE CIUDAD REAL

Recordamos a todos los poseedores de aparatos de televisión y radio INTER que, para ser atendidos en la reparación de averías en sus receptores, así como obtener la asistencia técnica de INTER, pueden dirigirse a:

**SERVICIO OFICIAL INTER**

Teléfono 21-31-50  
Alfonso X el Sabio, núm. 6  
CIUDAD REAL

(Recorte y guarde este anuncio. Puede serle de utilidad en caso de avería)

URTAİN:

MAÑANA,  
SU NOVENO  
COMBATE

«Kraus no es  
un "paquete"»

«PERO TENGO QUE  
TIRARLO. NO ESTOY  
"HECHO TODAVIA"  
PARA GANAR POR  
PUNTOS»

LLENO ASEGURADO,  
A PESAR DE LAS DOS  
MIL PESETAS QUE VALE  
LA SILLA DE RING

### FALLAS DE VALENCIA

Salida: 16 de marzo. (5 días)

DESDE PESETAS 2.150

Solicite folleto gratuito, que incluye también atractivos viajes de SEMANA SANTA, llamando al TELEFONO 247 59 04

### VIAJES IBERIA

Título licencia número 4 - Grupo A

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, NUM. 74

5 DE MARZO DE 1969  
18 PAGINAS ESPECIALES

PUEBLO

# extra

**O**IGA, que éste no es un «paquete». Que pega duro y sabe de qué va. Hablo telefónicamente con Urtain. El morroco recién aterrizado en Barcelona se confiesa con el reportero.

—¿Quiere usted decir que sus anteriores rivales sí lo eran?

—Claro.

—¿Lo dice usted?

—Yo, éste, aquél y todos. ¿Es que hay alguien que lo pueda dudar?

—Le encuentro muy sincero. ¿Acaso piensa autoencuadrarse en el capítulo de los «envoltorios»?

—No, yo no soy «paquete». Pero, como estoy empezando, tengo que enfrentarme a este tipo de gente.

**«No queda más remedio que acabar antes del límite»**

Me llega la voz del bisoño y espectacular púgil, tenue y vacilante.

—¿No está animado ante la coyuntura?

—Hace falta estar animado y requeanimado. El contrario es más fuerte.

—¿Qué referencias tiene de él?

—Las que me ha facilitado el nuevo «sparring» que hemos contratado.

—¿Quién es?

—Un negro de Trinidad.

—¿El famoso y miedoso Karl Backer?

Se enfada Urtain. Grita:

—Oiga, oiga, que no es él. De verdad que no.

—¿Qué le ha explicado de Bomber Kraus?

—Lo que le dije: que pega mucho, mucho.

—¿Cuánto le va a durar usted a él?

—¿Cuánto le voy a durar yo a él...?

—¿No piensa ganar?

—Yo sí lo pienso, pero también me doy cuenta de que tengo que acabar con él antes del límite.

—¿Se olvida que en boxeo también existe la victoria a los puntos?

—No, no me olvido; pero yo aún no estoy preparado para esa suerte.

**«No creo que sea abuso»**

He seguido muy de cerca la trayectoria del morroco. Y bien que le conozco. Pero aunque siempre me sorprendió su modestia,

Escribe:

Jose María GARCIA

hoy quizá supere pasados registros.

—Urtain, ¿no es un abuso cobrar dos mil pesetas por una silla de ring cuando usted mismo se considera incapacitado para ciertas faenas propias de su profesión?

—No, yo no lo considero así. Boxea un campeón de Europa.

—¿A quién cree usted que va a ver el público: a Carrasco o a Urtain?

—A los dos.

—Usted, espectador, ¿qué decisión tomaría?

—Si Urtain es, como dicen, un «bluff», iría a ver al otro.

—Pero resulta que en el combate estelar le han colocado a usted.

—Eso es cosa de los organizadores.

**Lleno asegurado, 2.000 pesetas la entrada y, por ahora, sin TV.**

Ha cenado fuerte y quiere dar un paseo. Muy ligero y a descansar. Ya dió por terminados los entrenamientos y sólo le resta esperar la hora de la verdad. Una hora próxima, en este su noveno combate, que tiene movilizadas a la Ciudad Condal con el lleno asegurado y con la silla de ring a 2.000 pesetas. Nueve mil espectadores prestos a censurar la actuación de este ex levantador que se medirá con un hombre mayor gastado, con 37 K. O. en su nada brillante palmarés, pero al que nuestra Federación Española ha dado su visto bueno.

Mañana trataré de presentarles al citado Kraus, pero ya por adelantado les anticipo que vuelvo a apostar por la victoria fulminante de este nuevo ídolo popular. Victoria que posiblemente no podrá presenciar España entera porque hasta el momento las conversaciones entre Pons, promotor de la velada, y Televisión Española no han culminado satisfactoriamente. Posiblemente y con el taquilla agotado, el acuerdo sea más factible.

### Samaranch, a su regreso de América

# «No he hablado todavía con Costa»

Juan Antonio Samaranch, nuestro activísimo delegado nacional de Deportes, acaba de regresar de Estados Unidos. Y en su primera visita al despacho, problema gordo sobre el tapete. ¿Con Toba o sin Toba?

Un triunfo me costó poder entrar en contacto con el jefe deportivo. Tras un número considerable de llamadas, al fin, don Juan Antonio, ya con la maleta preparada para su nueva singladura—ahora al Salón Náutico de Barcelona—, está al aparato.

—¿Prescinden al fin de nuestro seleccionador?

—No sé nada de esto.

—Se decía que su vuelta traería la solución al caso?

—Pero aún no he podido hablar con Costa. Está en Lisboa.

—¿Cuándo se entrevistará con él?

—Espero hacerlo el viernes.

—¿Tiene pensado algo?

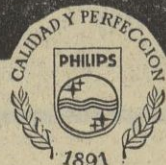
—Bueno, trataremos de hacer algo con vistas al futuro. Huir de provisionalidades, Tiempo por delante ya tenemos.

◆ «Huiremos de soluciones provisionales»



un  
regalo  
PHILIPS

Mejores no hay



# Mañana: Akademik de Sofía, presunta víctima del Madrid

El Real Madrid recibe mañana, a las siete y media de la tarde, al Akademik, de Sofía, al que ya ganó en el partido de ida. Este encuentro debe ser, por tanto, una nueva victoria del Madrid, que saltará al campo sin el menor complejo de tener que levantar tantos o cuantos puntos. Se trata simplemente de ganar un encuentro internacional ante su propio público, en el que sólo las cosas se podrían complicar en el caso de perderlo, y aun así tiene cinco puntos de margen. Pero realmente no creemos que Ferrándiz haya siquiera comenzado a hacer cuentas pensando en una posible derrota. El Madrid saldrá a ganar sin la necesidad de sacar puntos. Eso es todo.

Pero la preocupación está en otro lado. Cuando co-

menzó la fase de cuartos de final los blancos contaron con ciertas posibilidades de clasificarse. Dando por descontado que el T. S. K. ocuparía el primer lugar del grupo, el Madrid tenía que vencer al Zadar y al Akademik, de Sofía, para clasificarse. Pero he aquí que el Zadar ha perdido en Moscú solamente por nueve puntos. Si logra remontarlos en Zadar, todos los planes del Madrid pueden ir por tie-

rra. De jugarse un primero o segundo puesto con el T. S. K., estando los dos equipos clasificados para las semifinales, el Madrid pasaría a jugarse contra los rusos el ser o no ser en la Copa de Europa. El partido del Pabellón comenzará a las siete y media y lo dirigirán los colegiados Luglini (Italia) y Brands (Bélgica). Será televisado en directo.

César DE NAVASCUES

## Noticario de 24 horas

### ¿CALVO contra FAMECHON?

No habrá revancha Famechon-Legrá hasta fin de año. En cambio, es posible que Manuel Calvo pelee el 15 de abril en Londres con el campeón mundial, sin el título en juego, según declaraciones hechas por el empresario inglés de boxeo Mike Barret.

**FUTBOL.**—Cuatrocientas mil pesetas ha ofrecido el Atlético de Bilbao al Sestao por el traspaso del delantero centro de este último club, Aitor Aguirre, que tiene diecinueve años de edad.

**CICLISMO.**—Raymond Poulidor tomará la salida en Barcelona, el próximo día 24 de marzo, para participar en la Semana Catalana, que contará con cien participantes, entre los que se encontrarán las figuras internacionales Gimondi, Altig, Janssen, Jiménez, Wolfshohl, Pérez Francés, etcétera.

● Catorce equipos de ocho corredores tomarán la salida, el próximo día 10 en París, de la gran clásica ciclista París-Niza.

**BOXEO.**—El boxeador español Juan Albornoz (Sombríta) figura entre los cuatro boxeadores que han presentado en el plazo previsto a la E. B. U. la solicitud para su designación como aspirante oficial al título europeo de los superligeros, que posee el italiano Bruno Arcari.

● Para el título de los welters, que posee el también italiano Bertini, han llegado cinco solicitudes, entre ellas la del español Antonio Torres Bernadas.

### APUESTAS DEPORTIVAS MILLON Y MEDIO PARA LOS DE CATORCE

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la XXIV jornada del 2 de marzo de 1969. — Columnas: 37.729.726. Recaudación: 188.648.630 pesetas, 55 por 10 de premios: 103.756.747 pesetas.

Reparto de premios. — 34.585.582 pesetas, a repartir entre 23 de catorce aciertos, a 1.503.721 pesetas; 34.585.582 pesetas, a repartir entre 928 de trece aciertos, a 37.269 pesetas; 34.585.582 pesetas, a repartir entre 12.982 de doce aciertos, a 2.664 pesetas.



Cuando se lanzó, el Automático era el coche más avanzado de España.

Todavía lo es.

Ofrecemos:

- Tomar su coche usado.
- Cómodos plazos mensuales.
- Demostraciones sin compromiso.
- Visítenos con su familia, incluso sábados tarde.

**SIMCA** — el 5 plazas con nervio

**SATE**

General Mola, 57  
Teléf. 275 66 44  
MADRID

DISTRIBUIDOR DE  **BARREIROS**

# DESQUITE DE MERCKX SOBRE LOPEZ RODRIGUEZ

◆ Elorriaga, vencedor en Benidorm tras 132 kilómetros en solitario

**BENIDORM, 5.** (Por teléfono, de nuestro enviado especial, Chico Pérez).—La segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Levante, entre Elche-Benidorm, de 145 kilómetros, no ha tenido, globalmente, el interés de la primera, ya que después de ella todo sigue igual en lo que a la clasificación general se refiere, pues continúa encabezada por el jagor López Rodríguez, seguido de Merckx, en el mismo tiempo. Figura el corredor español en primera posición por haber conseguido en la primera etapa el triunfo, ya que al estar empatados también a puntos, el reglamento de la carrera otorga el liderato al hombre que más primeros puestos haya logrado en la carrera; como Merckx ayer fué segundo, y López Rodríguez, tercero, el maillot de primer clasificado sigue en posesión del corredor leonés.

En la etapa de ayer abandonó a causa de una caída el corredor Sabater. A conse-

cuencia de las heridas sufridas tuvo que ser hospitalizado en una clínica de Benidorm.

## DE MUTUO ACUERDO CON EL ZARAGOZA LAPETRA, EN LIBERTAD

El famoso Carlos Lapetra y el Zaragoza han «rotos». Ruptura amistosa, cordial. Tal vez haya sido lo mejor para ambos. De mutuo acuerdo, ha sido rescindido el contrato que ligaba a Lapetra con el Zaragoza hasta el 30 de junio.

Las condiciones económicas actuales de Lapetra eran éstas: medio millón de pesetas de «fichas» al año y 38.000 pesetas por partido jugado. Lapetra, en lo que va de temporada, sólo había jugado un partido con el Zaragoza, ya que una lesión de la que fué intervenido por el doctor Cabot en Barcelona le había impedido jugar. Ya libre, es casi seguro que Lapetra fiche por otro club, a lo mejor catalán.

### Elorriaga o el triunfo de la valentía

Aunque la etapa no ha tenido trascendencia para los primeros puestos de la general, no por eso se puede decir que ha sido una etapa aburrida; ni mucho menos. De que esto no ocurriera se ha encargado el corredor vasco José Luis Elorriaga, que ha hecho la hombrada de cubrir en solitario la escalofriante cifra de 132 kilómetros.

Pero no sólo ha hecho la heroicidad de marchar escapado durante esos ciento y pico de kilómetros, sino que se ha presentado en Benidorm como vencedor de la etapa, con lo cual veía compensado el gran esfuerzo realizado. Esfuerzo que se vio aumentado por la dureza de la etapa, que comprendía tres puertos puntuables de primera categoría para el Premio de la Montaña. Y un fuerte viento de cara que sopló durante casi toda la etapa.

Elorriaga ha demostrado, en esta época ciclista en que tanto abundan las tácticas de maraje por equipos, que aún se pueden hacer esas legendarias escapadas que tanto gustan a los aficionados.

Elorriaga saltó del pelotón a diez kilómetros de la salida de Elche. Su madrugadora escapada se vio beneficiada, todo hay que decirlo, por el hecho de haber llegado en la primera etapa casi diez minutos después del vencedor de la misma. Sin embargo, esto no resta méritos a su proeza. Elorriaga, con un pedaleo muy alegre, fué poniendo tierra por medio con el pelotón, llegando a llevar más de nueve minutos de ventaja. Lógicamente, a medida que se iban cubriendo los kilómetros, el escapado iba acusando el cansancio, por lo que su ventaja con el pelotón iba disminuyendo, llegando a la meta con tan sólo veinte segundos sobre Merckx, que en el sprint batió al gran pelotón.

## Más de 1.000.000 de motocicletas «Honda» han sido vendidas en EE. UU.

En Los Angeles se vendió la primera «Honda» y también la que hace la unidad 1.000.000, cuyas llaves fueron entregadas al alcalde de la ciudad, Sam Yorty

## LAMBRETTA FABRICADA EN ESPAÑA LOS CICLOMOTORES «HONDA»

**LOS ANGELES, 4.**—La marca japonesa «Honda» ha vendido más de 1.000.000 de motocicletas en los Estados Unidos, habiendo cambiado con este hecho la actitud de este país y la de los demás países del mundo hacia la motocicleta.

La entrega de la unidad 1.000.000 fué llevada a cabo en una ceremonia especial, celebrada en el despacho del alcalde de Los Angeles, Sam Yorty.

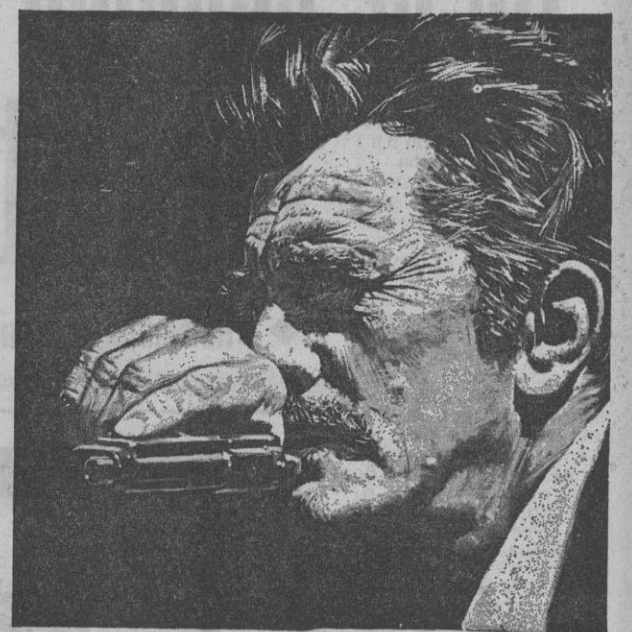
La ciudad de Los Angeles constituye el mercado más grande de la motocicleta en el hemisferio occidental y fué precisamente a través de su

puerto por donde «Honda» se introdujo en América hace solamente nueve años.

En este breve espacio de tiempo, la marca japonesa ha logrado vender más de 1.000.000 de unidades, siendo esta cifra, por mucho, la más alta de las ventas conseguidas entre más de 100 firmas de fabricantes actualmente representadas en el mercado americano.

Muy en breve, los ciclomotores «Honda» serán fabricados en España por Lambretta Locomociones, S. A., que viene construyendo también desde hace bastantes años las «scooters» que llevan su marca.

¡Una asombrosa interpretación de KIRK DOUGLAS que puede valerle el Oscar de Hollywood!



PARAMOUNT PICTURES presenta a **KIRK DOUGLAS**

# MAFIA

(THE BROTHERHOOD)

una producción MARTIN RITT

TECHNICOLOR



## VENTA

La Junta de Energía Nuclear anuncia venta directa de instalación usada de cocina, autoservicio y cafetería —marcas Cofriesa e instalaciones sanitarias (I. S. A.)— expuesta, para examen, en el pabellón de exposiciones del C. N. E. N. Juan Vigón, avenida Complutense, 22. Ciudad Universitaria.

Se admitirán ofertas por escrito, totales o parciales, hasta las dieciséis horas del 18 de marzo, en la Sección Comercial de la J. E. N.

El importe de este anuncio será de cuenta del o de los adjudicatarios.

**COMPRE SU TELEVISOR A 150 PESETAS SEMANALES**

Sin entrada, recargo ni fiador. Regalamos mesa, antena y reductor. Visítanos sin compromiso.

Teléfono 270-56-63



LA OPINION DE ESCARTIN

El Frente de Juventudes da el ejemplo

### Cuatro mil niños disputan el torneo infantil de fútbol

En estos momentos y por toda España se ha puesto en marcha el torneo infantil de fútbol, que dará los vencedores regionales, para después disputar el título nacional. Pasan en mucho de trescientos los equipos y se acercan los jugadores a la cifra de cuatro mil sólo en nuestra región. Es el Frente de Juventudes quien trabaja en la puesta en marcha de una obra que, aun atendida, debería estarlo más, y no lo está porque faltan campos, instalaciones. Aunque el niño desea volver al fútbol, no puede hacerlo, porque no le damos facilidades suficientes, y de ahí su marcha al sano y bien orientado baloncesto, que no tuvo, para su fortuna, etapas de dirigentes que dormían. En el fútbol, sí.

Ahora se está en la difícil tarea de las eliminatorias, y todas las semanas se celebran muchos partidos, para seguir adelante los mejores. Nos consta que el Frente de Juventudes, dentro de sus medios económicos y campos disponibles, está haciendo lo que puede y algo más. José Luis Costa sabe de sobra que la pérdida masiva e involuntaria del niño perjudicó grandemente el desarrollo del fútbol, su crecimiento normal, y hoy mismo el fútbol español paga en la penuria de valores los fallos del relevo. Y es que la obra de siembra del más popular de los deportes no se hizo, para ocuparnos solamente del escenario, que ahora se demuestra falto de cimentación, de un fútbol amateur numeroso y que naciera siempre en el niño para seguir en el muchacho.

Por el Frente de Juventudes se nos ha pedido aceptáramos la presidencia de este torneo de fútbol infantil, que reúne cientos de equipos y miles de jugadores. Nuestro tiempo es más bien escaso, pero no es posible negar el concurso a unos hombres que silenciosamente trabajan a diario en aquello que consideramos la célula del fútbol, el origen de cuanto se haga. Y hasta mediados de mayo ocuparemos una presidencia que nos honra, al concernir al fútbol de ilusión de los niños, donde no hay más deseo que vencer ni otro estimulante que cubrir una afición. Si de una manera constante pedimos se haga cuanto sea posible por recuperar al niño para el fútbol, mal podríamos negarnos al requerimiento realizado por unos hombres que lo están dando todo al servicio de una causa práctica, romántica e imprescindible.

En España, el jugador comienza a jugar muy tarde. No tiene facilidades el niño, le faltan orientadores, e igual ocurre cuando son muchachos. Es decir, lo contrario que Inglaterra, Italia, Alemania y otros muchos países de Europa y no digamos Brasil, que cuida su fútbol joven con la mayor atención, y de ahí que Pelé en el Mundial de 1958, con diecisiete años, se proclamara jugador fenómeno de aquella Copa del Mundo. El señor Costa sabe de sobra, como hombre de fútbol, que sin proteger a fondo todo lo infantil y juvenil no será posible salir de la actual y penosa situación. Y en estos momentos cerca de cuatro mil niños, sólo en nuestra región, luchan por un título regional que les dará derecho a disputar el de carácter nacional a mediados de mayo. Nos han hecho el honor de ofrecernos la presidencia de un tipo de trabajo que preferenciamos siempre como indispensable. Y no era posible negarse a ello. O ponemos todos el hombro con desinterés y alteza de miras o esto no va a prosperar a la velocidad que deseamos todos.



Escribe: QUILATES

## Costa, en la reunión internacional de Lisboa

Estaba señalada para las nueve de esta mañana la celebración de la reunión del organismo futbolístico internacional, con cuyo objetivo se desplazó ayer a la capital portuguesa el presidente de la Federación Española.

El orden del día es amplio y de contenido interesante, destacando en el mismo la incorporación a la U. E. F. A. de la Copa de Ciudades en Ferias, conforme imponía el buen sentido y la necesidad estricta de liquidar un estado de cosas, que es de público dominio y de amplia experiencia para más de un club español.

El doctor Costa aprovechará, lógicamente, la coyuntura para estudiar a escala internacional la celebración en España de la Copa europea de campeones de Liga, porque, como dijo el otro, a falta de pan buenas son tortas. Y nos refocilaremos ante la posibilidad de presenciar fútbol de categoría mientras llegan tiempos mejores.



### HIPODROMO: NUEVA MAQUINA FOTOGRAFICA, Y JOCKEY PARA LA DOS ESTRELLAS

Se escribió aquí que había empezado con fuerza la temporada de carreras de caballos, y hoy puede referirse el

oteador a novedades dignas de comentario.

La primera es, digamos, gráfica. Se encuentra ya en la aduana de Barajas una máquina en cuyo funcionamiento hay depositadas esperanzas de exactitud. De la indispensable garantía para el cumplimiento de su cometido oficial en La Zarzuela.

La otra noticia es el fichaje del jinete americano Rogelio Ferreira por la cuadra Dos Estrellas. Puede montar a 50 kilos y actuó en Uruguay, Argentina, Brasil, Venezuela y Miami, contando con veintisiete años de edad. Entró por la puerta de ganadores más de doscientas veces y manifiesta gran ilusión por adaptarse al hipódromo español, para el que Jorge Antonio le ha contratado por cuatro meses. Prácticamente, por toda la temporada de primavera, puesto que para un compromiso de mayor duración siempre habrá tiempo de concertarlo.

### REMO: ATENCION A LOS CADETES Y JUVENILES

Es plausible la decisión federativa del remo nacional en el sentido de dar paso a los cadetes y a los remeros juveniles a las pruebas de confrontación, señaladas para el día 5 de abril y el 4 de mayo, en Bañolas. Aplauso merecido por la tendencia mostrada de buscar valores nuevos, lo que a uno le parece de perlas, remando y practicando cualquier otra actividad deportiva.

Bien están, por supuesto, las limitaciones en cuanto a las distancias cubiertas por tales promesas, las prevenciones racionales, como descartar el doblaje de las propias actuaciones de estos muchachos. Pero promoción a rles o, más que ello, estimular su afición poniendo a su alcance el ámbito nacional, es buena política.

### FUTBOL: ESPONJA Y TIZA NUEVA

El símil usado en este comentario relativo a la ajetreada actualidad del balón encarta muy bien para nuestro criterio. Porque, sin renegar de todo estudio técnico atemperado a las evoluciones del tiempo moderno, es evidente que ahí, en las pizarras, en el empacho de tanta erudición a la violeta, etcétera, se agotaron, o se agarraron seguramente más de cuatro posibilidades de nuestros jugadores.

Entiende uno que ha sonado la hora de remociones profundas, a la vista de lo que dieron de sí las teorías y las prácticas anteriores, cuya imputación a una sola persona suena a exceso. Este comentarista, por lo menos, agradecería mucho que se le explicasen las causas de tanta frustración del juego, un domingo sí, y al siguiente también. Las raíces del papel a la baja de nuestra participación en contrastes internacionales de clubs, ¿hasta dónde llegan? La ignorancia supina derrochada por pseudoases en orden al dominio del balón, ¿de dónde arranca?

Lo dicho: es el momento de usar una esponja que borre tanto resabio, tantas esterilidades, tantas preparaciones «deformadoras» de nuestra esencia deportiva y racial incluso, para asir la tiza y reemprender enseñanzas más realistas, aunque a veces se asemejen a la clásica escritura de los palotes en los párvulos de la caligrafía.

Y no sé, no sé que te diga, Antón; pero me da en la pituitaria que por ahí, por esas sendas de las remociones, es por donde va ahora la dirección de los vientos. Poco vivirá quien no lo vea.

### EL RAYO VOLVIO EUFORICO Y SIN LESIONADOS

Las huestes vallecanas sacaron de El Ferrol un resultado mejor que discreto, y es legítima la euforia con que se han reintegrado a la capital. Porque, además, el equipo funcionó satisfactoriamente, y no tuvo ningún lesionado nuevo ante la visita vallisoletana del domingo próximo. Es de esto de lo que me informaron anoche en la sede rayista: «Estamos contentos, si señor, de nuestra actuación en el reducido de uno de los grandes de Segunda. Como se ha comprobado, las esperanzas que pregomamos tenían su base; no eran fantasmadas. Y ahora, a recibir al Valladolid, que no es grano de anís. Pero nosotros contaremos ya con Pastor, probable-

mente con Yanko, y de Samper no puede asegurarse otro tanto, pues aunque el sábado le quitan la escayola, quizá fuese arriesgar demasiado alineándole veinticuatro horas después. El sábado por la tarde, nuestro amateur se verá las caras con los toledanos, también en Valdecaas. El encuentro de ida lo perdimos por la mínima, pero ya verá usted cómo nos clasificamos.»

Nada, que ellos siguen viento en popa a toda vela, con su entusiasmo irrefrenable. Bueno, y rindiendo, porque no sólo del pan entusiasta viven futbolísticamente los hombres de Valdecaas.

**PISOS CENTRICOS DE GRAN CALIDAD**

**DESDE 525.000 PTS. CON GRANDES FACILIDADES**

- Dos y tres dormitorios
- Terrazas
- Cocinas y baños alicatados hasta techo
- Parquet y gas ciudad
- Calefacción por fuel-oil
- Ascensores subida y bajada

Las cantidades anticipadas serán garantizadas por el Banco Ibérico, agencia 8 (ley 57/1968)

**JAIME EL CONQUISTADOR, 46, 48 Y 50**  
(junto al Metro de Legazpi). Hermosa zona recién modernizada

• PROXIMA ENTREGA •

**EXTRAORDINARIOS LOCALES Y GARAJES**

# Carrasco, aspirante oficial al título mundial

● La noticia, en el cuartel general de Valvidriera: «Traeré el título para España»

La noticia ha sido recibida con alegría en el cuartel general que Pedro Carrasco tiene montado en la localidad barcelonesa de Valvidriera. Pero la noticia no ha interrumpido la preparación del campeón europeo

para el combate que disputará mañana en Barcelona, con el título en juego y contra el púgil nórdico Magnussen.

Esta mañana, tras la sesión de «footing», Pedro Carrasco, al teléfono. Está alegre el onubense des-

pués que a las cuatro de la mañana recibiera el nombramiento oficial de aspirante al título mundial de los ligeros que ostenta Mando Ramos tras su reciente victoria frente a Theo Cruz.

—En Barcelona, América o donde sea, estoy deseando poder enfrentarme a Ramos...

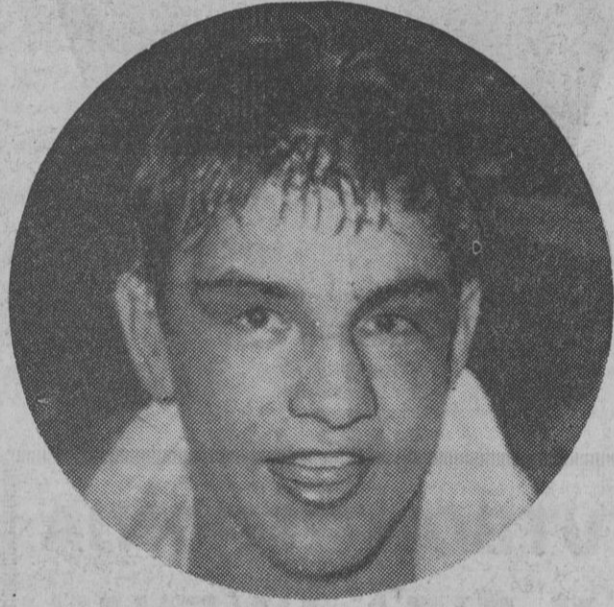
—¿No has pensado en la posibilidad de una derrota?

—Traeré el título mundial para España.

—¿No hubieras preferi-

dejo al campeón y al habla tengo a su «manager», Renzo Casadei. Me cuenta todos los pasos que ha dado hasta conseguir el aspirantazgo al título mundial de su pupilo.

—Al vencer Ramos a Theo Cruz, contra todo pronóstico y por una lesión del campeón, prácticamente quedaron anuladas todas las gestiones que habíamos hecho encaminadas a conseguir enfrentarse a Pedro con Cruz en España y con el título en



Mando Ramos, que se enfrentará a Carrasco.

● Renzo Casadei: «No creo que Ramos quiera venir a boxear aquí»

do al antiguo campeón, Theo Cruz, al que arrebató el título Ramos?

—Creo que he salido ganando con el cambio. El actual campeón pega menos que Cruz y, desde luego, mucho menos que Laguna. Este sí que nos ganaría a los tres juntos.

—¿Qué ocurriría si mañana por la noche Magnussen te derrotara y, por tanto, dejaras de ser campeón de Europa?

—Ni tan siquiera he pensado en esa posibilidad. No creo que tenga problemas para ganar a Magnussen...

juego. Angelo Dundee, mi representante en América, se puso inmediatamente en contacto con el de Ramos, que es Parnassus. Y ya lo ve: las gestiones han tenido éxito, apoyadas por el Consejo Mundial, que ha refrendado el aspirantazgo de Carrasco.

—¿Qué hay de esa oferta de Pons? Aquí se habla de siete millones de pesetas...

—Sí, es cierto; pero no creo que Ramos acepte venir a boxear a España. La característica de todos los púgiles que dirige Par-

nassus es que, cuando consiguen un título jamás lo ponen en juego en otro país que no sea el suyo.

—¿Y cuáles serían entonces las posibilidades de Carrasco?

—Si no hay más remedio que ir a América, iremos. Y en cuanto a las posibilidades de Pedro, creo que hemos ganado bastante con el cambio de Cruz por Ramos, al conseguir éste el título mundial.

Púgil y «manager» viven horas felices, pero tensas. Primero, el combate de mañana. Y superada la prueba—que parece lo se-

rá—, a preparar todo lo concerniente a este campeonato mundial. Mientras tanto, el tinerfeño Velázquez ve cómo se estufa por algún tiempo su posibilidad de medirse a Carrasco, como ha ordenado la Unión Europea de Boxeo, con el título de Europa en juego. Pero si el onubense tiene que boxear con Ramos, será el propio Consejo Mundial el que pida a la E. B. U. una prórroga en el plazo de seis meses que se le ha concedido a Pedro para enfrentarse a Velázquez.

José María GARCIA

## FINANZAS



# INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA

BALANCE DE SITUACION AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967 \*

### ACTIVO

#### INVERSIONES Y FINANCIAMIENTOS.

Inmovilizaciones - Inmuebles y otros ..... 492.043.100,56

Participaciones en Empresas y Financiamientos ..... 113.441.096.907,93

Participaciones accionarias y financiamientos, inversiones totales ..... 106.063.859.122,14

Ventas, canjes y primas recuperadas ..... -2.899.299.235,06

Saldo ..... 103.164.559.887,08

Centros dependientes del Instituto ..... 794.793.973,03

Financiamientos, Investigaciones y Prospecciones emprendidas por el Instituto ..... 9.450.478.047,82

Cartera de obligaciones emitidas por Empresas ..... 31.265.000,00

#### CUENTAS FINANCIERAS.

Fondos Disponibles - Caja y Bancos ..... 5.151.253,43

Caja ..... 2.661.859,99

Banco de España ..... 2.489.393,44

Valores Realizables ..... 12.645.339.823,95

Deudores ..... 121.054.687,13

Cuentas de Crédito o préstamo ..... 280.549.934,50

Cuentas provisionales ..... 1.784.075.477,23

Cuentas corrientes ..... 8.155.479.725,09

Empresas: Por créditos del Exterior ..... 2.304.180.000,00

SUMA ..... 126.583.631.085,87

CUENTAS DE ORDEN ..... 30.127.178.666,23

TOTAL ACTIVO ..... 156.710.809.752,10

### PASIVO

#### PATRIMONIO Y FINANCIAMIENTO.

Aportaciones del Estado en efectivo ..... 25.598.895.189,97

Otras Aportaciones del Estado ..... 205.782.883,30

Fondos de Reservas y Previsión ..... 3.444.001.899,17

Fondos de Amortización ..... 147.164.262,58

Fondos de amortización ..... 147.164.262,58

Créditos Financieros ..... 0.362.413.559,38

Obligaciones en circulación convertibles en acciones ..... 69.701.235.000,00

Caducado el plazo de conversión ..... 20.906.630.000,00

Dentro del plazo de conversión ..... 48.794.605.000,00

Créditos del Banco de España ..... 10.661.178.559,38

#### CUENTAS FINANCIERAS.

Exigible ..... 11.073.876.466,83

Acreedores ..... 5.036.474.939,65

Cuentas provisionales ..... 788.884.556,18

Cuentas corrientes ..... 2.944.336.971,00

Créditos del Exterior para Empresas ..... 2.304.180.000,00

RESULTADOS ..... 751.496.824,64

Resultados del Ejercicio 1966 ..... 370.790.817,58

Resultados del Ejercicio 1967 ..... 380.706.007,06

SUMA ..... 126.583.631.085,87

CUENTAS DE ORDEN ..... 30.127.178.666,23

TOTAL PASIVO ..... 156.710.809.752,10

### CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1967

#### DEBE

Gastos de Administración ..... 98.178.075,48

Gastos Generales ..... 58.225.687,97

Gastos Inmuebles ..... 1.101.147,36

Gastos carácter financiero ..... 4.131.503.161,28

Gastos de organización de actividades ..... 510.950,99

Gastos no reembolsables ..... 3.997.769,16

Gastos por amortizaciones ..... 12.357.986,92

Beneficio neto de gestión ..... 1.193.256.269,07

TOTAL ..... 5.499.131.048,23

#### HABER

Resultado de la desmovilización de participaciones ..... 62.547.726,25

Productos varios ..... 1.006.591,21

Beneficios líquidos por participaciones en Empresas ..... 1.868.546.461,52

Beneficios por arrendamientos ..... 199.200.000,00

Recuperación de gastos de ejercicios anteriores ..... 873.933,15

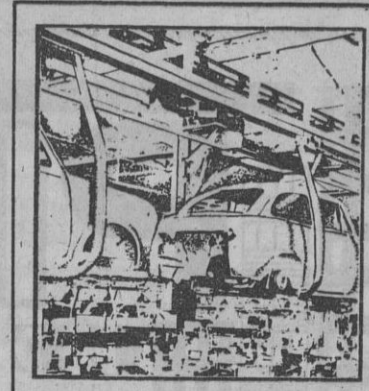
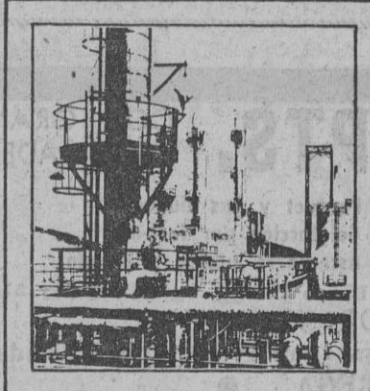
Intereses devengados ..... 3.075.415.704,43

Rendimiento de Inmuebles ..... 12.708.118,85

Recuperación de gastos ..... 6.048.964,76

Beneficios extraordinarios ..... 272.783.548,06

TOTAL ..... 5.499.131.048,23



\* Aprobado por el Consejo de Ministros el 20-XII-1967

El II Marathon azteca de El Cordobés



LEON

**EL TRIUNFO  
SONRÍO  
ESTA TARDE  
A MANUEL BENITEZ**

LEON, 5. (Por Gonzalo Carvajal, especial para PUEBLO, por telex.) — Manuel Benítez (El Cordobés) se ha alzado con un triunfo resonante en este tercer capítulo de su nuevo marathon taurino azteca. Al término de la tarde, con dos orejas cortadas por faenas de su marca, una multitud entusiasmada trató de izarlo a hombros, pero el diestro del flequillo luchó a brazo partido con los entusiastas y logró refugiarse en el automóvil de un amigo, que corrió el riesgo de ver destruido su último modelo, ante el embate de los entusiastas que pretendían sacar de allí a todo trance al torero, para llevarlo en andas al hotel, en olor de multitud.

Al principio pareció que la suerte estaba en contra. El toro de José Julián Llaguno, que abrió plaza, se quedó cojo al revolverse codicioso sobre el capote de Cobo. El público pidió la devolución a los corrales, pero la autoridad hizo oídos de mercader, visto lo cual el diestro de Palma del Río se limitó a abreviar buscando la igualada, para matar con media estocada. Se desquitó con creces poco después. Su capote trazó un florido sendero de verónicas y la faena de muleta comenzó en plan grande con pases de calidad que pusieron la plaza al rojo vivo. Lástima que la poca fuerza del burel no permitiese prolongar aquel trasteo, que tuvo garra de principio a fin. Media estocada en buen sitio. La plaza se llena con el blanco revoloteo de los pañuelos y Benítez, sonriente, corta su primera oreja en la tierra de Rodolfo Gaona, en este su nuevo ciclo

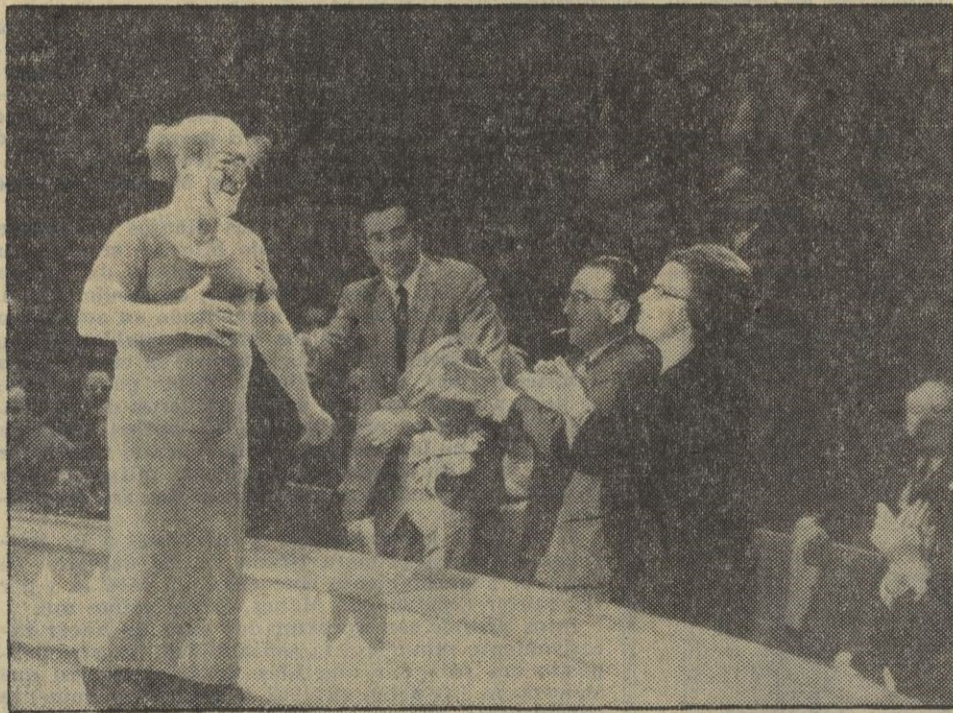
mejicano. No contento con ello, regala un toro más. Y con él, cierra con broche de oro su tarde de aciertos. Muleteó a dos dedos de los pitones, haciendo gala de aguante y mando en los redondos, que trazan un círculo de gloria en torno al eje del toreo que ha hecho del aguante la más preciada flor de su tauromaquia. Hay naturales de antología. Luego, la faena toma el cauce de la emoción. El «salto de la rana», ligado en series, hace que el ruedo se alfombrase con sombreros y prendas de vestir. En su momento, la estocada... y el delirio. Una oreja va a manos del Huracán Benítez, que lucha luego por escapar al entusiasmo de sus idólatras.

Manolo Martínez no se ha quedado atrás. Toreó con reposo y mandó a la verónica, añadiendo chicuelinas de calidad. Su faena tuvo las virtudes del más rancio clasicismo. Un tratado de toreo al natural con alarde de temple y mando. Ya con el toro dominado, el adorno de su «regiomontana», que hace enronquecer a las gargantas. Las vueltas al anillo se suceden. Con el que cerró plaza, tuvo que abreviar, pues la poca presencia del torillo fué protestada por una mayoría de espectadores.

También habían protestado al primer toro del lote de Raúl Contreras (Finito), que terminó con media perpendicular. En el quinto, el mejor toro del encierro, el diestro chihuahuense mostró valor y voluntad a raudales. En su momento, un gran pinchazo y la estocada hasta las cintas que le valieron no irse en blanco. También cortó una oreja y giró triunfalmente en torno a la barrera en esta tarde memorable.

En Price triunfa un clown

**CHARLIE RIVEL O EL ARTE DEL BUEN PAYASO**



HA constituido un verdadero triunfo en Price la actuación del gran payaso español Charlie Rivel, famoso en el mundo. Durante más de treinta minutos, y sin emplear ni una sola palabra, este genial payaso mantuvo en constante carcajada al numeroso público que abarrotaba Price y que estalló finalmente en una prolongada y cerrada ovación al término de su brillante actuación. Para dar una idea de la categoría artística internacional de este famoso payaso hay que buscar su analogía en la difícil escuela del arte de la pantomima, del que Charlot y Buster Keaton hicieron su creación en el cine mudo. Charlie Rivel pertenece a esa misma tradición y está en la línea de estos grandes maestros del humor. No tiene, pues, nada de extraño que sus triunfos en el mundo hayan tenido la resonancia universal que le han dado a ganar su justa fama. Las más altas personalidades mundiales, reyes,

príncipes y jefes de Estado han aplaudido y admirado a este gran clown. Madrid goza hoy de este privilegio, gracias al esfuerzo de los directores Feijoo y Castilla, quienes han sabido vencer todas las dificultades para la presentación de esta gran familia circense. Desde que Charlie Rivel salió de España, hecho un niño, hace más de cincuenta años, sólo había actuado en Madrid una sola vez. Sus hijos, Los Charivels, prototipo del espectáculo del futuro, constituyen una perfecta exhibición moderna de la música, del baile, de la canción y de la acrobacia. Todas las facetas reunidas por arte del estudio y del sacrificio en un solo número.

Charlie Rivel posee valiosísimas distinciones del mundo del arte, de la ciencia y la política, y una calle a su nombre en su pueblo natal de Cubellas, en la Costa Brava. Vale la pena ir a verle en Price.

**El  
Palacio  
de las  
Camas**

**Dormitorios,  
muebles cama,  
literas y sofás cama**

**PLAZA DEL ANGEL, 5  
ESPOZ Y MINA, 17**

**fanny**

**HOY  
en  
teleritmo**

**DE  
TVE**

**escuche  
sus nuevas  
canciones**

**"EL ARBOL"  
"BUSCATE UNA ESTRELLA"**

ES UN PROGRAMA DIRECCION Y REALIZACION DE JOSE M<sup>e</sup> QUERO

todas las grandes figuras  
son artistas exclusivos de 



HIPOLITO HIDALGO DE CAVIEDES

### HIDALGO DE CAVIEDES

Este pintor joven tiene muchos años. Años de pintar, se entiende. Hipólito Hidalgo de Caviedes es un nombre que le suena al mundo del arte desde que ganó en 1935 el premio Pitsburg, de resonancia internacional. Y lo ganó a distancia, sin moverse de Madrid; vale decir «a pintura limpia» y sin gestiones. Poco tiempo después le conocí yo en Roma, y recuerdo que una tarde anduvimos buscándole los colores a las estatuas que ha mutilado el tiempo en las hermosas ruinas de Ostia Antigua. Desde entonces ha llovido mucho sobre las estatuas y sobre el mundo, pero no sobre Hidalgo de Caviedes, a no ser que queramos achacarle a la lluvia esa frescura de color que hoy tiene su pintura, insobornablemente joven.

Hubiera sido lo más fácil, y acaso lo más lógico, que aquel premio Pitsburg «detuviese» la pintura de Hipólito en un modo de hacer determinado que ya tenía bien ganada la estimación del mundo. Pero Hipólito no ha querido nunca lo fácil, ni ha sabido rendirse a la lógica servidumbre del triunfo; Hipólito «ha seguido» pintando, es decir, buscando y persiguiendo a la pintura incluso a riesgo de perderse. Y esa tensión deportiva de no entregarse a lo ya hecho le ha dado a su obra la agilidad que hoy tiene. La pintura que hoy hace Hipólito no ha perdido su inclinación a los temas delicados y ungidos por la gracia, como ya tenía aquel retrato de una parejita de novios antillanos, «Elvira y Tiberio», premiado en Pitsburg; basta mirar ahora ese racimo de niñas que se afanan en un parque por alcanzar al vuelo una mariposa. Pero sean éstos u otros

de más ruda naturaleza los temas donde Hipólito apoya su pintura, ésta goza siempre del mismo frescor. No emplea hoy pintura al óleo, sino acrílica, que es pintura que se hace sólida apenas le da el aire y no le deja tiempo a la duda. Sus grandes cuadros confirman su probada vocación de muralista que resuelve los espacios a grandes trazos de sinceridad. La figuración de Hidalgo de Caviedes nunca pierde la dignidad porque se regula con un gran sentido estético de muy cuidada compostura; esto hace rígidas las formas y las traslada de su realidad estricta a una escala de símbolo más permanente y quieta.

Asistida por un dibujo constructivo que hace consistente su sensibilidad, la pintura de Hipólito Hidalgo de Caviedes ha resuelto esa turbadora inestabilidad que le impone a un arte vivo la mudanza del tiempo, conservando la frescura de una juventud que tiene siempre apetito de pintar porque no se radica en el tiempo y sus medidas, sino en el alma y sus deseos. (Dirección de Bellas Artes. Palacio de la Biblioteca Nacional.)

### ALBIZU

Como de las vidas felices, de esta pintura, sin gestos ni alardes y que sólo quiere ser pintura por las buenas, parece que hay poco por decir. Y la verdad es que ella lo dice ya todo, sin atajar su camino saliendo fuera de la dificultad, sino pechando limpiamente con su propósito de expresar las cosas como el pintor las ve, que no es lo mismo que decir las cosas como son. En ese distinguo radica una clave del arte, en ese apartarse no de la realidad en su esencia, sino de una apariencia de realidad que Albizu debe conocer muy bien porque no se somete a ella.

Dentro de la tendencia vasca—no me atrevo a llamarla escuela—de ver la imagen como una solidez hecha de muchas pinceladas que ponen humildad en lo categórico, Albizu nos señala su preferencia por un norte más soleado de lo que es habitual por aquellas tierras, con criaturas más cálidas. Los verdes se han madurado aquí y todo está como más en sazón. Ese «todo» abarca las grandes composiciones de figura, el bodegón, el paisaje, el retrato..., un amplio repertorio de cosas, pero vistas a su modo y manera desde su estudio de Fuenterrabía, en Pimpin Arkolla, por más señas.

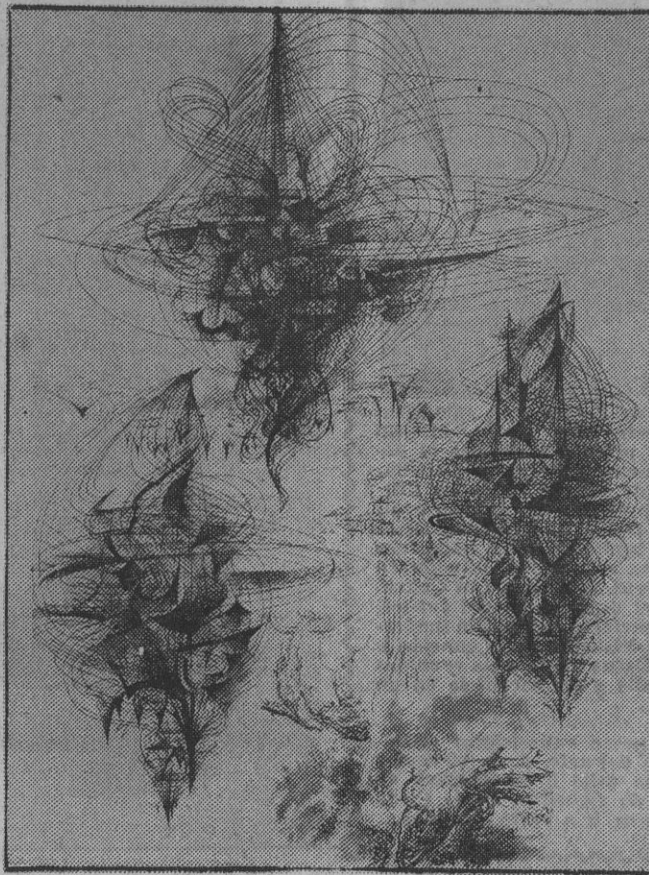
Es un descanso poder apoyar la mirada en una pintura como ésta, que no pretende estar al día ni ser de hoy ni de ayer ni de mañana, sino, sencillamente, ser.

(Grifé Escoda. Los Madrazo. 6.)

### GOÑI

Sumen ustedes imaginación y buen oficio, intención y gracia expresiva y habrán hallado el dibujo de Lorenzo Goñi, que llega al límite de lo que se deja dibujar en la linde de eso que llamamos realidad y llamamos sueño.

A Goñi se le conoce bien y su obra no deja ya mucho espacio para la sorpresa, habida cuenta de que toda ella es sorprendente. Sin pretender jugar ahora con las palabras podríamos decir que un dibujo de Goñi es como un «guño» que la imaginación le hace a la realidad sin llegar a herirla. Pero



GOÑI

# PASEO POR LAS ARTES

Una página de  
M. A. GARCIA-VIÑOLAS

## LA VALORACION DEL ARTE EN 1968

Las grandes subastas de arte se concentran hoy en tres ciudades que establecen la valoración universal para este mercado. Esas tres «grandes» de la subasta son Nueva York, Londres y París. Vale la pena meditar en la cifra que han alcanzado las transacciones realizadas en 1968. Porque esa cifra asciende a diez mil millones de pesetas, peseta más o menos; en ella se incluyen no sólo las subastas de pintura y escultura, sino también las de plata, porcelana y otros objetos de arte. Es interesante que nos detengamos en algunos de ellos.

El precio récord pagado este año por un libro ha sido para un manuscrito en pergamino de fines del siglo XIII, con setenta y dos ilustraciones sobre el tema del Apocalipsis, y que fué vendido en doce millones de pesetas.

Los autógrafos han obtenido también altas cotizaciones. Por doce poemas manuscritos de «Las flores del mal», de Baudelaire, se pagaron un millón ochocientos mil pesetas. Pero treinta cartas de madame de Pompadour a su hermano el marqués de Marigni sólo alcanzaron la cifra de cincuenta mil.

La gran venta de plata fué el servicio Orloff, encargado en 1770 por Catalina de Rusia para su favorito de turno, y que al morir éste la emperatriz volvió a comprarle a sus herederos. El servicio Orloff constaba entonces de ochocientos cuarenta y dos piezas en plata. El precio alcanzado ahora en la subasta Viguer fué tres veces mayor de lo que se había calculado. Por una fuente cubierta de cuarenta y ocho centímetros de diámetro se pagó la cifra excepcional de dos millones de pesetas.

La pintura moderna ha tenido en Renoir y Picasso las cotas máximas de estimación. Un «Retrato de muchacha», pintado por Renoir, fué vendido en once millones de pesetas, y un óleo de la época azul de Picasso, que éste regaló a Guillermo Apollinaire, alcanzó los diez millones y medio. Digamos, en cambio, que un óleo sobre papel de Marx Ernst fué vendido en doscientas cincuenta mil pesetas, aproximadamente.

La pintura antigua, que otros años sacó a subasta unos cincuenta cuadros importantes, triplicó la oferta en 1968 al ser subastadas las colecciones Wassermann y Leroux. Los precios alcanzados por la pintura antigua son sensiblemente inferiores a los que obtuvo la pintura moderna. Un pequeño Fragonard sólo alcanzó la cifra del millón trescientas mil pesetas, y una magnífica tabla de Mosaert no llegó a las novecientas mil.

También la cotización de los dibujos ha subido este año. Una tinta de Tiépolo hijo fué vendida en cuatrocientas mil pesetas, y un dibujo de Ingres, «Retrato de don Pedro de Toledo», en medio millón. Los dibujos modernos han aumentado su cotización en un 15 por 100 sobre los precios establecidos en 1967. Los pasteles de Degás están en la cima de esa cotización; por uno de ellos, «Mujer peinándose», se llegó a pagar la cifra de dos millones de pesetas.

La escultura ha ofrecido este año varios Rodin en venta. Uno de los cuatro estudios para el retrato de Balzac fué adjudicado en setecientos mil pesetas, y en cincuenta y cinco mil, un bronce de «Los burgueses de Calais».

El grabado ha tenido cifras superiores a las previstas. Por una primera tirada de «El garrote», de Goya, se pagaron ciento cincuenta mil pesetas, y por «El cantor español», de Manet, ciento veinte mil.

Estos precios son aproximados para no hacer excesivamente minuciosa la contabilidad. Nuestro propósito era sólo dar una idea de la cotización que alcanzaron las artes en 1968 y señalar el aumento considerable que se registra en la estimación de estas obras.

en los dibujos admirables que ahora nos ofrece Goñi hay como un propósito de apartarse de esa anécdota sorprendente que crea la imaginación, para que se destile por la sutileza del dibujo una conciencia más sustancial del arte. Los «ingenios voladores» que pueblan el alto cielo de Cuenca donde Goñi tiene su refugio de pintor, son algo más que artilugios o fragmentos de un «ovni» cazado al vuelo por el sueño, siempre despierto, del dibujante; son, como en el Bosco cuando techa con ellos su jardín de delicias o sus tentaciones en el desierto, un fabuloso ejercicio de bien dibujar.

Goñi se aplica con frecuencia a «ilustrar» los temas literarios. No es de ahora esa lícita aplicación de la imagen puesta al servicio de la palabra. Y si hay casos—aquella «ilustración» de Boticelli a la «Divina Comedia» del Dante—en que prevalece el texto sobre la imagen, otros hay en que es el dibujo quien se despega de las palabras para «quedar» a cuerpo limpio y no como ilustrador de algo, sino como ilustre por sí mismo. Los dibujos de Goñi se apartan siempre de esa servidumbre, por honrosa que sea, para ser ellos de por sí. Y en esta exposición Goñi nos confirma, y nosotros lo confirmamos, este su talento singular.

(Galería Seiquer. Santa Catalina, 3.)

### TAMBIEN EL ARTE ES NOTICIA

Estas ya no lo son porque surgieron entre semana; pero no sería justo dejarlas sin registro de entrada en nuestro paseo por las artes:

El pintor Joaquín Valero Palacios ha sido elegido académico de número para cubrir la vacante de Julio Moisés en la Real Academia de Bellas Artes.

Esa misma Academia ha querido señalar, como es debido, el noventa y nueve aniversario de don Manuel Gómez Moreno y le ha nombrado académico de honor, una cordial redundancia que nunca está de más en este olvidadizo mundo de los honores.

Por no olvidar los que le corresponden, el escultor Enrique Pérez Comendador recurrió, en su día, a los tribunales de justicia para hacer valer sus derechos a la Dirección de la Academia de Bellas Artes de Roma. Y la sentencia ha venido a darle la razón. Pocas veces se habrá producido un nombramiento tan «de justicia».

Un retrato ecuestre del duque de Lerma, pintado por Rubens, ha sido adquirido por el Museo del Prado. El gran pintor flamenco estuvo al servicio del duque de Mantua, que le envió a España el año 1603 con regalos para el rey Felipe III y el duque de Lerma. Este, don Francisco Gómez de Sandoval y Rojas, le encargó a Rubens que hiciera su retrato, y el cuadro pasó luego a ser propiedad de la casa ducal de Denia y más tarde a la de Medinaceli, hasta que la última condesa de Gandía lo legó a los padres Capuchinos a quienes el Museo del Prado se lo ha comprado ahora. Es un cuadro magnífico de aspecto y firmado por Rubens en 1603; y que según declaraciones del director del Museo se adquiere «en condiciones muy ventajosas». Un comentario muy oportuno de Máximo, publicado hace días en estas pági-

nas de PUEBLO alude a la ambigüedad de esa «cifra», que esperamos que se nos dará a conocer religiosamente, como corresponde a la transacción.

Anotemos, en fin, que don Víctor d'Ors, catedrático de Estética, tomó posesión de su cargo de director de la Escuela Superior de Arquitectura.

(Rogamos a los señores aludidos en estas noticias, incluido Rubens, que disculpen el ahorro que hacemos de adjetivos y calificativos en gracia al poco espacio de nuestra sección que así viene a favorecer la modestia.)

La galería Círculo 2 convocó, como todos los años, su concurso de minicuarios, que serán expuestos el 17 de este mes de marzo. La consideración de «mini» para estas obras de arte se ha establecido en veinticinco centímetros cuadrados. «Caso valga la pena recordar aquel delicioso poema del Arcipreste, «A las propiedades que las dueñas chicas han», donde nos avisa que «Chica es la calandria y chico el ruiseñor, pero más dulce canta que otra ave mayor». Y ahora esperemos, oído al canto.

Los bancos parece ser que se conmueven para bien de las artes. Ahora es el Banco Industrial de León el que convoca un concurso-exposición de pintura con premios de 100.000, 75.000 y 50.000 pesetas con libertad de técnica y de asunto. Dice la convocatoria que el propósito de este concurso es seleccionar las obras «que deban embellecer las nuevas dependencias del banco». Se establece un tamaño que, si no hay error en la impresión de las bases, oscilará de 0,75 a 1,5 metros cuadrados y la fecha límite de presentación se fija en el día 7 de mayo próximo.

El periodista barcelonés Dario Vidal ha puesto en tela de juicio la autenticidad de cuatro lienzos de Isidro No-nell que figuran en el museo de Arte Moderno, de Barcelona. Fundamenta su juicio en numerosas consideraciones que han levantado el natural revuelo en el mundo y en los mundillos del arte. El tema excede la consideración de una noticia y valdrá la pena comentarlo con pausa. Por hoy quede la liebre levada y al vuelo.



# RODRIGUEZ MOÑINO,



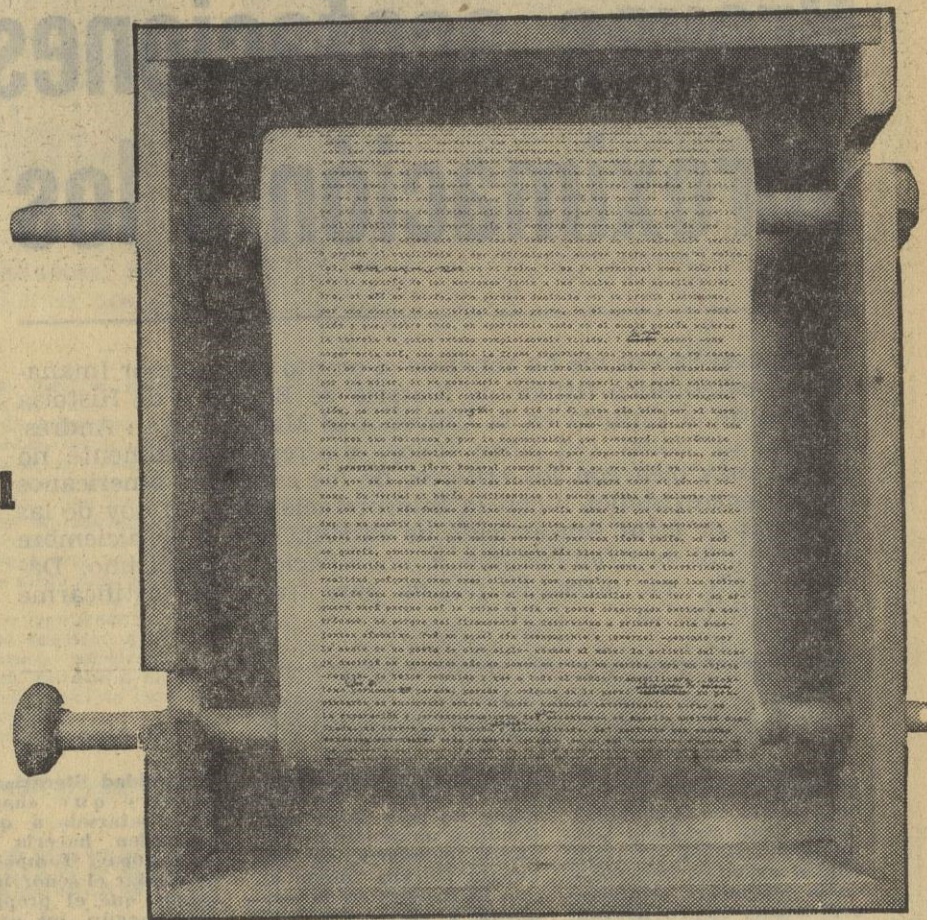
## EN SU «SOBRIEDAD LUMINOSA»

Tiempo hacía que en estas páginas se tenía el propósito de rendir el merecido homenaje a don Antonio Rodríguez Moñino, nuestro «príncipe de los bibliófilos», de quien Marcel Bataillon ha cantado la «sobriedad luminosa». Lo hacemos ahora en que se halla con un pie en el estribo para volver a su cátedra de Berkeley, en las habituales «conversaciones» de Fernández-Braso.

# JUAN BENET

## PREMIO BIBLIOTECA BREVE

Cuatro  
años  
de  
memoria  
para  
escribir  
«Medi-  
tación»



# PUEBLO literario

El original, mecanografiado en un rollo de cien metros de papel. Juan Benet Goitia, con su novela «Meditación», ha sido el ganador del premio Biblioteca Breve, en su décimoprimer edición, entre un total de sesenta y cinco originales presentados a concurso, treinta y ocho de los cuales procedían de distintas provincias españolas, veintitrés de países hispanoamericanos, tres de capitales europeas y uno de los Estados Unidos de América. El jurado, reunido en el restaurante Via Veneto, de Barcelona, integrado por Carlos Barral, José María Castellet, Salvador Clotas, Juan García Hortelano y Gabriel García Márquez, designó ganadora a «Meditación», de Benet, por tres votos y dos abstenciones en su quinta votación, entre los veintitrés finalistas seleccionados.

### El autor

El nombre de Juan Benet Goitia será para muchos prácticamente desconocido. Sin embargo, no se trata de un escritor novel. Su primera publicación, en 1959, fue «Teatro civil». A este volumen siguió otro de relatos titulado «Nunca llegarás a nada», dos años más tarde. Y después vieron la luz editorial, junto a varias colaboraciones periodísticas, su estudio sobre «Soluciones constructivas en obras de regadío» y el ensayo «La inspiración y el estilo». Finalmente, en 1967, publicó su novela «Volverás a Región», escrita diecinueve años antes, y estructurada con un procedimiento similar al de la obra que le ha valido el galardón recientemente conseguido, e íntimamente unida a esta última en lo temático. Inédito, sobre su mesa de escritorio, quedan nada menos que cinco piezas teatrales, un volumen de ensayos y un denso estudio de «Contribución para una paleografía fluvial». Madrileño, de cuarenta y un años de edad, Juan Benet ha vivido en San Sebastián, Helsinki, Ponferrada, Oviedo y León, trabajando desde hace cinco

(Pasa a la pág. 3 de este Suplemento.)



## GARCIA MARQUEZ, POPULAR DE "PUEBLO"

CUANDO Gabriel García Márquez fue elegido entre los populares de PUEBLO por el éxito singular de su novela «Cien años de soledad», el escritor colombiano, residente en Barcelona, se hallaba viajando por distintos países de Europa. Dámaso Santos, en nombre del director de PUEBLO, le entrega ahora, en Barcelona, el trofeo, que García Márquez recibe complacido. Y se reanuda aquella «conversación infinita», que Miguel Fernández-Braso, también asistente al acto, refleja en aquella entrevista, que fue la primera larga que el novelista otorgara a un periódico diario español. En la noche de las Ramblas, los emisarios de PUEBLO escucharon muchos de los gritos, vieron las tretas y los perfiles de los personajes en ebullición de la nueva novela del mundialmente celebrado autor.



Escriben  
**DAMASO  
SANTOS**

# Breves acotaciones a mi aproximación a los indigenistas



Escriben  
**MARTA  
PORTAL**

Dámaso Santos me ha remitido el escrito del profesor Imaña-Castro, catedrático titular de Historia de Bolivia y de Historia General de la Cultura en la Universidad Mayor de San Andrés, de La Paz, quien (en cinco folios) discrepa cordialmente no sabe si más bien con los criterios de los escritores americanos por mí entrevistados o con la interpretación que yo doy de las opiniones de éstos (en artículo de PUEBLO del 4 de diciembre de 1968). Si bien confiéndome a un espacio reducidísimo, Dámaso Santos me ofrece su página para tratar de justificarme o de justificarlos.

Impugnando la idea de M. Zapata Olivella de que «los relatos de Castellanos o de Cieza de León son nuestras ilíadas escritas con el sudor y la sangre de la conquista», el profesor Imaña-Castro afirma que la faena de la con-

quista pertenece a las glorias de España. En este punto no creo poder contribuir a un acuerdo entre ambas opiniones, ya que Zapata Olivella insiste en que los hechos de la conquista y la colonia han dado el acento trágico a

la realidad literaria americana y que «hay que arrebatársela a quienes pretenden hacerla parte de Europa». Tampoco debe olvidar el señor Imaña-Castro que el propio Zapata, según mi anterior artículo, ya reconocía que estos episodios son capítulos, y no los primeros, de la épica americana.

En cuanto a la discrepancia del señor Imaña-Castro con el atrevimiento de Miguel Ángel Asturias al llamar «la primera gran novela americana» a la «Verdadera historia...» de Bernal Díaz, quiero repetir las consideraciones en que se funda el Nobel guatemalteco para hacer tal aseveración. El cree que el borbotón indígena, savia y sangre, río, mar y miraje, es lo que ha inci-

do en la mentalidad de Bernal Díaz. Y puesto que el profesor Imaña-Castro me invita (o nos invita, creo incluye a M. A. Asturias en la sugerencia) a releer a este respecto a don Marcelino Menéndez y Pelayo, conviene sacar a réplica la sorpresa de nuestro ilustre polígrafo por el raro sabor que encuentra en la prosa del viejo soldado. Y la consideración, como explicación plausible, de que es seguro que Bernal Díaz había leído a sus ochenta años muchos textos indígenas y que no sólo se había influenciado con esta literatura, sino que por ósmosis había absorbido a América y era ya un escritor americano.

Ahora vayamos a la cuestión del mestizaje cultural. Zapata Olivella tiene mucho interés en resaltar el proceso de hibridación cultural: la postura indígena de rechazo, de imitación y de asimilación de los valores que le traía el hombre blanco, de un lado; del otro, el embrujo, el asombro y la fascinación que en las mentes de los descubridores provocó lo visto y oído en el Nuevo Mundo descubierto, que hizo cambiar el rumbo de la Historia y precipitó el desarrollo de las ideas liberales del Renacimiento, haciéndolas universales. Entiende Zapata Olivella por literatura colonizadora —obviamente— la que llevaron a América los

descubridores —soldados, frailes, licenciados—, y por colonizada o nativa, las tradiciones, el folklore, los archivos y las lenguas indígenas.

Icaza no cree, ya lo he dicho, en la verdadera fusión cultural; para él la cultura española es como una superestructura («los españoles se montaron sobre nuestra cultura como sobre las indias»). Y de esta superposición de culturas es de donde nace el diálogo interior —diálogo de propuestas antagónicas— en la mentalidad del hispanoamericano. En cambio, Zapata, como mé dico, cree que este diálogo es la actitud normal de la mente humana y que el hispanoamericano, por el proceso de aculturación, por los contenidos mágicos mentales y por su estructuración mental, utiliza mejor que otros el monólogo-diálogo.

En cuanto al indigenismo, si entendemos por tal la narrativa cuyo motivo es el indio y su derivado el mestizo, y la reivindicación de sus derechos humanos, he creído que tanto Miguel A. Asturias, como Zapata Olivella, como Jorge Icaza, son hoy representantes vivientes de esta postura, que en los países andinos, desde la Matto de Turner y la Cabello Carbonera (que no cita el profesor Imaña-Castro) y, ¡cómo no!, desde Arguedas (que no cité yo), han mantenido los escritores preocupados por

la redención del desheredado.

Si me he referido a Marta Traba y Mujica Láinez ha sido precisamente para hacer resaltar las inquietudes diferentes que vibran en estos narradores de tan dispares realidades sociales y tan alejadas patrias geográficas como pueden serlo Ecuador y la Argentina. He creído apreciar en los mensajes o en los propósitos de los actuales narradores americanos patrias ideales muy diferenciadas entre sí: la narrativa mejicana, todavía con olor a pólvora de la revolución y, en todo caso, de idiosincrasia propia y muy diferenciada de la andina, por ejemplo, francamente geosocial (o geopolítico-social), muy distinta y distante, a su vez, de la rioplatense, preocupada por el hombre y su estar-aquí, que casi siempre resulta ser un estar-allí, en la cosmópolis, en la circunstancia ciudadana.

Quiero agradecer al profesor doctor Teodosio Imaña-Castro la exposición detallada y correctísima de sus discrepancias y me ofrezco para recibir, pública o privadamente, cuantas observaciones considero pertinentes hacerme en mi interpretación no sólo del indigenismo, sino de las múltiples facetas de la vigorosa literatura americana, a la que me he acercado, a cuerpo limpio, con el deseo único de pa rear asonancias en un tímido redescubrimiento.

## A mano siempre un bolín...

automático  
recambiable  
extensa gama de colorido  
línea moderna  
tinta documental  
arranque rápido  
escritura suave, regular, y continua  
tinta azul o roja



m.  
504

5  
ptas.

... en el bolsillo...  
... en la cartera...  
... en la mesa...  
... en cualquier parte

100 % nacional  
ninguno como...

**bolín**  
el bolígrafo siempre a punto

Fabricado por IPECSA

Carretera de Aragón Km. 11,300 - Madrid-22

NOVEDAD

## REALISMO Y CRITICA SOCIAL, POR UN CAMINO OPUESTO

Nos sería fácil reconocer en esta primera novela de Adriano González León, «País portátil» (premio Biblioteca Breve, de Seix Barral, 1968), mucho de las formas de la nueva novela hispanoamericana: la elusión de toda o casi toda linealidad, la función narrativa, a través de una especie de monólogo interior, que trasunta recuerdos y emociones en relación con muy diversos personajes y lugares, la fuerza del lenguaje coloquial (sea campesino, sea de ciudad), elegida en su función más expresiva, aunque inevitablemente barroquizante.

Sin embargo, si bien se mira, «País portátil» tiene mucho que ver con la novela más tradicional. Las evocaciones de este hombre, que atraviesa la ciudad para ejercer una misión revolucionaria en horas de grave represión, construyen una historia de vuelta al pasado,

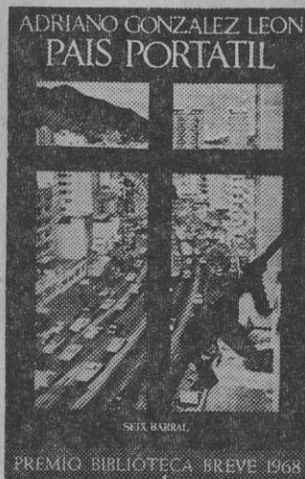
como solían serlo muchas de las novelas de los grandes escritores hispanoamericanos de hace treinta, cuarenta o cincuenta años, o como todavía las ha escrito hoy un Carlos Fuentes. Con técnicas más concéntricas, el novelista hispanoamericano de hoy sigue preguntándose por el pasado para tratar de aclarar el futuro. En Adriano González León, venezolano, obsesionado por el carácter portátil de su ciudad, la evocación pretende desmascarar todo residuo de simbolización idílica. El lenguaje es rico y manejado con diestra certeza creadora, pero siempre tendente a contrastar toda suavidad con la descripción más áspera y maloliente.

Mucho más se podría decir del lenguaje de González León, que indicaría una extraordinaria personalidad y rara madurez: su capacidad de convertir pensamientos y sensaciones en descripciones.

La mutación (que tiene ya su historia en la novela contemporánea) resulta a veces hermética, pero artísticamente compensadora.

«País portátil» es una novela de intención realista social, pero conseguida por los caminos de un arte difícil y exigente.

Nuevamente se produce en España la revelación o consagración de un novelista hispanoamericano. Quiere decirse que sí, en efecto, en la novela hispanoamericana hay temas, preocupaciones y hasta reflejo evidente de modos de vivir muy distintos a los nuestros, parece ser que por las razones del idioma y por otras que le van aparejadas es entre nosotros donde primero suelen ser advertidas las grandes creaciones de los escritores de allá. Y es tan decidida no sólo la aceptación, sino la búsqueda, que hasta en el más mo-



desto certamen local la convocatoria no se olvida de advertir que podrán tomar parte todos los escritores de habla hispana...

# AGUIRRE BELLVER

- «Renuncio, por principio, a la obra apresurada»
- «El periodismo me ha educado a las palabras sencillas»

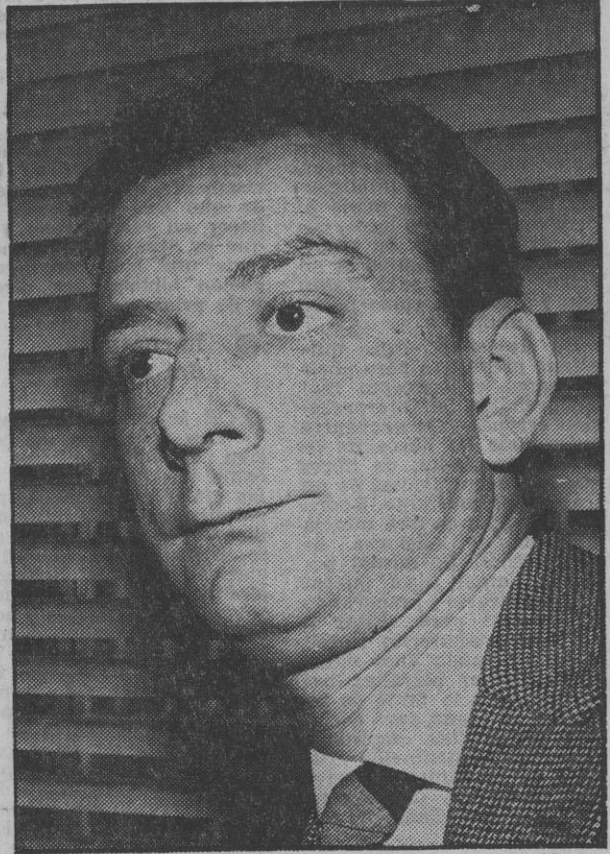
NUESTRO compañero Joaquín Aguirre Bellver ha publicado —como ustedes saben— un espléndido libro de cuentos titulado «Furgón de cola», que nuestro crítico literario elogió ampliamente, destacando su idioma sensitivo y la ternura con que están untados los relatos. Aguirre Bellver nos contesta ahora unas preguntas que aclaran un tanto su labor literaria.

—¿Qué representa, dentro de tu obra, la publicación de «Furgón de cola», tu último libro?  
—En «Furgón de cola» se recogen cuentos de quince años a esta parte, y es en los cuentos donde creo que está lo más valioso de mi labor.  
—¿Qué supone mayor esfuerzo del cuento para niños o para mayores?  
—Exactamente el mismo esfuerzo. No me preocupo de si lo que escribo va a ser para un público u otro; escribo, simplemente, lo que siento en cada instante, con las palabras que creo que el te-

ma necesita. Luego resulta que es válido para un público o para otro. Y lo cierto es que no existe diferencia de esfuerzo según el lector, sino según el tema, que a veces se resiste largamente y en otras ocasiones llega como ya lo grado del todo.  
—Pero ¿cuáles son las diferencias entre un cuento para un niño y un cuento para mayores?  
—Hombre, verás: hay cuentos que por su tema escapan a la comprensión del niño, y los hay que escapan por su talante trágico. En mí, sin embargo, raramente se dan

otras distancias entre los cuentos adultos y los infantiles, porque el periodismo me ha educado en las palabras sencillas.  
—¿Cuál es tu ilusión como escritor?  
—Pienso que la de todos: decir algo que sirva a los hombres de nuestro tiempo. Por mi parte, pienso que sólo es verdad del todo la literatura en la que el lector de alguna forma se descubre, se encuentra a sí mismo. Yo busco eso, por encima de cualquier otra cosa, cuando escribo. Y en eso me mantengo.

—¿Pensas escribir novela?  
—De qué tipo?  
—Para un periodista, disponer de tiempo para escribir con sosiego la narración larga es algo muy raro. Varias veces empecé y las urgencias informativas me interrumpieron. De cualquier forma, entre mis libros hay dos novelas, aunque sean para un lector joven. No renuncio, sin embargo, a emprender esa tarea, para adultos, a algún día. La única condición es ésta: sosiego. Porque a lo que renuncio por principio es a la obra apresurada.  
(Foto: Enrique Verdugo.)



NO  
TI  
CIA

## PROHIBICION: «LES LETTRES FRANÇAISES»

La revista «Destino» escribe: «Ha causado infinidad de comentarios la decisión de las autoridades comunistas al prohibir el semanario «Les Lettres Françaises» en la Unión Soviética. Esta publicación, dirigida por el poeta Aragón, ha tomado en los últimos meses una posición clara en favor de los escritores soviéticos Larissa Daniel, Vadim Deloney, Constantin Babitsky, Vladimir Dremlioupa y Pavel Litvinov, condenados a severas penas por su protesta en contra de la invasión de Checoslovaquia el pasado 21 de agosto. «Les Lettres

Françaises» ha dedicado también un interés especial al valeroso testimonio de Solchenitsyn, autor de «El primer círculo», que se dirigió a la Unión de Escritores de su país en los siguientes términos: «La vida literaria de nuestro país aparece hoy al mundo entero infinitamente más pobre, más vulgar y más vil de lo que es en realidad, de cómo aparecería si no se la limitase, si no se le cerrara el paso. El primer perjudicado es nuestro país ante la atención mundial. Y también se perjudica a la literatura mundial.»

## JOSEP CARNER: LXXXV ANIVERSARIO Y «OBRES COMPLETES»

Acaban de aparecer las «Obras completas» de Josep Carner con motivo de su ochenta y cinco aniversario. Las «Obras completas» incluye sus poesías, presentadas por María Manent, y sus escritos en prosa, presentados por Maurici Serrahima, donde se ha recogido buena parte de su labor periodística, «en la que quedan ensayos y artículos susceptibles de posterior recopilación».

## «Rigodón», novela póstuma de Céline

Recientemente publicó Alianza Editorial «Semacl-weis», el libro que Louis-Ferdinand Céline dedicó al médico de este nombre, colega suyo, y a su actividad en la antigua y difícil medicina. Ahora se anuncia ya como un acontecimiento la edición en Francia de «Rigodón», su novela póstuma, que cierra la trilogía de la crónica de Sigmarigen.

## «Homenaje a Vicente Aleixandre»

Con el título «Homenaje a Vicente Aleixandre» acaba de publicarse, con ocasión de su setenta aniversario, una recopilación de poemas dedicados a su persona y a su obra, entre cu-

yos autores destacan Jorge Guillén, Gerardo Diego, Carlos Riba, Federico García Lorca, Dámaso Alonso, Emilio Prado, Rafael Alberti, Pablo Neruda, Gabriel Celaya, Camilo José Cela,

Antonio Buero Vallejo, Blas de Otero, José Hierro, Joan Peruch, Angel González, José Agustín Goytisolo, José Ángel Valente, Claudio Rodríguez, Francisco Brines y Pedro Giménez.

## Mercedes Sáenz Alonso habló sobre la muerte en el arte

En el Ateneo guipuzcoano, dentro del ciclo de conferencias sobre el tema de la muerte que ella misma dirige, la escritora Mercedes Sáenz Alonso disertó sobre «La interpretación de la muerte en el arte».

La conferenciante desarrolló un completo estudio de la expresión del hombre ante la muerte a lo largo de nueve siglos de arte en



la Península Ibérica: desde los miedos y las angustias medievales hasta el presente, pasando por la patética rebeldía de los héroes de la Independencia, siempre fiel a la idea de «afirmación de la vida» que preside este ciclo de conferencias.

Las palabras de la escritora fueron seguidas con densa atención por el nu-

meroso público asistente, y hasta el Ateneo guipuzcoano han llegado numerosas peticiones de otros centros culturales de toda España solicitando la reedición de este ciclo, en el que participan José Berrueto, Daniel Sueiro, Enrique Salgado, Manuel Cárdenas, Juan Bautista Olaechea, Javier Bello Portu y Jesús Rodríguez del Castillo.

## PREMIO PLANETA PARA ARGENTINOS

BUENOS AIRES.—El editor español José Manuel Lara, propietario de la Editorial Planeta, que se encuentra actualmente en Buenos Aires, anunció anoche la creación de un premio literario Planeta, consistente en un millón de pesos (unas ciento cuarenta mil pesetas) para novelas de autores argentinos.

Señaló que la obra que obtenga ese ga-

lardón será presentada al concurso Planeta en España.

«El premio Planeta —dijo— es el mejor dotado de cuantos se otorgan en el mundo para una novela, pues el laureado recibe una suma de siete millones de pesos.» Y agregó que tenía necesidad de que el mismo sea ganado por un escritor hispanoamericano. (Efe-Afp.)

## JUAN BENET

(Viene de la página 1 de este Suplemento)

años como ingeniero de Caminos, Canales y Puertos para ganarse la vida en una actividad lejana a las letras y poder hablar orgullosamente de independencia, desde una plataforma lejana al «profesionalismo literario», al que tanto parece temer.

### Papel sin fin

Durante los cuatro años que Juan Benet ha dedicado a su «Meditación» el autor no ha podido retroceder, páginas atrás, en busca de lo ya escrito. Su original, mecanografiado sobre un rollo de papel sin fin, instalado mediante un aparato supletorio especial en su máquina de escribir, al no poder ser desenrollado no ha permitido volver la vista atrás a su autor. Este ha continuado escribiendo, sobre las ideas básicas primeras, en una narración fiel exclusivamente al presente, con la única ayuda de su memoria.

### Y su obra

«Meditación» es el fruto de cuatro años de lenta y densa escritura. Sus páginas están empapadas por la decadencia continua en que se ven precipitados los personajes a lo largo de sus vidas.

El papel es para Juan Benet la memoria de sus personajes, el almacén interior donde se van depositando sus vivencias y sus conclusiones. Hasta ella llegan hechos de toda índole; motivaciones, actos y análisis posteriores se encadenan continuamente en sus capítulos. El tiempo pasa, la vida transcurre. Tan sólo el escenario natural permanece muchas veces inmutable, como constante, como decorado convertido en hondo protagonista, influyente y empapante en las personas. De repente, un día se vuelve la vista atrás y se recuerda todo con ligeras deformaciones, y se repite en un continuo volver de pasos y juzgar. Los límites de la frontera mental entre el recuerdo y la imaginación se hacen más difusos, y la narración adquiere una dimensión ambigua.

«Meditación», como ya he dicho, aparece íntimamente unida a «Volverás a Región», la anterior novela de Benet. Su escenario es el mismo: una comarca imaginaria, cuya presencia obsesiva condiciona las situaciones e incluso produce personajes. El procedimiento narrativo es también idéntico: la memoria, un análisis vivo del recuerdo, y en ocasiones del comienzo del delirio.

Sin duda, Benet debe a este original procedimiento la fidelidad del retrato de los recuerdos que su pluma ha trazado. Sus reiteraciones, olvidos e imágenes retrospectivas, falsas o adulteradas, no podrían responder mejor a la mentalidad de unos personajes que viven hacia adelante, sin poder consultar nunca las páginas anteriores de sus vidas.

Al final de sus casi cien metros de papel, Juan Benet explicó a Del Arco en la entrevista mantenida con éste para «La Vanguardia» de Barcelona:

—En definitiva, yo todo lo escribo a máquina, y para mí ha sido siempre un motivo de inquietud y desasosiego las censuras o los cortes que implica el uso de folios. La limitación de espacio violenta la imaginación y la disciplina incluso. Pero, vamos, la razón principal es que con ese mecanismo me era imposible releer lo escrito, forzándome a mantener cierto rigor, de forma que lo escrito fuera prácticamente inalterable. Y, por otra parte, al no poder releer, sólo podía confiar en la memoria para desarrollar todo el discurso. De esta forma, yo creo que la memoria narrativa es más fiel que otra que le permita correcciones y enmiendas.

Vicente ROMERO

«Los hispanistas extranjeros nos están enseñando cómo hay que editar a nuestros grandes clásicos»

**H**AY en este despacho una vibración de valentía, de reciedumbre ante la vida, de gallarda postura. Sin embargo, uno encuentra en don Antonio Rodríguez Moñino una sabia contención, un buen uso de la prudencia, un sosiego de espíritu dentro de su noble ardor temperamental. Moñino es hombre un tanto apasionado, pero sin cólera en sus ideas. Siempre acaba la inteligencia llevando de la mano al corazón, «el pobre loco», como diría el poeta. Su vitalidad mental y emotiva es un claro ejemplo para tanto lelo y resentido como pasea por el mundo.

Su despacho —este quirófano preparado para abrir en canal el concepto mal comprendido, la interpretación errónea— se encuentra abarrotado de libros, de libros manoseados, de libros que son herramientas de un trabajador constante. Rodríguez Moñino es una mezcla apretada de aficiones, de entusiasmos. Lo mismo podemos llamar a su puerta y encontrarlo preparando las maletas para visitar a un viejo manuscrito israelí que subrayando unos datos para derribar patrañas, para restaurar la fama de un creador olvidado, para desinflar un análisis engordado con basta alimentación erudita, sin la columna vertebral del rigor y sin las confortantes vitaminas del talento.

—Ahora estoy preparando mi vuelta a casa: el 16 embarco para Nueva York y de allí, por tren, a California. El regreso, tras diez meses en Europa, necesita un cuidado enorme para no olvidar nada de lo que voy a necesitar allí en los dos o tres años que transcurrirán antes de que vuelva.

Marcel Bataillon ha cantado la «sobriedad luminosa» de Moñino y ha indicado «su autoridad de príncipe de los bibliófilos». El prestigio de Rodríguez Moñino es universal. En cualquier rincón del mundo donde haya un hispanista, allí está presente la obra ya gigantesca de este hombre elegante y sencillo, vigoroso y cálido. «Yo —son palabras de Moñino— no pretendo ser un crítico, sino más bien un bibliógrafo, es decir, para el común de las gentes, el hombre que copia fielmente portadas de libros, señala los exactos milímetros del volumen, cuenta con minuciosidad folios o páginas y organiza catálogos de autores, series y bibliotecas. Tal vez, para desgracia de ese papel de bibliógrafo, tengo la debilidad de no considerar al libro sólo como unidad catalográfica, sino como expresión material de pensamiento y sensibilidad; quiero decir que los leo. Y como resultado de estas lecturas se me erizan a veces los problemas al comparar lo vivo y lo pintado, al enfrentar las conclusiones que yo saco de mi propia lectura de libros viejos con las que circulan como moneda corriente.» No pasa por los viejos manuscritos —por los códices con polvo de siglos— con la urgencia de un trabajador a destajo, de un confeccionador insensible de fichas. No, Rodríguez Moñino ausculta el corazón de cada obra, capta «además su peculiar resonancia en el ámbito de un cancionero colectivo que tal vez las ayudó a sobrevivir».

—¿Si nunca he sentido la tentación de dedicarme plenamente a la crítica? Sí. Y he realizado algunos trabajos de ese tipo, pero por ahora estoy construyendo la esca-

lera para poder ascender a las etapas superiores de la crítica y la historia literaria. Lo que me interesa es que pisemos con firmeza.

Hace falta mucha humildad y mucha generosidad («hay que pensar en la conveniencia de la mayoría, no en la particular») para dedicarse a ordenar material para los demás, para lanzar raras ediciones que puedan estar al alcance de los estudiosos, para ofrecer toda una baraja de posiciones para que los críticos saquen sus particulares conclusiones.

—¿Qué determinó mi dedicación a la bibliografía del Siglo de Oro español? Precisamente el darme cuenta de que casi todo está por hacer en ese terreno y de que es absolutamente necesaria una labor de investigación bibliográfica directa y de primera mano.

● La cátedra del café

**P**OR la ventana del despacho entra una luz perezosa de invierno, una luz como dorada, untuosa. Son las cinco de la tarde, pero parece que nos están invadiendo las sombras del ocaso. Pienso ahora lo rico en claridad que es Rodríguez Moñino. Hablar de erudito equivale casi siempre a nombrar a un ser plumoso, mostrenco en la expresión. Hojear los volúmenes que han salido del talento de Moñino es un auténtico recreo para la inteligencia. Oírle es ya un lujo que yo deseo para nuestros universitarios, para tantos estudiosos reclusos en la cerrazón, en la estrechez de horizontes. Este hombre tiene mucho que enseñar. Pero en España sólo cuenta con la cátedra par-

te de Dam), Quevedo (Crosby), Garcilaso (Rivers), Góngora (Jammes, Cipli-jauskaité), etc. En nuestro país hay poquísimos capaces de competir con los citados o con Bataillon, Révach, Fichter, Keniston, la llorada María Lida, el matrimonio Andior, Mercadier, Chevalier, Fox, Salomón, etc. Señalemos como fuera de serie, excepcionales, el «Buscón», de Lázaro Carreter; el nuevo Quevedo de Ble-cua, la «Euposina», de Eugenio Asensio; los textos medievales de Diego Catalán, y... muy poquito más.

● Los periodistas eminentes deben entrar en la Academia

**U**STEDES recuerdan que hace unos meses leyó Rodríguez Moñino su discurso de ingreso en la Real Academia Española. En él indicó claramente que «sin la presencia del periodismo no está completo el cuadro de las letras españolas contemporáneas». Sostiene que la Academia necesita para sus tareas a los creadores, a los lingüistas, a los críticos y aun a algunos técnicos. «pero nunca se podrá prescindir de quienes día a día, y con sólo su pluma, informan y orientan a las muchedumbres, ejerciendo una influencia inmensa en la fijación de nuestro idioma, en la expansión de nuestra lengua». Me dice Moñino que hoy contamos con algunos periodistas eminentes a los que hay que abrir las puertas de la Academia. Surge, lógicamente, el nombre de Emilio Romero. Le digo a Moñino que algunos podrán estar

# RODRIGUEZ MOÑINO

“Príncipe de bibliófilos”

particular de su despacho o de la tertulia del café Lyon, como indicó Lázaro Carreter en «La Estafeta Literaria». «Con lo cual —escribe Carreter—, los hispanistas de todo el mundo que venían a consultarle hallaban confirmada la especialísima idiosincrasia de España en el hecho de que uno de los primeros maestros de nuestra literatura impartía sus enseñanzas no en una aula, no en un seminario de trabajo, sino en la charla privada o en una tertulia de café.»

—¿Si hay muchos jóvenes que siguen mi camino en la Universidad española? No creo: ni me conocen por labor de cátedra, ya que yo tengo la mía en Berkeley, ni por cualquier otra actividad pública (conferencias, cursos, etcétera) que no profeso en España.

Le digo, con cierta timidez y suponiendo la respuesta, si espera que pronto dejen de predominar los nombres extranjeros en su labor.

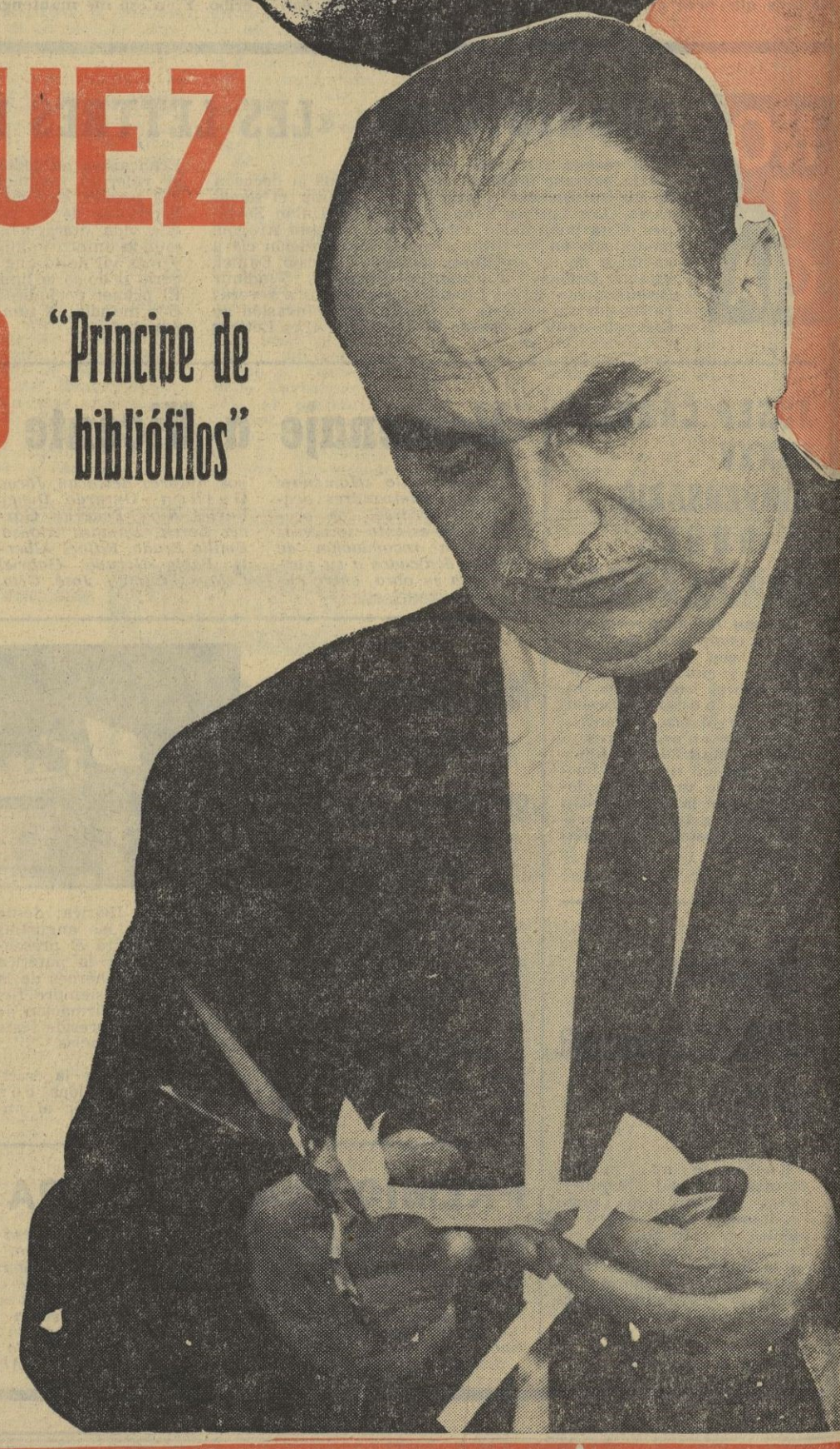
—No lo espero. Los hispanistas extranjeros nos están enseñando cómo hay que editar a los grandes clásicos: Lope de Vega (Morby,

de acuerdo o no con algunas parcelas ideológicas del director de PUEBLO, pero todos han de reconocer que su poder captador como escritor es evidente, como lo es también su brioso manejo del castellano y su caladora vivisección de ambientes y situaciones.

—Yo no debo personalizar el problema —me dice Moñino—. Pero sí debo indicarle que a la hora de elegir académico no debe contar la ideología de nadie. Lo importante es que sea un periodista de pluma sensible y penetrante, que haya sabido darle personalidad a su periódico, que haya creado un núcleo de opinión de cualquier color. Victor de la Serna (le pongo un ejemplo de periodista fallecido) era de ideas bien distintas a las mías. Sin embargo, debió entrar en la Academia. Como ahora deben de entrar también las mujeres...

Uno se quedaría horas y horas hablando con este gran conversador, con este hombre dolorido y profundo, con este buceador y aclarador de la obra de fray Luis de León y de Francisco de la Torre, de Baltasar del Alcázar y de San Juan de la Cruz, de los Argensola y de Francisco de Medrano, de Gregorio Silvestre y de Francisco de Aldana, de Garcilaso y de Bos-cán.

«Los periodistas eminentes deben entrar en la Academia»



CONVERSACIONES

de Miguel  
BERNANDEZ-BRASO  
Fotos: LLORENTE



Main table containing lottery results, organized into columns with headers like 'Premio', 'Monto', and 'Clase'. Includes a central section for 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO' dated 'SEPTIEMBRE DE 1969'.

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO

SEPTIEMBRE DE 1969

CAUCAN EL 4 DE

SEPTIEMBRE DE 1969

10.000.000

DE PREMIOS

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

4000

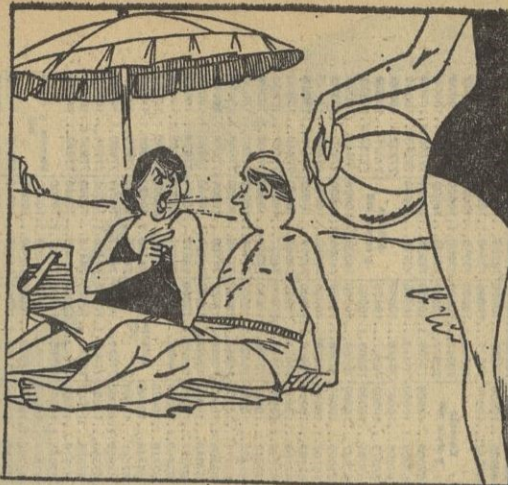
4000

4000

4000

4000

NOTA: Admiten de los números expresados en esta lista, han sido agregados con el renglón de 1000 pesos cada uno, todos los billetes que terminan en 8, a excepción del que ha obtenido el premio mayor.



## RULETA MAGICA

### HOROSCOPO PARA MANANA Por MIRIAM

SIGNOS	Salud	Amor	Dinero	Trabajo
21 de marzo a 20 de abril	=	+	⊗	⊗
21 de abril a 21 de mayo	⊕	+	⊗	+
22 de mayo a 21 de junio	⊗	+	=	=
22 de junio a 21 de julio	⊗	⊗	=	Σ
22 de julio a 22 de agosto	⊕	=	⊕	=
23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	⊗	⊕	=
24 de septiembre a 23 de octubre	=	⊕	=	+
24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	⊕	⊗	+
23 de noviembre a 21 de diciembre	⊕	⊗	=	Σ
22 de diciembre a 20 de enero	⊕	+	=	⊗
21 de enero a 18 de febrero	+	=	⊗	⊕
19 de febrero a 20 de marzo	⊕	⊗	=	=

#### GUIA PARA LA JORNADA

Correrá el riesgo de sufrir una intoxicación, por lo que debe ser muy cauto en la mesa y no romper sus costumbres en el sector alimenticio. Procure estimular los contactos con sus familiares más alejados.

Es fácil que las cuestiones de dinero le preocupen durante todo el día y le obliguen a renunciar a proyectos en los que había puesto una buena dosis de ilusión. Satisfacciones sentimentales le compensarán.

La primera parte del día habrá de hacer frente a un sinnúmero de contrariedades, pequeñas, ciertamente, pero no por eso menos molestas, que influirán intensamente en su estado de ánimo y en sus reacciones.

Será mejor que escuche y tenga presentes los consejos y sugerencias de otras personas. Su vanidad y orgullo intervendrán en forma funesta para sus intereses si inoportunamente se deja llevar por ellos.

Buen momento para sus asuntos profesionales. Podrá mantener contactos interesantes con personas en condiciones de intervenir eficazmente en la resolución de problemas que le tienen inquieto o contrariado.

Jornada bastante animada desde el punto de vista social y mundano. Controle sus emociones, pero contenga al mismo tiempo su tendencia a la frialdad afectiva y a la ironía de todo cuanto le rodea.

Es fácil que se sienta agitado íntimamente y aspire a una soledad equilibrante. Sin embargo, no encontrará demasiadas oportunidades de hacerlo que desea y deberá someterse al ritmo impuesto por las circunstancias.

La vida sentimental pasará al primer plano de sus actividades y preocupaciones. Por correr tras ilusiones amorosas podrá incurrir en olvidos o negligencias materiales considerables y poco fácilmente reparables.

Los aspectos planetarios que influirán sobre usted en esta jornada aconsejan prudencia en todos los terrenos, especialmente en el de su salud. Evite las actividades arriesgadas y las empresas fatigosas.

No se deje llevar por un ciego optimismo en las cuestiones de dinero y procure manejar solo factores concretos cuando especule con sus intereses financieros. Escuche la opinión de los demás si ha de adquirir algo.

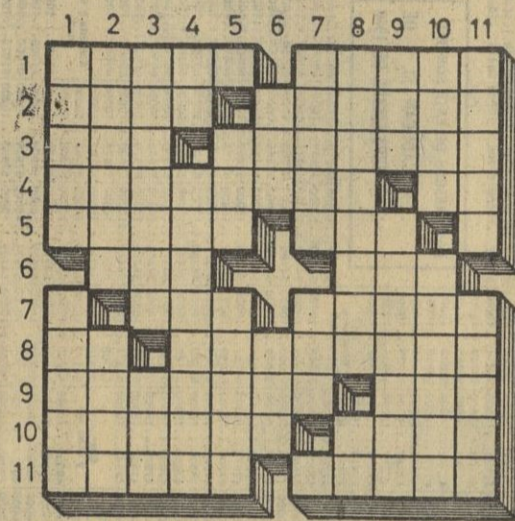
Los compromisos en el terreno sentimental serán peligrosos. Mire bien los pros y los contras al aceptar una situación o iniciar una relación de carácter afectivo. Experiencias ajenas deberían hacerle meditar.

Aproveche una posible pausa en sus actividades para tomarse un descanso y permanecer en contacto abierto con la naturaleza. Su organismo, sobre todo su sistema nervioso, se lo agradecerán mucho.

#### CLAVE

- ⊕ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊕ PASABLE
- Σ MALO
- + PESIMO

## CRUCIGRAMA Por PETER



**HORIZONTALES.**—1: Deseos. Atraviesan. 2: Fluido que llena el espacio. Vestidura de los eclesiásticos.—3: Impar. En Chile, ne-

cedades.—4: Muy instruidos. Siglas comerciales.—5: Cortaduras en una acequia. Astro.—6: Río del Canadá. Riachuelo del Marruecos español.—7: Río alemán. Poetas.—8: Artículo. El que dirige los trabajos de una mina.—9: Aves de rapiña que viven en América. Cabeza de ganado.—10: Quisieran. Instrumento para machacar.—11: Extraer. Ondas de resplandor que producen algunas cosas al ser heridas por la luz.

**VERTICALES.**—1: Apellido de un filósofo y literato catalán (1848-1920). Aflicciones. 2: Atascar. Altura de terreno larga y poco elevada.—3: Planta acuática, de flores blancas y amarillas. Tela de seda que en la Edad Media sirvió para la confección de vestidos de lujo.—4: Desinencia de verbo. Especie de palma.—5: Lirio. Sustancia que se encuentra en el interior de algunas conchas.—6: Hijo de Adán y Eva. Divinidad adorada por los bebedores de la antigüedad clásica.—7: En algunas poblaciones, calles principales. Tratamiento antiguo.—8: Guardar riquezas. Nota musical.—9: Hogar. Vehículos antiguos, llevados por personas.—10: En plural, medida de longitud. Sosegado.—11: Costos para guardar pan, harina, etcétera. Desabridos.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

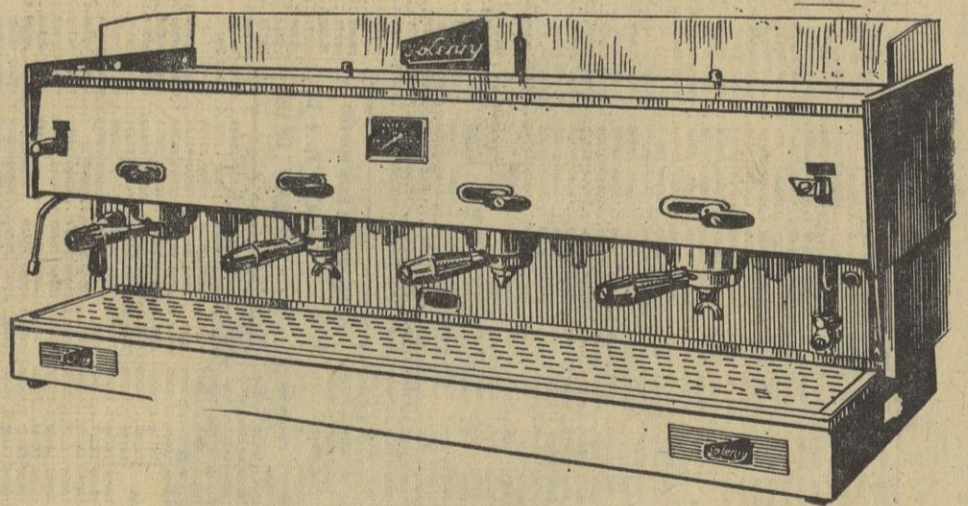
**HORIZONTALES.**—1: Tejón. Sacar.—2: Unos. Salara.—3: Par. Peroles.—4: Enojarán. Sa.—5: Sobar. Oda. S.—6: Sal. Ros.—7: A. Sed. Lavan.—8: Re. Aojásela.—9: Amarrar. Mes.—10: Darlas. Mora.—11: Oreas. Lisos.

**VERTICALES.**—1: Tupés. Arado.—2: Enanos. Amar.—3: Jorobas. Are.—4: Os. Jalearla.—5: N. Par. Doras.—6: Ser. Jas.—7: Sarao. Lar. L.—8: Alondras. Mi.—9: Cal. Avemos.—10: Ares. Salero.—11: Rasas. Nasas.



USTED, QUE ES PROFESIONAL, ¿CONOCE

... la cafetera de mayor garantía?



- \* Totalmente en acero inoxidable.
- \* Maniobra de extrema simplicidad.
- \* Menor consumo térmico.
- \* Mayor rapidez y facilidad en el servicio.
- \* Mayor rendimiento.
- \* Mayor calidad.
- \* Menor asistencia mecánica.
- \* Mejor crema de café...

**Solenry** ESTO ES EROGACION CONTINUA!!  
**Doctor Santero, 8**  
**Teléf. 253 70 27 - Madrid-20**



## LAS BRUJAS REFORMA

Las Brujas va a realizar una pequeña reforma en honor al todo Madrid, que le asedia con su presencia. Pero se hará sobre la marcha, sin cierre y sin privar a sus «fans», porque Las Brujas, señores, tienen «fans» de su espectáculo. La fecha será pronto, y aunque no va a haber cambio de estructura, sino realmente de decoración y confort, publicamos esta foto como recuerdo, porque el escenario será una de las cosas que «cambien».

## IMPERATOR

PRIMEKA SALA DE JUVENTU'  
TELEFONO 243-60-44

A las 6,30, una sesión (tardes)

del

SHOWMAN DE EUROPA

## TORREBRUNO

¡PRESENTA!

CON

MARTA SUAREZ  
MABEL MAGNIAN  
VERONICA YOUNG  
LINDA GILL  
HECTOR MOREN'S  
ANDRES MONTEMAR

TARDE  
Y  
NOCHE

**Micheleta**  
*Club*

NIGHT-CLUB

Teléfonos:  
248 50 55  
241 12 64

# MICHELETA 69 SHOW

UN ESPECTACULO CREADO Y DIRIGIDO POR

**ALBERTO MASSULLI**

PRIMEROS BAILARINES

**ELSA MONSERRAT y NORBERTO GUICHENDUC**

PERCUSION FRANCOISE

El cantante OSVALDO GAVINO

La extraordinaria **REBECA**

DIRECCION MUSICAL

**RAFAEL CARDONA**



«**LOS SONY'S**» El conjunto de actualidad

# LA POLICIA EN ACCION



Por F. HERNANDEZ CASTANEDO  
(Diplomado en Investigación Criminal)

## PASO A PASO

—¿Y en cuanto a cultura, la habitual en chicas así?  
—Pues, no; ni mucho menos. No es que ligara yo con Beatriz Galindo, pero vamos, la chica sabía comportarse. Incluso el tono de su voz era agradable.  
—¿Y el apartamento respondía al que debiera de ser adecuado a la propietaria de un coche?  
—Sí, sí; el apartamento estaba pero que muy bien puesto.  
—¿Le dijo ella de dónde venía cuando el fallo del auto?  
—No, y a mí tampoco se me ocurrió preguntarle semejante cosa.  
—Díganos en qué calle se encontró con Candi.  
—A la misma entrada de la Gran Vía.  
—Pongamos que lo del coche fuera un «camelo», señor Bosch. ¿Conoce los «antros» más o menos inmediatos al sitio del encuentro?  
—Pues, más bien, sí.  
—Entonces —agrega Crespo—, y esto es un consejo, yo que usted me dedicaría a visitarlos, con la esperanza de hallar en cualquiera de ellos a su amiga de anoche. La declaración de ella sería algo resolutivo para usted.  
—¿Pero, hombre, si yo...!  
Corta secamente el policía:  
—Si, ya, no tenemos la menor duda sobre su inocencia. Sin embargo, a efectos de evitarnos muchas molestias, lo mejor sería, repito, localizar a la chica. Con el rostro sensiblemente mustio, acaba por conceder Jaime Bosch:  
—Está bien; pensaba regresar mañana, por la mañana, a Barcelona; pero habré de demorar el viaje. Bueno está, ¿qué remedio!, a la fuerza ahorcan.  
—Desde luego, no se ausente de Madrid sin comunicarnos con anterioridad su dirección —advertiere el inspector Crespo—. Una indicación meramente rutinaria, obligada siempre en casos así, y que no quiere decir nada en concreto.  
—Ya; descuiden, que estaré en contacto con ustedes. Por cierto, ¿dónde llamarles?  
—A la Brigada de Investigación Criminal. Si no estuviéramos, deje su recado en la inspección de guardia.  
—De acuerdo.  
Pocos segundos más tarde abandonan los dos policías el suntuoso hotel.  
—¿Qué, sobre nuestro hombre? —pregunta Ozores

a su colega, una vez ambos han puesto el pie en la calle.  
—Diríamos que parece la inocencia personificada.  
—Parece, sí, señor. ¿Y con el parecer te conformas?  
—¿Pchs!, no veo claro el móvil.  
—Podría serlo el temor al escándalo.  
—Hum! ¿Por qué? ¿Porque sea un hombre casado?  
—Hay quienes tienen verdadero espanto a que la mujer se entere de ciertas cosas.  
—Jaime Bosch parece un tipo muy sentado.  
—Sí, eso es verdad.  
Unos pasos en silencio, ambos investigadores meditando sobre el problema. Hasta que vuelve a charlar Ozores:  
—¿Y si el amigo Bosch nos resultara un psicópata de tomo y lomo?  
—El crimen, desde luego, ha podido cometerlo un tarado mental.  
—Explica cómo, Crespo. Será la segunda versión del asunto.  
—La nueva hipótesis arranca del momento en que Doris repara en el tipo que está sentado frente a ella en el Tropicana.  
—¿Ché, que partes dando como cierta la referencia de Bosch!  
—Naturalmente. Y verás cómo, luego, cuadra todo. La chica, una vez que ha visto al «galán», decide dar plantón al acompañante para pasar a la disposición inmediata de quien acaba de flecharla.  
—¿Dónde se reúnen «castigador» y «castigada»?  
—En el mismo cabaret.  
—¿Dejando el otro, más sola que la una, a su acompañante?  
—Sí. ¿Qué tiene eso de particular?  
—No, nada; simplemente raro que la «gachi» no hiciera una escena en el local. El amor propio, herido, lo mismo se desahoga armanado un formidable escándalo.  
—Depende de cómo sea la chica... También por amor propio pudo tragarse su inquina y escabullirse de Tropicana con el mayor disimulo.  
—Vale, sí, señor. Continúa con el supuesto.  
—Doris y el «flechador» se reúnen y más o menos inmediatamente la chica lleva al otro al apartamento de Manoli, donde ocurre después el crimen.  
—¿Toma final lacónico!  
—Por no cansarte. Todo el meollo del asunto bien puedes figurártelo.  
—Hay una cosa que no: el arranque del asesinato. ¿Cómo se lió la cosa...? ¿Empezó la pareja a discutir por las buenas? De ser así imagínate en qué momento tuvo que surgir la bronca... ¿O más bien, ella y él se conocían de antaño, teniendo el tipo cuentas pendientes con la «dama»? ¿O, por último, se trata de un fulano «tarata» del todo que cometió el crimen sencillamente porque así se le antojó en aquel preciso instante?  
—Hum, véte a saber!, aunque una charla con la supuestamente defraudada Sonia, tal vez nos sirva para aclarar un tanto la cuestión, al menos en torno a la personalidad del «flechador».  
—Total, que esta noche iremos a Tropicana en busca de la chica.  
Tras unos nuevos pasos andados en silencio, vuelve a dejarse oír Ozores:  
—Empiezo a ver el «negocio» más claro que el agua: el asesino no puede ser más que el acompañante de Sonia.  
—¿Vaya! —comenta Crespo, un tanto sorprendido con la súbita decisión de su colega—. ¿Conque así, ya, tan de repente, la conclusión?  
—Tú dirás, si no...! O el ciudadano ése, o en su defecto, el otro, Jaime Bosch.  
—¿Toma, claro: cualquiera de los dos únicos sospechosos que figuran en el caso! Alguno tiene que ser.  
—¿Seguro que no existe la posibilidad de un tercer tipo?  
El inspector Crespo fija una mirada agudamente analítica en su colega, para decir, luego:  
—¿Eh? ¿Por dónde van ahora los tiros?  
—Por ninguna parte. Simple sospecha mía de que no te quedas satisfecho con las cosas que andan en danza.  
—No estoy satisfecho con una cosa tan sola —replica Crespo—. La de que el asesino escapara con el bolso de su víctima para tirarlo luego, pocos metros más allá del lugar del suceso, a una alcantarilla. Dime, ¿por qué hizo eso...? ¿Pretendió, acaso, hacer creer que el móvil del crimen había sido el robo...? Cosa estúpida si pensamos que por lo que se ve, el apartamento aparece intacto... Más hubiera sacado el asesino expoliando el piso que cargando con lo que cargó.  
—Con tu razonamiento caemos en el móvil de los celos.  
—Móvil que podría ser exacto a más no poder. Pero, mira, mejor será dejar por el momento la cuestión. Hemos profundizado tanto en ella, que nos falta la precisa perspectiva para unas concretizaciones sobre la marcha.  
—Bien, bien... ¿Quieres decir que vamos a quedarnos cruzados de brazos hasta esta noche, hora del cabaret?  
—¿Quia, no te hagas ilusiones...! Tiramos para el Anatómico Forense. Lo mismo ya tenemos el resultado de la necropsia. Tengo verdadera curiosidad por conocer la hora aproximada del crimen.  
—Bueno el forense ya adelantó ese dato.

la TV

MIÉRCOLES 5 DE MARZO DE 1969

**PRIMER CANAL**

2.55: FÚTBOL.—Retransmisión en directo a través de la red de Eurovisión, desde París, del encuentro de Copa de Europa Benfica de Lisboa-Ajax de Amsterdam.  
3.15: APOLO IX.—Se interrumpirá el encuentro de fútbol para ofrecer en directo imágenes desde la cápsula.  
3.35: FÚTBOL.—Continuación del encuentro Benfica-Ajax.  
5.00: NOVELA.—«El coleccionista de ruidos» (capítulo III).  
7.02: AVANCE INFORMATIVO.  
7.04: ESPAÑA AL DÍA.  
7.17: ANTENA INFANTIL.  
8.15: DIBUJOS ANIMADOS.  
8.25: MISTERIOS AL DESCUBIERTO.  
9.00: TELEDIARIO.—Segunda edición.  
9.32: POESÍA E IMAGEN.  
9.45: PEQUEÑO ESTUDIO.—«La casi vinda», de J. López Rubio.  
10.15: TELE-RITMO.  
10.45: EL ESPECTADOR Y EL LENGUAJE.  
10.50: IRONSIDE.—«El hombre que creyó».

**SEGUNDO CANAL (U.H.F.)**

8.02: DIBUJOS ANIMADOS.  
8.05: ENCUENTRO CON LA MUSICA.  
9.00: TELEDIARIO.  
9.32: YO FUI CRIMINAL.—«El promotor».  
10.30: CUESTION URGENTE.  
11.00: TAURAMAQUIA.—«El torero cómico».

JUEVES 6 DE MARZO DE 1969

**PRIMER CANAL**

9.02: FAUNA.—«Los cuculillos» y misterios al descubierto: «Unidad de vida».  
10.02: TELEVISION ESCOLAR.  
2.00: APERTURA Y PRESENTACION.  
2.02: PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
2.30: TELEDIARIO.—Primera edición.  
3.00: JIM WEST.—«La noche en que el hechicero exterminó la Tierra».  
4.00: NIVEL DE VIDA.  
4.30: NOVELA.—«El coleccionista de ruidos», de Raúl Torres (capítulo IV).  
7.04: ESPAÑA AL DÍA.  
7.17: DIBUJOS ANIMADOS.  
7.30: BALONCESTO.—Copa de Europa: Retransmisión en directo desde el pabellón deportivo del Real Madrid del encuentro de baloncesto Real Madrid-Académic de Sofía.  
9.00: TELEDIARIO.—Segunda edición.  
9.32: LA QUINIELA.  
10.00: CON ACENTO.—«Mallorca».  
10.45: EL LADRON SIN DESTINO.—«Alejandro el Grande».  
11.45: TELEDIARIO.—Última edición.  
NOTA.—Se prevé la posibilidad de emitir en directo la recogida de la cápsula del «Apolo IX» entre las 21.30 y 23.45.

**SEGUNDO CANAL (U.H.F.)**

8.02: MI MARCIANO FAVORITO.—«La píldora de la memoria».  
8.30: SIETE DIAS.  
9.00: TELEDIARIO.  
9.32: EMBAJADORAS.—«Holanda».  
10.00: TEATRO DE SIEMPRE.

**NAVE**

PUENTE DE VALLECAS

Maravillosa situación, gran superficie (540 m<sup>2</sup>), precio muy interesante: 5.500 pesetas el metro. Facilidades. Teléfono 248-31-15 De 7 a 9, tardes

ALQUILE SU TV. SIN PROBLEMAS SIN ENTRADA NI DEPOSITO instalación, mesa y antena GRATIS servicio técnico permanente desde 135 pesetas a la semana

**telebanco**

llame o visitenos: O'DONNELL, 24 Teléfs: 225 69 78 - 225 46 12

**FARMACIAS DE GUARDIA**

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9.30 DE LA MAÑANA A 11 DE LA NOCHE

CENTRO.—Infantas, 24. Pez, 25.  
UNIVERSIDAD.—Guzmán el Bueno, 77. Princesa, 30. Rodríguez San Pedro, 47.  
CHAMBERL.—Fernando el Santo, 5 (próximo Almagro). Joaquín García Morato, 56.  
TETUÁN.—General Ramírez de Madrid, 18. Marcelina, 27 (Tetuán). Palencia, 2. Col. Virgen de la Paloma, bloque 5.  
CHAMARTÍN.—Arturo Soria, 164 (C. Lineal). General Mola, 270. Marceliano Sta. M.<sup>a</sup> 7 (Sur Est. Bernabéu). Santa Hortensia, 16 (ent. López de Hoyos 166). Urbaniz. Villa Rosa (Pobl. Canillas). Victoria Pérez, 4 (final Ag. de Foxá).  
VENTAS.—Avenida Donostiarra, 22 (B. Concepción). Alcalde Sainz de Baranda, 78. Emilio Muñoz 7 (Iglesia Santa Noblejas). Gutiérrez de Cetina, 34 (ent. Alcalá, 348). San Emilio, 50 (ent. Ricardo Ortiz, 43).  
BUENAVISTA.—Alcalá, 85 (esquina Lagasca). Alcalá, 98. Don Ramón de la Cruz, 51. General Mola, 75. Otero, 1 (detrás Av. Bruselas, 49. Parque de las Avenidas).  
LATINA.—Cava Baja, 45. Juan Duque, 30. Paseo Onésimo Redondo, 12.  
RETIRO-MEDIODÍA.—Lavapiés, 56. Murcia, 1. Núñez de Arce, 15. Tomás Bretón, 14.  
ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Amparo Usera, 35. Parador del Sol, 3. Antonio López, 72. Segura, Bloque 39 (Pdo. Ddo. Orcasitas).  
CARABANHEL.—Alondra, 3 (entrada General Ricardos, 150). General Ricardos, 114 (Mataderos). Nájera, 5 (Carabanchel Bajo). Pl. Setóbal, 4 (S. Vicente Paul). Avenida de Portugal, 149. Avenida Rafael Finat, 4 (Metro Aluche). Barrio del Lucero, Bloque 2, número 1.  
VALLECAS.—Avenida Buenos Aires, 10 (próx. Iglesia San Pablo). Puerto, 21 (ent. Martínez de la Riva, 12). Barrio Moratalaz. Polígono G, 850.

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9.30 DE LA MAÑANA A 10 DEL DIA SIGUIENTE

CENTRO.—Arenal, 2. Barquillo, 31. Fuencarral, 108. Conde Romanones, número 8.  
UNIVERSIDAD.—Fernando el Católico, 17. Isaac Peral, 56 (cont. Plaza Cristo Rey). Palma, 75.  
CHAMBERL.—General Sanjurjo, 20. Maudes, 38 (esquina Ponzano).  
TETUÁN.—Avenida Doctor Federico Rubio, 88. Marqués de Viana, 24 (Tetuán). Francos Rodríguez, 18.  
CHAMARTÍN.—Barrio San Miguel, Bloque 5. Cartagena, 99 (esquina avenida de América). Avenida del Generalísimo 68 (esquina H. Mendoza). Puerto Rico 8 (100 m. Norte Parque Berlín). Vinaroz, 31 (fachada Sur).  
VENTAS.—Chapistería, 1. Parcela D (Gran S. Blas). Avenida de Dorca, 47 (antes carretera del Este). Emilio Gastei, 28 (junto colonia O. Perelló). General Kirkpatrick, 16 (Barric. Alegría). José Arcones Gil, 7 (ent. Alcalá, 406). Peñascales, 6. Poblado Absorción Canillejas.  
BUENAVISTA.—Paseo de la Castellana, 2. Goya 55. Serrano, 112. Avenida de los Toreros, 41.  
LATINA.—Av. Valladolid, 71 (piscina El Lago).  
RETIRO-MEDIODÍA.—Atocha, 94. Doct. Castelo, 26. Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII). Avenida del Mediterráneo, 28.  
ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Paseo de las Delicias, 115. Embajadores, número 100. Mgsa. Silveira, 2 (frente gasolinera G. Elíptica). Portacelli, número 21 (colonia Alameda). Toledo, 105.  
CARABANHEL.—Avenida de las Animas, 53 (Canódromo). Avenida del Manzanares, 90. Carrero Juan Ramón locales 7 y 8. C. Viejo Leganes, 64 (frente VV. Experi.). Colonia Pan Bendito (C. Bajo). Marcelino Castillo, número 25 (Las Animas). Santa Ursula, 17 (esquina J. Tornero). Sedano 31 (Col. Sta. Mónica-Campamento). Embleste, 108 (Comasa). Metro Empalme Villamanin 7 (Alto Extremadura).  
VALLECAS.—Avenida de la Albufera, 27. Puente de Vallecas. Avenida Palomeras, 75. Prov. (P.V.). Avenida de San Diego, 70 (P. Vallecas). Barrio Moratalaz Polígono I, 145. Los Mesejo, 4 (P. Vallecas).  
TURNOS ESPECIALES.—Fuencarral. Barrio del Pilar. Vicalvaro. Vallecas. Pueblo Villaverde. Alto Villaverde. Bajo San Cristóbal de los Angeles. Ciudad de los Angeles. Colonia de San Fermín.

**18 PISOS**

**Y LOCALES EN:**

MENENDEZ PELAYO, 26 (esquina a Valderribas, junto al Retiro)

4 dormitorios, salón, 3 y 4 cuartos de baño, cocina completa, terrazas y agua caliente, gas ciudad, 2 ascensores subida y bajada, parquet en todas las habitaciones, azulejos decorados

FACILIDADES HASTA 5 AÑOS

**8 PISOS Y LOCALES**

EN RIOS ROSAS, 34

FACILIDADES A CONVENIR

**HASTA 5 AÑOS**

**2 PISOS Y LOCALES**

MELENDEZ VALDES, 31

RENTA LIMITADA

AMPLIAS FACILIDADES

INFORMACION Y VENTA: NARVAEZ, 25



# LA BOLSA DEL MOTOR

Automóviles  
Camiones  
Motos

**AUTOMOVILES**

**ACCESORIOS**

♦ AUTORRADIO, tocadiscos, magnetofones para automóviles. Facilidades de pago. Torres, Emilio Carretero, 6. 224 62 67.

**ALQUILERES**

♦ ¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡ ATENCION!!! Autos Argelinos en las mejores condiciones. 243 96 91. 247 50 62.  
♦ AUTOS Gonzalez. Alquiler todas marcas. Coupe 124, 1.50 kilometro. Ercilla, 17. Martín de Vargas, 18. 2398002. Permanente  
♦ AUTOS Luchana, sin chófer. 257 81 78.  
♦ ECONOMICOS, sin conductor, 1.50 kilometro. Batailla Salado, 24. 2305062.

**COMPRA**

♦ COMPRA su vehículo, pago bien. Motor City. Bravo Murillo, 61 (Rios Rosas). 253 32 76.  
♦ JOVAL paga contado automóviles, camiones, todas marcas. Teléf. 2698406.  
♦ BARTOLOME compra automóviles en el acto. Teléfono 260 63 43.  
♦ COMPRA coches, furgonetas. Galileo, 65. 244 36 46.

**ESCUELAS**

♦ BOADA Escuela automovilística Jorge Juan, 50.  
♦ DIANA, facilidades Costanilla Desamparados, 12 (Antón Martín) 230 51 74.  
♦ ESCUELA España Alfonso XII, 58. 227 62 44.  
♦ SALMANTINA que buena es Informe Conde Peñalver, 24. Alcalá, 170. 275 41 02.

**VENTAS**

♦ ¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡ ATENCION!!! Ofrecemos más de 100 automóviles a elegir Precios especiales a compra-ventas. Todos procedentes de cambios. Edificio-Exposición: Garaje del Prado, Huertas 72 Madrid.  
♦ ¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡ GRAN mercado del

automóvil!!! Nuevos y de ocasión. ¡¡¡ Compare precios!!! Riomán Alberto Aguilera, 30. Madrid. 449 21 00.  
♦ VALDEON Servicio Seat. Bravo Murillo, 79.  
♦ VALDEON, 600-D, M-647.000, 10.000 kilómetros; garantía.  
♦ VALDEON, 1.500, M-655.000, modelo 68, en garantía.  
♦ VALDEON, Simca, M-641.000, 9.000 kilómetros; como nuevo.  
♦ VALDEON, 850 coupe, M-653.000, 8.000 kilómetros.  
♦ VALDEON, Dodge GL, año 66; seminuevo.  
♦ VALDEON 4-L Super, 55.000 pesetas.  
♦ VALDEON, R-8, buen estado, 81.000.  
♦ VALDEON Furgoneta 2 CV, autorizada, M-468.000; buen estado.  
♦ VALDEON, Seat 1.500 familiar, año 67; seminueva.  
♦ VALDEON Bravo Murillo, 79 (zona Cuatro Caminos), 234 48 04.  
♦ PARADELA entrega coches nuevos, usados, todos modelos, sin dinero, sin fiador, sin intereses. Galileo, 65. 244 36 46.  
♦ PARADELA, F-1.000, 4-L, 1.400, 1.500, furgón Romeo, 600, 600 D, Coupé, R-8 Citroën furgoneta Berlina, muchos más. Galileo, 65. 244 36 46.  
♦ ANTONIO Leyva, 2 (Puente Toledo).  
♦ ANTONIO Leyva, 2, 1.500 gris marango, 69.000.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, 1.400-C, magnífico, 43.000.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, 600-D, buen estado, 35.000.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, R-8, impecable, 85.000.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Simca comercial, 59.000.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Seat 850 Nappal, 67.000.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Furgoneta 2 HP., cuatro plazas, 39.000.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Furgoneta 4-F, 39.000.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Seat Formicheta, 35.000.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Gordinis, 6 y 12 voltios, desde 39.000.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Facilidades pago.

♦ ANTONIO Leyva, 2, Intereses módicos.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Sin seguro todo riesgo.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Facilidades 48 horas.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Admito cambios.  
♦ ANTONIO Leyva, 2, Abierto festivos.  
♦ TENEMOS 200 automóviles ocasión para reventas. Visitenos: Joval; Avenida Córdoba, 10, junto puente de Legazpi.  
♦ RADIOS para automóviles, todas marcas, desde 1.000 pesetas. Motor City. Bravo Murillo, 61 (Rios Rosas), 253 30 94.  
♦ MOTOR City, Bravo Murillo, 61, ofrece 1.500 estuendo, facilidades. Admito cambio.  
♦ ONDINE 4 velocidades, 12 voltios, ocasión, facilidades.  
♦ GOGGOMOBILES nuevos y usados, baratos.  
♦ MOTOR City Bravo Murillo, 61 (Rios Rosas), 253 32 76.  
♦ AUTOMOVILES todas marcas, estrenar, admitimos su vehículo, pagamos bien.  
♦ MOTOR City, Bravo Murillo, 61 (Rios Rosas), 253 32 76

**VIAJES**

♦ AUTOS Valverde Alquiler sin conductor Valverde, 16 231 52 47-222 05 95.  
♦ SEMANA Santa en Mallorca, Ibiza o Canarias Viajes en avión Desde 3.900 Ptas. Fallas en Valencia. Semana Santa en Málaga, Sevilla, Benidorm Benicassim, Alicante La Manga, Costa del Sol Galicia, Castilla Extremadura Albama de Aragón Andorra o Portugal Viajes en autocar Solicite folletos gratuitos sin compromiso llamando al teléfono 247 59 04 y en avenida de José Antonio 74. Viajes Iberia Titulo Licencia n.º 4. Grupo A.  
♦ AUTOS Prada, Alquiler sin chófer García Morato, 102. 274 51 73.

**Compras**

♦ GARRIDO compra alhas, objetos oro-plata.  
♦ GARRIDO compra papeletas Monte. Paga su valor. Barquillo, 47. 2316895.  
♦ JOYAS antiguas. Pago bien. 232 81 99.

**Consultas**

♦ CONSULTORIO Encienda Enfermedades venéreas Doctor Belinchón. Encienda 2 (37)  
♦ CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral 6 Enfermedades venéreas (44).  
♦ CLINICA especializa a doctor Hernández, Duque Alba 10 Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446 (75)  
♦ CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015) Fuencarral, 88 (40).

**Enseñanza**

♦ CONTABILIDAD. Taquimecanografía. Cultura. 251 23 83.  
♦ TAQUIGRAFIA rapidísima. Teléfono 129 2241506  
♦ ECONOMICAS. Análisis Teorías. Estadística. Contabilidad. Programa mínimo básico oficial. Prácticos. Academia Roma. Conde Romanones, 14. 230 88 58.  
♦ IDIOMAS en discos, cintas o casettes. Tocabiscos y magnetofones. Facilidades hasta diez plazos. Club del Disco. San Bernardo, 5 (pasaje).

**Fotocopias**

♦ XEROCOPIAS Rank-Xerox, fotocopias planos reproducciones, imprenta Offset Galerías Sevilla. Plaza Canalejas.

**Máquinas de escribir**

♦ MAQUINAS de escribir muy económicas. Augusto

Figueras, 2. Teléfono 2321245  
♦ GRAN surtido de máquinas de escribir, sumar y calcular de ocasión nuevas y usadas, a precios muy rebajados. Olympia. Zurbano 51.  
♦ DALTOS Máquinas oficina, nuevas, ocasión. Belén, 2. 231 14 71.

**Máquinas de punto**

♦ MAQUINAS punto nacionales y extranjeras Industriales, eléctricas, manuales, rematadoras rematadoras, bobinadoras etc. Facilitamos trabajo. Cruceta General Primo de Rivera, 1.

**Mudanzas**

♦ MUDANZAS económicas trasladados provincia. Galileo, 66. 4494271.

**Muebles**

♦ ARTESANIA lujo piel legítima. Tresillos piel. 18.000 pesetas!! Fábricas directamente. Representante: Espin. Guzmán Bueno, 52. 243 53 72.

**Pelucherías**

♦ ACADEMIA Montero tiene modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja, manicura. Precios económicos. Preparación examen carnet Montero, 12.  
♦ ACADEMIA peluquería señoras, manicura. Precios económicos. Preparación carnet. Felipe III, 4 (esquina Mayor, 25).

**Plazos**

♦ ALMACENES Alco. Facilidades pago Alco vende sin aumentos. Alco Mantas, sábanas Alco vende sin aval. Alco. Sastrea, camisería, gabardinas. Almacenes Alco. Teidos en general. Señoras caballeros. Almacenes Alco. Montero, 6.

**Préstamos**

♦ DINERO con garantía colección sellos o monedas. 273 49 69.  
♦ DINERO con garantía comercial. 273 49 69.  
♦ DINERO con la garantía de vehículos, sin su entrega. 273 49 69.

**Tapicerías**

♦ TALLERES propios de Sederías Ideales, Bravo Murillo, 130, le hará su presupuesto sin compromiso alguno. 253 10 55.

**Televisores**

♦ TELEVISORES Philips, Telefunken, 500 mes; lavadoras automáticas, 400 Dgesa. Corredera Baja, 12. 231 31 79.  
♦ TELEVISORES, lavadoras automáticas, amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios. 500 mes. Regalo antena, elevador, mesa. Preciados, 37, primero (junto Santo Domingo). 247 63 22.  
♦ TELEVISORES, frigoríficos, sin intermediarios, plazos 400 pesetas mes. Regalamos estabilizador, antena y mesa de lujo. Visitenos en Fuencarral, 29 (6ta n). 221 03 82 y Esparteros, 11, 5.º. 231 43 13.  
♦ ¡¡¡¡¡¡¡¡¡¡ ATENCION!!! no tire su televisor viejo. Nosotros se lo cambiamos por un nuevo de la marca que usted quiera. Se lo pagamos más que nadie. Llámenos por teléfono y compruébelo. Tenemos toda clase de aparatos electrodomésticos, sin entrada y además damos más plazos que nadie. Visitenos. Leosán. Corredera Alta, 28 (Metro Tribunal o Bilbao). Teléfono 222 71 06.  
♦ TELEVISORES primeras marcas. 9.990 pesetas Gran facilidades. 253 80 67.  
♦ ALQUILER TV.  
♦ TELEBANCO, 236 69 78  
♦ TELEBANCO, 225 46 12.  
♦ TELEBANCO, O'Donnell 24.  
♦ ALQUILER TV.  
♦ TELEVISORES, frigoríficos. 8 días prueba gratis.

**Trabajo**

**OFERTAS**

♦ NECESITAMOS agentes electrodomésticos. No importa experiencia en el ramo. Presentarse de 6 a 8 en Corredera Alta, 28, tienda.  
♦ GANE sueldo su domicilio. Apartado 14.742. Madrid.  
♦ OFICINA precisa señora para limpieza. Presentarse Doctor Esquerdo, 220, lunes a jueves, mañanas. COMPRAS

**Traducciones**

♦ UNIVERSAL traductora. Narváez, 35. 274 17 28. Trabajo ofertas

**Varios**

♦ MASAJISTA a domicilio y consulta 246 97 92. (27.230).  
♦ INSTALACIONES eléctricas industriales comerciales y particulares 4641856.  
♦ ATENCION propietarios, administradores, fachas de plaqueta, revoco, impermeabilizaciones, reforma. Rosell, 467 45 96.

**Ventas**

♦ MAGNETOFONES. Cinta y cassette mono y estéreo. Cintas grabadas, nacionales e importadas. Conectores para grabar directo. Amplificadores y altavoces a su complementarios. Conozcamos. Reparaciones por técnicos especializados. Club del Disco. San Bernardo, 5 (pasaje).

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**ALQUILERES**

♦ SE alquila piso principal, próximo Castellana, bien para vivienda u oficinas, superficie aproximada 270 metros cuadrados Teléfono 4192487. Horas de 5 a 8.  
♦ ALQUILO piso colonia Bilbao con teléfono informame en León (capital) 221299. De 6 a 7.

**FINANCIACIONES**

♦ FINANCIACIONES Arterio invierte capitales con experiencia seguridad Montesa 12 3.º

♦ FINANCIACIONES Arterio Hipotecas. 246 51 90  
♦ FINANCIACIONES Arterio Negociamos letras inmobiliarias. 246 48 52.

**HIPOTECAS**

♦ HIPOTECAS urgente mente Madrid y provincias Fermaí Bravo Murillo 230 2791757-2792078  
♦ HIPOTECAS 24 horas Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.  
♦ HIPOTECAS rápidamente, cualquier cantidad 276 79 84.  
♦ HIPOTECAS garantizadas, primeras, segundas Recomendadísima inversiones. Francé. Bravo Murillo, 4. 224 85 58

♦ NECESITAMOS cinco millones sobre extrajera garantía en Madrid Buen interés. Gadea. Padilla, 61.

**HOTELES**

♦ HOTEL a estrenar, plena sierra próximo a Madrid 259 86 86.

**NAVES Y LOCALES**

♦ NAVES terminadas propias garaje o almacén. 2.000, 1.000 y 225 metros cuadrados Venta o alquiler, cerca Metro Carabanchel. Informes, tardes, teléfono 228 88 87.

**TRASPASOS**

♦ COMERCIAL baratisimos, renta baja. 228 47 35.

**URBANAS**

♦ FRENTE Barreiros.  
♦ FRENTE Barreiros.  
♦ FRENTE Barreiros.  
♦ FRENTE Barreiros ciudad de Los Angeles. Viviendas Virgen Loude. Ahorro-Viviendas catorce años amortización. Entrada desde 60.000 Ptas. Rodríguez San Pedro, 2 sexto 606.  
♦ FRENTE Barreiros.  
♦ FRENTE Barreiros.  
♦ FRENTE Barreiros.  
♦ EXTRAORDINARIOS pisos,

lave mano (a 150 metros mercado López de Hoyos), 4 grandes habitaciones. Suelos parquet. Calefacción central, gas ciudad. Entrada única 225.000. Resto hasta 60 meses. Verlos en García Luna, 22 (entrando por Eugenio Salazar).  
♦ PROPIETARIOS casas antiguas Lor informa y encuentra solución a sus problemas, consúltenos gratuitamente. Rodríguez San Pedro, 2. Edificio Inter. Teléfono 224 64 61. Despacho 512.  
♦ PROVINCIA inicia 2.ª fase. Pisos San Sebastián de los Reyes, 3 y 2 dormitorios, salón-estar, cocina, baño, terraza; información y venta, en obra, frente plaza iglesia. Visite piso piloto. Teléfono 224 33 75.

♦ SAN Ignacio de Loyola, 300.000, facilidades. 247 49 46. 11 noche.  
♦ PISO monoisimo, exterior, todo confort, portal señorial. 475.000. Algunas facilidades. Véalo: Sancho Dávila, 26. Llaves portero. Informa: Revesa, Alcalá, 1.  
♦ PISO todo confort, exterior, República Ecuador, 5, planta segunda. Informa: Revesa, Alcalá, 1. 2229461.  
♦ PISO 400 metros cuadrados. Exterior, para pensión, sociedad, oficinas, centricuadrado. Véalo: Vázquez de Mella, 1, esquina Infantas. Aparcamiento enfrente. 2.750.000. Algunas facilidades. Informa: Revesa, Alcalá, 1. 2229461.

♦ PISO exterior, poquitos gastos, confort, algunas facilidades. Véalo: Arregui y Aruej, 9, semiesquina Ciudad Barcelona. Informa: Revesa, Alcalá, 1. 2229461.  
♦ PARTICULAR. Piso Aluche, moderno, estrenar, empapelado, hall, salón-comedor, tres habitaciones, baño, servicios, calefacción calor negro, muchos detalles. Dormitorio amueblado completo para estrenar. Ausentándome, vendo precio costó. Contado, 360.000; resto, 42 mensualidades de 3.800. 234 37 56. Tardes.  
♦ BARRIO Villanvil. Se vende-alquila local-tienda. 43 m<sup>2</sup>, «barato», Teléfono 201 07 32.

EN ESTA SECCION, CADA PALABRA 2,50 PESETAS

CONJUNTO RESIDENCIAL

# plaza

BRAVO MURILLO, 297

FRENTE A UNA NUEVA PLAZA

PISOS DE 3 DORMITORIOS

## 100.000

DE ENTRADA Y EL RESTO DE

## 885.000

CON FACILIDADES EN 6 AÑOS

INFORMES EN EL EDIFICIO

• INCLUSIVE FESTIVOS •

CANTIDADES ANTICIPADAS GARANTIZADAS POR EL BANCO CENTRAL Y DEPOSITADAS EN SU OFICINA PRINCIPAL CUENTA ESP. N.º 16.838 SEGUN LEY 57 68.

Vd. puede tener un chalet en la sierra (1.400 m. altura)



Desde 298.000 Pts. de precio total, facilidades 60 meses.  
Parcelas de 500 m., superficie edificada 110 m.<sup>2</sup> con:  
3 dormitorios, salón, chimenea, cocina, cuarto aseo, (garaje opcional) en una zona urbanizada, con agua abundante, alumbrado, excelentes comunicaciones, etc.  
Junto a la estación de LA CAÑADA (próxima NAVAS DEL MARQUES) y junto a la autopista de inauguración inminente (AVILA-MADRID), en la PEDRIZA desde 550.000 pts.

Urbanización

### los manantiales

construida con la garantía de UPOSA

Informes: Raimundo Fernández Villaverde, 45  
Tel. 233 11 19 - MADRID Solicite folleto.

Chitty Chitty Bang Bang!

Ja! Ja! Ja!



Usted reirá como este señor cuando vea la más fantástica y espectacular película, que ofrece una nueva panorámica del humor y del optimismo:

«CHITTY CHITTY BANG BANG»





Escribe:

Manuel E. MARLASCA

# SUCESOS

## PARRICIDIO EN EL BARRIO DE PEÑA GRANDE

# MATA A SU MUJER DE ONCE PUÑALADAS

◆ El hijo menor del matrimonio, de once años, descubrió el cadáver de su madre

**M**E han dicho que mamá ha muerto; pero yo sé que la ha matado mi padre. Y no se lo perdonaré aunque venga de rodillas.

Antonio, de dieciséis años, se tragaba las lágrimas y la pena de ver deshechos su hogar, su familia, en unos minutos. Antonio ni siquiera traspasó el umbral del que hasta ayer fué su hogar cuando volvió del colegio Virgen de la Paloma, donde estudia electrónica, y donde su padre era maestro bronquista. Su madre estaba ya en el Instituto Anatómico Forense, con el cuerpo marcado por once cuchilladas; su padre, en los calabozos de la Dirección General de Seguridad, después de haber cometido el bárbaro parricidio.

—Desde hace algún tiempo veníamos observando una conducta extraña en el matrimonio. Ellos siempre fueron modelo de todo el barrio, pero hace unos meses...

Me habla una vecina de Antonio Cristóbal Sevillano, el hombre que mató ayer a su mujer a puñaladas. Y todas sus afirmaciones son compartidas por el barrio de Peña Grande en pleno.

—Hace unos dos meses alquiló una nave del chalet en el que vivía a los listeros de la obra que hay enfrente...

La mujer, según los vecinos, no cambió su recta conducta por este hecho. Pero su marido, Antonio Cristóbal Sevillano, empezó a ver «cosas extrañas», fruto de una mente que empezaba a ser víctima de la enajenación provocada por los celos.

—No la dejaba salir de casa; tenía muchos celos. Solamente salía los sábados a la compra, y era acompañada por su marido. Muchas veces los hemos visto en el mercado; ella compraba y él pagaba...

El barrio entero se hace lenguas del suceso. Dicen que una señora, hace dos días, vio cómo la mujer salía a la terraza de su casa de forma violenta. Detrás, el marido, golpeándola. «Pero en seguida volvieron a meterse en la casa.» Se hacen numerosos comentarios. Algunos, quizá auténticos. Otros no tanto.

La única certeza es que en la noche del lunes llegó a la casa un coche de Orden Público. Al parecer, se había desencadenado la serie de hechos que tan trágicamente finalizara en la tarde de ayer.

### ● "MAMA ESTA MUERTA"

Celos, celos... Es la razón que dan todos los vecinos, al tiempo que aseguran que por supuesto, Antonio Cristóbal Sevillano, aragonés, de cuarenta y tres años, no tenía motivo alguno para sentirlos.

—El niño pequeño, Jesús, que tiene once años, bajaba por la calle llorando. Yo salí a su encuentro y le pregunté lo que le ocurría. «Mamá está muerta, mi mamá está muerta; la han matado», repetía insistentemente. Y le dije que no, que probablemente habrí sufriendo algún desmayo. No me cabía en la cabeza que alguien hubiera matado a esa buena mujer.

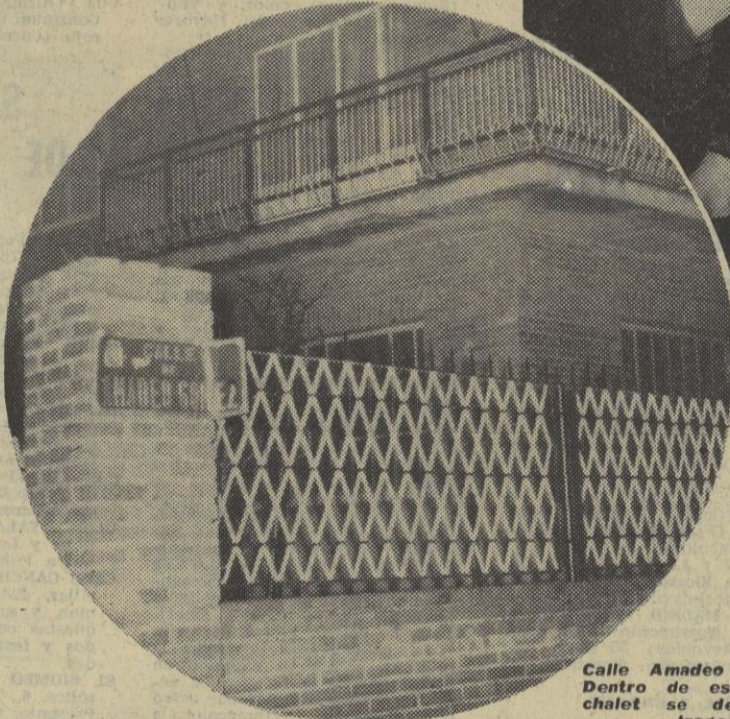
Jesús insistía ante la vecina. El ya había

visto a su madre, tirada en el suelo del comedor, con once heridas en su cuerpo producidas por un arma blanca, y bañada en un charco de sangre.

—Volvía del colegio —contestaba Jesús entre sollozos—; como no abrían la puerta, me figuré que había ocurrido algo malo. Me fui por detrás y subí la tapia. Cuando llegué al comedor estaba muerta. Sí, mamá ha muerto, y la ha matado mi padre...

Extraña coincidencia la de todos los hijos en señalar a su padre como autor de la muerte de su madre, sin que nadie lo hubiera dicho. La vecina con la que dialogamos, que conocía bien a la familia, nos explica la razón:

—Desde hace tres o cuatro días los hijos sabían que algo malo le ocurriría a su madre. Concretamente, ayer por la mañana no



Calle Amadeo Gómez, 3. Dentro de este moderno chalet se desarrolló la tragedia



Nuestro redactor, en la conversación que sostuvo con la vecina que vió al hijo menor del parricida, después de haber descubierto el cadáver de su madre

● «Me han dicho que mamá está muerta, pero sé que la ha matado mi padre, y no se lo perdonaré»

● Celos infundados, probable móvil del crimen

quisieron ir al colegio, y su padre les obligó y los llevó hasta el tranvía...

### ● "BIEN MUERTA ESTA"

¿Qué drama se desarrolló en Amadeo Gómez, 3, ayer por la tarde? ¿Una violenta discusión que degeneró en el parricidio? Tan sólo el autor del crimen, Antonio Cristóbal, podrá explicar los motivos que le indujeron a matar a su esposa, María de las Candelas Bermejo Bravo, de cuarenta y cinco años. Lo único que se sabe es que, después de cometido el crimen, y antes que llegaran sus hijos del colegio, cerró toda

la casa, subió al coche y se marchó. ¿Cómo pudo conducir hasta la grúa, habida cuenta del reciente decreto de la Presidencia del Gobierno?

A los pocos minutos, cuando la vecina que abordó al pequeño Jesús iba a subir con éste a la casa, llegaron varios coches de la Policía.

—Le subieron a la casa; él venía en su coche. Cuando bajó, ya iba esposado.

Los policías esperaron a que llegara el juez de guardia y ordenara el levantamiento del cadáver.

—Bajaron la caja, y al pasar por de-

lante del coche en el que iba Antonio, éste tan sólo hizo un comentario: «Bien muerta está.»

Sus tres hijos, Antonio, de dieciséis años; Fernando, de trece, y Jesús, de once, fueron alejados inmediatamente del lugar del suceso, marchando con un hermano del parricida. Pero Jesús vió a su madre muerta, y Antonio ya había dicho aquellas palabras: «Sé que la ha matado mi padre, y no se lo perdonaré nunca, aunque venga de rodillas...»

(Fotos Angel-Hispania Press.)

Después de ser dado de alta en el Equipo Quirúrgico

## El hojalatero herido por arma de fuego ha huído

**E**L pasado lunes informábamos de un extraño suceso en el que resultó herido por arma de fuego un hojalatero, Mariano Jiménez Jiménez, de treinta años de edad y sin domicilio conocido.

Se desconocían las circunstancias que rodearon a los hechos, si bien se suponía que Mariano resultó herido en una lucha entre hojalateros. Pero ayer fué dado de alta en el Equipo Quirúrgico de General Ricardos, donde permaneció internado desde el pasado domingo. Le habían dicho que tendría que presentarse en el Juzgado para declarar, pero Mariano desapareció, sin dejar rastro.

La Guardia Civil del puesto de El Terol, que desde el primer momento hizo gestiones para esclarecer el suceso, nos comunicó que la tienda de campaña en la que vivía con su mujer en un descampado de Antonio Leyva, la habían levantado, sin que se supiera dónde habían ido. Ahora realizan gestiones para su localización.

## AYER: EL JUICIO DE LOS SIETE CARGOS CONTRA LA GRUA

FISCAL: «Los hechos no revisten caracteres de falta»

**P**OR fin, ayer se celebró el juicio de faltas entablado por don Francisco López Montero, abogado madrileño, contra la grúa municipal y sus servidores. Como se recordará, el señor López Montero, a raíz de ser arrastrado el 21 de enero de 1968 por la grúa municipal a través de distintas calles de Madrid, denunció los hechos en el Juzgado de guardia, imputando a la grúa y sus servidores siete cargos, que van desde lesiones hasta denegación de auxilio, pasando por daños, omisión del deber de socorro, coacción, etc.

El juicio se suspendió por dos veces. Una, porque no habían localizado el domicilio de uno de los denunciados; la otra, porque a tres de los guardias se les citó como testigos, siendo ellos denunciados.

Y ayer, en el Juzgado Municipal número 17, se celebró el juicio. Sala a rebosar de público; asistencia de periodistas y fotógrafos y, en resumidas cuentas, expectación sin límite por presen-

ciar este juicio que promete ser uno de los últimos contra la grúa, habida cuenta del reciente decreto de la Presidencia del Gobierno.

Representaban a los acusados un abogado para defender la responsabilidad penal, y otro del Ayuntamiento de Madrid, por ser esta Corporación responsable civil subsidiario.

Se dió lectura al sumario, y en todos sus extremos se ratificó el señor López Montero.

Tras la declaración del denunciante, pasaron a declarar cuatro guardias municipales, que eran los que participaron en los hechos. Faltaron a la cita el conductor y ayudante de la grúa, también denunciados por el abogado madrileño.

Algunos de los extremos del sumario fueron rectificadas por los denunciados y, a petición del representante legal del señor López Montero, hubo un careo entre uno de los guardias y el denunciante. El extremo a discutir era el de que, según el abogado madrileño, cuando se metió en su coche uno de los guardias le

dijo que «sahera por las buenas o por las malas». El careo no aclaró nada al respecto.

Tras las declaraciones de los seis testigos que propuso el denunciante, se dió lectura a las conclusiones de las distintas representaciones.

El fiscal dijo que «los hechos no revisten caracteres de falta, por lo que procede la absolución de los denunciados».

Los dos abogados defensores que representaban a éstos se adhucieron a la conclusión del fiscal, y añadieron: «pedimos la absolución, porque si ellos —los denunciados— procedieron así, fue en virtud de una orden municipal, aunque ésta fuera nula por una orden de rango superior y, además, posterior como es la de Gobernación del año 1965».

Finalmente, el representante del señor López Montero, en sus conclusiones, expuso las razones de todas y cada una de las faltas que su representado imputaba a la grúa y sus servidores.

Y el juicio, tras cuatro agotadoras horas, quedó visto para sentencia.